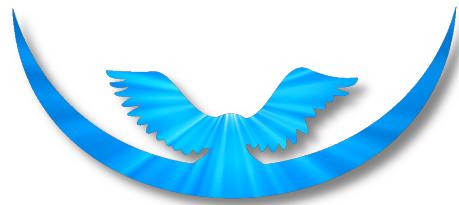


COMPILAÇÃO
COMPLETA

SOMENTE
LETRAS
VARIANTE



a compilação completa

Unilaiva no Astral

a compilação completa

Variante:

somente letras



Versão:

2025-12-24

Recebido por:

humanidade



<https://unilaiva-astral.aavalla.net/>

Compilado por: unilarva (lari.natri@iki.fi)



Unilaiva no Astral é um projeto que tem como objetivo transcrever hinários comumente cantados em um formato que contenha todas as informações musicais, incluindo partituras, mas que seja fácil e conveniente de usar para praticar e no trabalho também. Isso é possível com a ajuda de muitas pessoas — e através do canto, da execução, da dança, da escuta, da partilha, do estudo e da aprendizagem. Este é um trabalho em andamento que está sendo realizado com Amor e um sentimento imenso de Gratidão em relação ao belo Multidão de Hinos, às pessoas que os receberam, à Doutrina e ao incrível Mistério do Universo.

Sumário

	Página
1 PRECES †	11
1.1 Abertura	12
I Sinal da Cruz	12
II Credo	16
III Pai nosso & Ave Maria	20
IV O Terço I (trabalho officiais)	23
V O Terço II (Santa Missa)	25
VI Chave de Harmonia	26
VII Consagração do Aposento	28
1.2 Encerramento	38
I Pai nosso & Ave Maria	38
II Credo	41
III Prece de Cáritas	44
IV Salve Rainha	49
V Encerramento	52
VI Sinal da Cruz	54
2 ORAÇÃO *	55
1 Examine a Consciência	56
2 A meu Pai Peço Firmeza	58
3 Eu Vivo com meu Mestre	60
4 É Pedindo e é Rogando	61
5 Dem Dum	62
6 Aqui Eu Vou Expor	63
7 Eu Vou Rezar	64
8 Para Estar Junto a Este Cruzeiro	66
9 Não Creia nos Mestres que te Aparecem	67
10 Peço que Vós me Ouça	68
11 O Amor	69
12 Eu Não Sou Deus	70
13 Eu Pedi e Tive o Toque	72

14	A Magia da Oração	74
15	Recebendo	75
3	HINOS DA CONCENTRAÇÃO *	77
1	Firmeza	78
2	Eu Estou Firme com meu Jesus	79
3	Eu Vivo Neste Mundo	80
4	Todos Devem	81
5	Tábuas de Moisés	82
6	O Valor que o Mestre Tem	83
4	HINOS DIVERSOS DA CONCENTRAÇÃO *	85
1	Firmado em Concentração	86
2	Firmeza	88
3	Eu Te Dei uma Casa	89
4	São João na Terra	90
5	Conforto	91
6	Chamo o Tempo	92
7	Chamo a Força	93
8	Eu Peço a Deus	94
5	HINOS DO DAIME *	95
1	Aqui Eu Recebi	96
2	O Daime, É o Daime	97
3	Graças a Deus	98
4	Tomo Daime	99
5	O Daime me Balanço	100
6	Mesa de Centro	101
7	O Daime é o Nosso Pai	102
8	Um, Dois e Três	103
9	O Lindo Daime	104
10	Convite	105
11	Eu Tomo Daime	106
12	É com Deus	107
13	Ser Divino	107
14	Balanço de São João	108
15	Professor de Estrela	109
16	Em Minha Memória	110
17	Daime Ele é a Vida	111
18	O Santo Daime Está Aí	112
19	Eu Chamo a Força do Cipó	114
20	Rebeldia	116
21	O Daime É	117
22	Quando o Daime Chega	118

23	Beija-Flor	119
24	Sou o Daime	120
6	HINOS DA SANTA MARIA *	121
1	Quem Procurar Esta Casa	122
2	Ave Maria	124
3	Santa Maria	126
4	Amor, Verdade e Justiça	128
5	Santa Maria	130
6	E ê Santa Maria	132
7	Minha Santa Maria é Livre	133
8	Santa Maria foi quem me Chamou	134
9	Uma Bela História	136
10	Salve Rainha	138
11	Santa Maria	139
12	Luz de Jesus	140
13	São Paulo	142
14	São Damião	144
15	Estrelas Divinas	145
16	São Irineu	146
17	Forças da Rainha da Floresta	147
7	HINOS DIVERSOS DE CURA *	149
1	Com Fé em Deus	150
2	A Cura	151
3	Peço a Vós Minha Firmeza	152
4	Espada de São Miguel	153
5	Jesus	154
6	Se Afrouxar	155
7	Força de Cura	156
8	Vim Pedir o Meu Perdão	157
9	Pequenininho	158
10	Vigiai	159
11	Eu Tenho Fé	159
12	Lá Vem Mestre Irineu	160
8	HINOS DIVERSOS *	161
1	Graduação	162
9	MESTRE IRINEU SERRA: O CRUZEIRINHO *	163
117	Dou Viva a Deus nas Alturas	164
118	Todos Querem Ser Irmão	165
119	Confia	166
120	Eu Peço	167

121	Está Força	168
122	Quem Procurar Esta Casa	169
123	Eu Andei na Casa Santa	170
124	Eu Tomo Esta Bebida	171
125	Aqui Estou Dizendo	172
126	Flor das Águas	173
127	Marchinha (<i>instrumental</i>)	173
128	Eu Pedi	174
129	Eu Cheguei Nesta Casa	175
130	Pisei na Terra Fria	176
10 HINOS DO ENCERRAMENTO *		177
1	Meu Deus, Meu São João	178
2	Meu Rei Salomão	179
3	Sou Brilho do Sol	180
4	Eu Vivo na Floresta	181
I	Pai nosso & Ave Maria	183
II	Credo	186
III	Prece de Cáritas	189
IV	Salve Rainha	194
V	Encerramento	196
10.1	Preces do Encerramento	183
11 PONTOS DE DEFUMAÇÃO *		199
1	Defumação 1	200
2	Defumação 2	200
3	Defumação 3	201
4	Defumação 4	201
5	Defumação 5	202
6	Defumação 6	202
7	Defumação 7	202
12 HINOS DO ANIVERSÁRIO *		203
1	Parabens	204
2	Estamos Todos Reunidos	205
13 DIVERSÕES DO MESTRE *		207
1	Pra Pilar	208
2	Cachiado	208
3	Cantar Me Apareceu	209

14 CURA: PRIMEIRA PARTE	★	211
1	Pai Noso	212
2	Eu Chamei Meu Mestre	213
3	Chamei o Mestre Juramidam	214
4	As Estrelas	216
5	Os Espíritos Estão Chegando	218
6	Linha do Arroxim	220
7	Linha do Tucum	221
8	Olho Para o Firmamento	222
9	Marachimbé	224
10	Eu Agora Paro Peço	226
11	Eu Te Dei uma Casa	227
12	São João na Terra	228
13	Peço que Vós me Ouça	229
15 CURA: SEGUNDA PARTE	★	231
1	Eu Vivo na Floresta	232
2	Princesa Janaína	234
3	Quando Tu Estiver Doente	236
4	Peço Força	237
5	Beija-Flor	238
6	Deus É Para Todos	239
7	Eu Invoco Meu Mestre	240
8	Cuidado no Julgamento	241
9	Sou Luz	242
10	Tão Bonito é meu Pai	243
11	Eu Entrei em Entendimento	244
12	O Daime, É o Daime	246
13	Curo Tudo	247
14	Meu Mestre Me Cure	248
15	É Pedindo e Rogando	249
16	Lá Vêm o Sol	250
17	Encostado a Minha Mãe	251
18	Sou Filho do Poder	252
16 TRABALHO DE SÃO MIGUEL	▣	253
16.1	Instruções	254
16.2	Abertura dos Portões Celestiais	256
I	Sol, Lua, Estrela	256
II	Prece para o Começo da Reunião	256
III	Prece para os Mídiuns	260
IV	Com o Poder do Céu	262
V	Prece para afastar os maus espíritos	264
16.3	Chamados dos Mensageiros	268

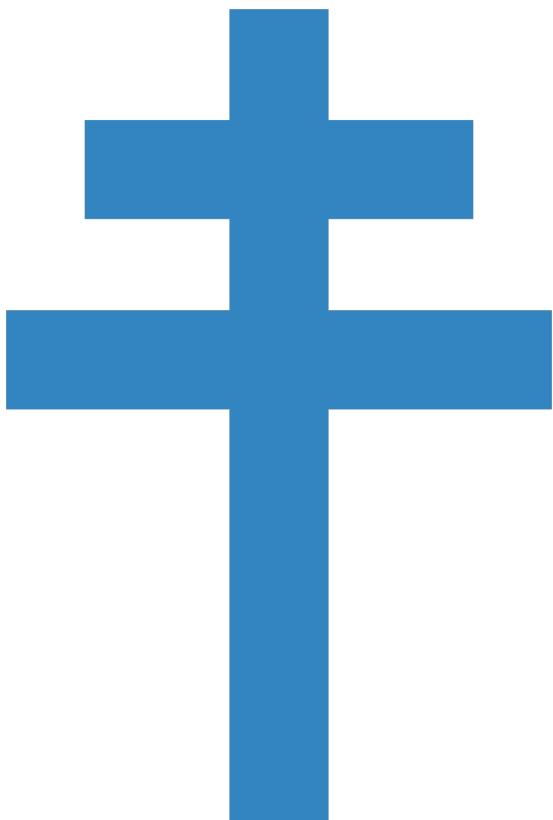
1	A Chave da Justiça	268
2	Mensageiro do Anjo Azul	269
3	São Miguel	270
4	Força do Céu	271
5	Sou Comando de Maria	272
6	Mensageiro da Luz	273
7	Meu Beija-flor o Sol Raiou	274
8	Santo Daime Beija-mim	275
9	Eu Peço a Meu São Miguel	276
10	As Seguranças do Céu	278
11	Viva o Senhor São Miguel	279
12	Sete Cruzes de São Miguel	280
13	Clareia	281
14	A São Miguel que Domine	282
15	Espada de São Miguel	283
16	A Estrela Azul	284
17	O Anjo de Deus	285
16.4	Encerramento	286
I	Em Pé Firme na Floresta	286
II	Devo Amar Aquela Luz	287
III	Prece para o Encerramento da Reunião	288
17	PADR. ALFREDO: NOVA ERA ★	291
1	Nova Era	292
2	Demonstração	293
3	A Cura	294
4	Calma	295
5	Pai dos Pais	296
6	O Barquinho	297
7	Dia das Mães	298
8	Parabéns	299
9	Me Abençoa	300
10	Mensagem	301
11	A Deus Eu Agradeço	302
12	Senhor Juramidam	303
13	Dimensão Espiritual	304
14	Valorizar	305
15	Rota	306
16	História	307
17	Relógio do Tempo	308
18	A Justiça É Reta	309
19	Contato	310
20	Meu Pai	311
21	Mamãe Vosso Brilho É Tão Lindo	312

22	Criancinha	313
23	Oh! Virgem da Conceição	314
18 PADR. ALFREDO: NOVA DIMENSÃO *		315
1	Brilhantes Pedras Finas	316
2	Ciranda do Amor	317
3	Luzeiro do Meu Hinário	318
4	Salmo	319
5	Rei da Ciência	320
6	In, in	321
7	Porto Seguro	322
8	Mamãe Maria	323
9	Eu Sou Flor das Águas	324
10	Excelênciā	325
11	Louvar o Criador	326
12	Tucum	327
13	Só por Amor	328
14	Bastão	329
15	Vida	330
16	O Rigor das Profecias	331
17	Santa Cura	332
18	Renascer	333
19	Infinitum	334
20	Centenário Integração	335
19 GLAUCO VILLAS BOAS: O CHAVEIRÃO *		337
1	Hospede	338
2	Caboclo Véio	339
20 TIOS QUERIDOS (UNILAIVA) *		341
1	Viva a Liberdade do Santo Daime	342
2	A Chave da Justiça	343
3	O Poder Divino	344
4	Jesus	345
5	Transformação	346
6	Triunfo Maior	347
7	Eu Chamo a Força do Cipó	348
8	Eu Sou Filha do Mestre	349
21 HINOS DIVERSOS (UNILAIVA) *		351
1	Elevei o Pensamento	352
2	O Bálsmo do Céu	353
3	Saint Germain	354
4	Chamei Mamãe Jurema	356

5	Verdade Pura	358
6	Santíssimo Daime	360
7	Defuma Com as Ervas da Jurema	361
8	Pena de Prata	362
9	Coração Alado	364
10	Eu Vi a Mãe Santa Maria	366
11	Mensageiro das Estrelas	368
22	LARI NATRI: À TRANSPARÊNCIA 	371
1	O Ego	372
2	Sou Daime, Sou um Espelho	373
3	O Espírito de Tudo	374
4	Junto?	375
5	Força da Cura	376

Capítulo 1

Preces



Abertura

I Sinal da Cruz

[pallado, São Miguel, Mesa Branca]

¹Pelo sinal da Santa Cruz,
²livrai-nos, Deus, nosso Senhor,
³dos nossos inimigos

⁴Em nome do Pai, ⁵do Filho e ⁶do Espírito ⁷Santo.

Amém.

EN Sign of the Cross

¹By the sign of the Holy Cross,
²deliver us, God, our Lord,
³from our enemies

⁴In the name of the Father, ⁵the Son, and ⁶the Holy
⁷Spirit.

Amen.

FI Ristinmerkki

¹Pyhällä ristinmerkillä
²Vapauta meidät Jumala, Herramme
³Vihollisistamme

⁴Isän, ⁵Pojan ja ⁶Pyhän ⁷Hengen nimeen.

Aamen.

*Enquanto recita a oração, faça sincronizadamente o sinal da Cruz com seu polegar direito na sua ¹testa,
na sua ²boca e no seu ³peito.*

Em seguida, com a sua mão direita, toque na sua ⁴testa, no seu ⁵peito, no seu ⁶ombro esquerdo e no seu ⁷ombro direito.

While speaking the prayer, synchronously make the Sign of the Cross with with your right thumb on your ¹forehead, on your ²mouth, and on your ³chest.

Then, with your right hand, touch your ⁴forehead, your ⁵chest, your ⁶left shoulder and ⁷right shoulder.

Lausuessasi rukousta, tee samanaikaisesti Ristinmerkki oikean kätesi peukalolla
¹*otsallesi,*
²*suullesi ja*
³*rinnallesi.*

Sitten, kosketa oikealla kädelläsi
⁴*otsaasi,*
⁵*rintaasi,*
⁶*vasenta olkaasi ja ⁷oikeaa olkaasi.*

II Credo

bailado

Creio em Deus Pai todo Poderoso, Criador do Céu e da terra.

Creio em Jesus Cristo, um só seu filho, Nosso Senhor, o qual for concebido por obra e graça do Espírito Santo. Nasceu da Maria Virgem; padeceu sob o poder de Pôncio Pilatos; foi crucificado, morto e sepultado. Desceu aos infernos, ao terceiro dia ressurgiu dos mortos, Subiu ao Céu e Pai Todo-poderoso, de onde há de vir a julgar os vivos e os mortos.

Creio no Espírito Santo, na Santa Igreja, na comunhão dos Santos, na remissão dos pecados, na ressurreição da carne, na vida eterna.

Amém.

EN *Creed*

I believe in God, the Father Almighty, Creator of Heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, His only Son, Our Lord, who was conceived through the work and grace of the Holy Spirit. He was born of the Virgin Mary; suffered under the power of Pontius Pilate; was crucified, died, and was buried. He descended into Hell; on the third day he rose again from the dead. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of God, the Father Almighty, from where He comes to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the Holy Church, the communion of Saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting.

Amen.

FI *Uskontunnustus*

Minä uskon Jumalaan, Isään, Kaikkivaltiaaseen, tai-vaan ja maan Luojaan; ja

Jeesukseen Kristukseen, Jumalan ainoaan Poikaan, meidän Herraanme, joka sikisi Pyhän Hengen toimesta ja armosta, syntyi neitsyt Mariasta, kärsi Pontius Pilatuksen aikana, ristiinnaulittiin, kuoli ja haudattiin, astui alas tuonelaan, nousi kolmantena päivänä kuolleista, astui ylös taivaisiin, istuu Jumalan, Isän, Kaikkivaltiaan, oikealla puolella ja on sieltä tuleva tuomitsemaan eläviä ja kuolleita; ja

Pyhään Henkeen, pyhään yhteiseen seurakuntaan, pyhäin yhteyteen, syntien anteeksiantamiseen, ruumiin ylösnuosemiseen ja iankaikkiseen elämään.

Aamen.

III *Pai nosso & Ave Maria*

3x

Pai nosso

Pai nosso, que estais no Céu, santificado seja o Vosso Nome.

Vamos nós ao Vosso Reino.

Seja feita a Vossa Vontade, assim na terra como no Céu.

O pão nosso de cada dia nos daí hoje, Senhor.

Perdoai as nossas dívidas, assim como nós perdoamos os nossos devedores.

Não nos deixas, Senhor, cair em tentação, mas livrai-me e defendei-me, Senhor, de todo mal.

Amém, Jesus, Maria, José.

Ave Maria

Ave Maria, cheia de Graça! O Senhor é convosco.

Bendita sois Vós entre as mulheres. Bendito é o fruto do Vosso ventre, Jesus.

Santa Maria, Mãe de Deus, rogai a Deus por nos pecadores, agora e na hora de nossa morte.

Amém, Jesus, Maria, José.

EN *Our Father*

Our Father, who art in Heaven, hallowed be Thy Name.
Let us go into Thy Kingdom.
Thy Will be done, on earth as it is in Heaven.
Give us this day our daily bread, Lord.
Forgive us our debts, as we forgive our debtors.
Let us not fall in temptation, but deliver me and defend
me, Lord, from all evil.
Amen, Jesus, Mary, Joseph.

EN *Hail Mary*

Hail Mary, full of grace! The Lord is with Thee.
Blessed art Thou amongst women! Blessed is the fruit
of Thy womb, Jesus.
Holy Mary, Mother of God, pray to God for us sinners,
now and at the hour of our death.
Amen, Jesus, Mary, Joseph.

FI *Isä meidän* (ev.lut.)

Isä meidän, joka olet taivaassa, pyhitetty olkoon sinun nimesi.

Tulkoon sinun valtakuntasi.

Tapahtukoon sinun tahtosi, myös maan päällä niin kuin taivaassa.

Anna meille tänä päivänä meidän jokapäiväinen leipämme.

Ja anna meille meidän syntimme anteeksi, niin kuin mekin anteeksi annamme niille, jotka ovat meitä vastaan rikkoneet.

Äläkä saata meitä kiusaukseen, vaan päästä meidät paasta.

Sillä sinun on valtakunta, voima ja kunnia iankaikkisesti.

Aamen, Jeesus, Maria, Joosef.

FI *Terve Maria*

Terve Maria, armoitettu, Herra sinun kanssasi.

Siunattu sinä naisten joukossa, ja siunattu kohtusi hedelmä, Jeesus.

Pyhä Maria, Jumalan äiti, rukoile meidän syntisten puolesta nyt, ja kuolemamme hetkenä.

Aamen, Jeesus, Maria, Joosef

IV O Terço I (trabalho officiais)

bailado

Ao rezar o terço, só diz a cada dezena:

Gloria ao Pai, ao Filho, ao Espírito Santo. Assim como era no princípio, agora e sempre, por todos os séculos dos séculos. Amém.

EN The Rosary I

While praying the Rosary, after every decade:

Glory to the Father, to the Son and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, for all the ages of the ages. Amen.

FI Rukousnauha I

Rukoillessa Rukousnauhaa, jokaisen kymmenikön jälkeen:

Kunnia olkoon Isälle, Pojalle ja Pyhälle Hengelle, niin kuin oli alussa, nyt on ja aina, kautta vuosisatojen. Amen.

Ao fim do terço, (normalmente) a comandante do pelotão feminino:

Em nome de Deus Pai Todo-Poderoso, da Virgem Sobre-rana Mãe, do Nosso Senhor Jesus Cristo, do Patriarca São José e de todos os Seres Divinos da Corte Celestial, com a ordem de nosso Mestre Império Juramidam, estão abertos os nossos trabalhos, meus irmãos e minhas irmãs. Que Deus e a Virgem Mãe sejam nossos guias para sempre. Amém!

Todos se benzem.

EN

At the end of Rosary, (usually) the commander of the feminine batallion:

In the name of God the Almighty Father, of the Sovereign Virgin Mother, of Our Lord Jesus Christ, of the Patriarch Saint Joseph and of all the Divine Beings of the Celestial Court, with the order of our Master Governor Juramidam, our works are open, my brothers and sisters. May God and the Virgin Mother be our guides forever. Amen!

All make the sign of the cross.

FI

Rukousnauhan lopussa (yleensä) naispataljoonan komentaja:

Jumalan kaikkivaltiaan Isän, Ylimmäisen Neitsyt-Äidin, meidän Herramme Jeesus Kristuksen, patriarkka Pyhän Joosefin ja kaikkien Taivaallisen Hovin Jumalallisten Olentojen nimissä, Mestarimme Valtias Juramidamin valtuuttamina, julistamme työmme alka-neeksi, veljet ja sisaret. Jumala ja Neitsyt-Äiti olkoot oppaamme ikuisesti. Aamen!

Kaikki tekevät ristinmerkin.

V *O Terço II (Santa Missa)*

Santa Missa

Ao rezar o terço, só diz a cada dezena:

Gloria ao Pai, ao Filho, ao Espírito Santo. Assim como era no princípio, agora e sempre, por todos os séculos dos séculos. Amém.

Oh! meu Jesus, perdoai-me, livrai-me do fogo do inferno. Levai as almas todas para o Céu, e soccorei principalmente aquelas que mais precisarem. Amém.

EN *The Rosary II*

While praying the Rosary, after every decade:

Glory to the Father, to the Son and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, for all the ages of the ages. Amen.

Oh my Jesus, forgive me, and save me from the fires of hell. Lead all souls into heaven, and especially help those in most need. Amen.

FI *Rukousnauha II*

Rukoillessa Rukousnauhaa, jokaisen kymmenikön jälkeen:

Kunnia olkoon Isälle, Pojalle ja Pyhäälle Hengelle, niin kuin oli alussa, nyt on ja aina, kautta vuosisatojen. Aamen.

Oi, Jeesukseni! Anna minulle anteeksi ja vapauta minut helvetin tulelta. Johdata kaikki sielut taivaaseen ja auta erityisesti niitä, jotka sitä eniten tarvitsevat. Aamen.

VI

Chave de Harmonia

O Círculo Esotérico da comunhão do Pensamento (São Paulo, Brasil)

trabalhos de mesa

Desejo Harmonia, Amor, Verdade e Justiça a todos os meus irmãos.

Com as forças reunidas das silenciosas vibrações dos nossos pensamentos, somos fortes, sádios e felizes, formando assim um elo de fraternidade universal.

Estou satisfeito e em paz com o universo inteiro e deixo que todos os seres realizam as suas aspirações mais íntimas.

Dou graças ao Pai Invisível por ter estabelecido a Harmonia, o Amor, a Verdade e a Justiça entre todos os seus filhos.

Assim seja, Amém.

EN *Key of Harmony*

I wish Harmony, Love, Truth and Justice to all my brothers and sisters.

With the united forces of the silent vibrations of our thoughts, we are strong, healthy and happy, thus forming a link of universal fraternity.

I am satisfied and in peace with the whole universe, and I wish that all beings achieve their most intimate aspirations.

I give thanks to my Invisible Father for having established Harmony, Love, Truth and Justice among all his children.

So be it, Amen.

FI *Harmonian avain*

Toivon harmoniaa, rakkautta, totuutta ja oikeutta kaikille sisaruksilleeni.

Ajatustemme hiljaisten värähtelyjen yhdistettyjen voimien kautta, olemme vahvoja, terveitä ja onnellisia rakentaa näin maailmanlaajuisen sisarusyhteyden.

Olen tyytyväinen ja rauhassa koko maailmankaikkeuden kanssa ja toivon, että kaikki olennot toteuttavat syvimmät pyrkimyksensä.

Kiitän näkymätöntä Isää hänen luomastaan harmoniasta, rakkaudesta, totuudesta ja oikeudesta kaikkien lastensa kesken.

Näin olkoon, Aamen.

VII Consagração do Aposento

O Círculo Esotérico da comunhão do Pensamento (São Paulo, Brasil)

Nos trabalhos de mesa: após Hinos da Oração

Dentro do Círculo Infinito da Divina Presença que me envolve inteiramente, afirmo:

Há uma só presença aqui — é a da HARMONIA que faz vibrar todos os corações de felicidade e alegria. Quem quer que aqui entre, sentirá as vibrações da Divina Harmonia.

Há uma só presença aqui — é a do AMOR. Deus é o Amor que envolve todos os seres num só sentimento de unidade. Este recinto está cheio da presença do Amor. No Amor eu vivo, me movo e existo. Quem quer que aqui entre, sentirá a pura e Santa Presença do Amor.

Há uma só presença aqui — é a da VERDADE. Tudo que aqui existe, tudo o que aqui se fala, tudo o que aqui se pensa é a expressão da Verdade. Quem quer que aqui entre, sentirá a Presença da Verdade.

Há uma só presença aqui — é a da JUSTIÇA. A Justiça reina neste recinto. Todos os atos aqui praticados são regidos e inspirados pela Justiça. Quem quer que aqui entre, sentirá a Presença da Justiça.

Há uma só presença aqui — é a presença de Deus, o BEM. Nenhum mal pode entrar aqui. Não há mal em Deus. Deus, o Bem, reside aqui. Quem quer que aqui entre, sentirá a Presença Divina do Bem.

Há uma só presença aqui — é a presença de Deus, a VIDA. Deus é a Vida essencial de todos os seres. É a saúde do corpo e da mente. Quem quer que aqui entre,

sentirá a Divina Presença da Vida e da Saúde.

Há uma só presença aqui — é a presença de Deus, a PROSPERIDADE. Deus é Prosperidade, pois Ele faz tudo crescer e prosperar. Deus se expressa na Prosperidade de tudo o que aqui é empreendido em seu nome. Quem quer que aqui entre, sentirá a Divina Presença da Prosperidade e da Abundância.

Pelo símbolo esotérico das Asas Divinas, estou em vibração harmoniosa com as Correntes Universais da Sabedoria, do Poder e da Alegria. A Presença da Divina Sabedoria manifesta-se aqui. A presença da Alegria Divina é profundamente sentida por todos os que aqui entram.

Na mais perfeita comunhão entre o meu eu inferior e o meu Eu Superior, que é Deus em mim, consagro este recinto à perfeita expressão de todas as qualidades Divinas que há em mim, e em todos os seres.

As vibrações do meu pensamento são forças de Deus em mim, que aqui ficam armazenadas e daqui se irradiam para todos os seres, constituindo este lugar um centro de emissão e recepção de tudo quanto é BOM, ALEGRE, e PRÓSPERO.

ORAÇÃO

Agradeço-Te o Deus, porque este recinto está cheio da Tua Presença.

Agradeço-Te, porque vivo e me movo por Ti.

Agradeço-Te, porque vivo em tua Vida, Verdade e Saúde, Prosperidade, Paz, Sabedoria, Alegria e Amor.

Agradeço-Te, porque todos que entrarem aqui sentirão Tua Presença.

Agradeço-Te, porque estou em Harmonia, Amor, Verdade e Justiça com todos os seres.

Amém.

EN *Consecration of the Space*

In sitting works: after Oração

Inside the Infinite Circle of the Divine Presence which completely surrounds me, I affirm that:

There is only one presence here — it is HARMONY, which makes all hearts vibrate with joy and happiness. Those who choose to enter here will feel the vibration of Divine Harmony.

There is only one presence here — it is LOVE. God is love, which embraces all beings in one feeling of unity. This space is filled with the presence of Love. In Love, I live, I move and I exist. Those who choose to enter here will feel the pure and holy Presence of Love.

There is only one presence here — it is TRUTH. All that exists here, all that is spoken here, all that is thought here is the expression of Truth. Those who choose to enter here will feel the Presence of Truth.

There is only one presence here — it is JUSTICE. Justice reigns in this space. Everything practiced here is inspired and ruled by Justice. Those who choose to enter here will feel the Presence of Justice.

There is only one presence here — it is the presence of God, the BENEFICIENT. No evil can enter here. There is no evil in God. God, the Beneficient, dwells here. Those who choose to enter here will feel the Divine Presence of the Beneficient.

There is only one presence here — it is the presence of God, who is LIFE. God is the essential Life of all beings, the health of body and mind. Those who choose to enter here will feel the Divine Presence of Life and Health.

There is only one presence here — it is the presence of God, who is PROSPERITY. God is Prosperity because He makes everything grow and prosper. God expresses Himself through the Prosperity of all that is undertaken in His name. Those who choose to enter here will feel the Divine Presence of Prosperity and Abundance.

Through the esoteric symbol of the Divine Wings, I am in harmonious vibration with the universal currents of Wisdom, Power and Joy. The Presence of Divine Wisdom is manifested here. The Presence of Divine Joy is deeply felt by all those who choose to enter here.

In the perfect communion between my lower self and my Higher Self, which is God in me, I consecrate this space to the perfect expression of all Divine qualities which are in me and in all beings.

The vibrations of my thoughts are the forces of God in me, which are stored here and hence radiate to all beings, thus establishing this place as a center of giving and receiving of all that is GOOD, JOYFUL and PROSPEROUS.

PRAYER

I thank You, oh God, for this space is filled with Your Presence.

I thank you, for I live and move within You.

I thank You, for I live in Your Life, Truth, Health, Prosperity, Peace, Wisdom, Joy and Love.

I thank You, for all those who enter here will feel Your Presence.

I thank You, for I am in Harmony, Love, Truth and Jus-

tice with all beings.

Amen.

FI Paikan pyhittäminen

Istumatöissä: Oração jälkeen

Jumalallisen läsnäolon äärettömästä piiristä käsin, joka ympäröi minut täysin, todistan:

Täällä on vain yksi läsnäolo, HARMONIAN läsnäolo, joka saa kaikkien sydämet värähtelemään onnea ja iloa. Kuka tahansa, joka tulee tähän tilaan, saa tuntea jumalallisen harmonian värähtelyn.

Täällä on vain yksi läsnäolo, RAKKAUDEN läsnäolo. Jumala on rakkaus, joka syleilee kaikkia olentoja kaikenkattavalla ykseyden tunteella. Tämä paikka on täynnä rakkauden läsnäoloa. Rakkaudessa minä elän, liikun ja olen. Kuka tahansa, joka tulee tähän tilaan, saa tuntea rakkauden puhtaan ja pyhän läsnäolon.

Täällä on vain yksi läsnäolo, TOTUUS. Kaikki mitä täällä on, kaikki mitä täällä puhutaan, kaikki mitä täällä ajatellaan on totuuden ilmaisua. Kuka tahansa, joka tulee tähän tilaan, saa tuntea totuuden läsnäolon.

Täällä on vain yksi läsnäolo, OIKEUS. Oikeus hallitsee tässä paikassa. Kaikki täällä tehdyt teot ovat oikeuden johtamia ja inspiroimia. Kuka tahansa, joka tulee tähän tilaan, saa tuntea oikeuden läsnäolon.

Täällä on vain yksi läsnäolo, Jumalan läsnäolo, HYVYYS. Mikään paha ei pääse tänne. Jumalassa ei ole pahaa. Jumala, joka on hyvyys, asuu täällä. Kuka tahansa, joka tulee tähän tilaan, saa tuntea hyvyyden jumalallisen läsnäolon.

Täällä on vain yksi läsnäolo, Jumalan läsnäolo, joka on ELÄMÄ. Jumala on kaikkien olentojen elämän ydin. Miehen ja ruumiin terveys. Kuka tahansa, joka tulee tähän tilaan, saa tuntea elämän ja terveyden jumalallisen läs-

näolon.

Täällä on vain yksi läsnäolo, KUKOISTUS. Jumala on kukoistus, koska Hän saa kaiken kasvamaan ja menestyämään. Jumala ilmaisee itseään kaiken sen kukoistamisessa, mihin täällä ryhdytään Hänen nimessään. Kuka tahansa, joka tulee tähän tilaan, tuntee kukoistamisen ja yltäkylläisyyden jumalallisen läsnäolon.

Jumalallisten siipien esoteerisen symbolin kautta värähtelen harmoniassa VIISAUDEN, VOIMAN ja ILON universaalien virtausten kanssa. Jumalallisen viisauden läsnäolo ilmentyköön täällä. Jumalallisen ilon läsnäolon tuntevat syvästi kaikki ne, jotka tähän tilaan saapuvat.

Mitä täydellisimmässä yhteydessä alemman minäni ja korkeamman minäni välillä, joka on Jumala minussa, pyhitän tämän paikan kaikkien niiden jumalallisten ominaisuuksien täydelliselle ilmaisulle, jotka ovat minussa ja kaikissa olennoissa.

AJATUSTENI värähtelyt ovat Jumalan voimia minussa, jotka kootaan täällä ja lähetetään täältä kaikille olennoille, niin että tästä paikasta tulee keskus, josta lähetetään ja vastaanotetaan kaikkea, mikä on HYVÄÄ, ILOISTA ja KUKOISTAVAA.

RUKOUS

Kiitän sinua, oi Jumala, koska tämä paikka on täynnä sinun läsnäoloasi.

Kiitän sinua, koska elän ja liikun sinussa.

Kiitän sinua, koska elän sinun Elämässäsi, Totuudessasi, Terveydessäsi, Kukoistuksessasi, Rauhassasi, Viisaudessasi, Ilossasi ja Rakkaudessasi.

Kiitän sinua, koska kaikki jotka saapuvat tänne saavat tuntea sinun läsnäolosi.

Kiitän sinua, koska olen Harmoniassa, Rakkaudessa, Totuudessa ja Oikeudessa kaikkien olentojen kanssa.

Aamen.

←
Abertura



Encerramento
→

Encerramento

I *Pai nosso & Ave Maria*

3x

Pai nosso

Pai nosso, que estais no Céu, santificado seja o Vosso Nome.

Vamos nós ao Vosso Reino.

Seja feita a Vossa Vontade, assim na terra como no Céu.

O pão nosso de cada dia nos daí hoje, Senhor.

Perdoai as nossas dividas, assim como nós perdoamos os nossos devedores.

Não nos deixas, Senhor, cair em tentação, mas livrai-me e defendei-me, Senhor, de todo mal.

Amém, Jesus, Maria, José.

Ave Maria

Ave Maria, cheia de Graça! O Senhor é convosco.

Bendita sois Vós entre as mulheres. Bendito é o fruto do Vosso ventre, Jesus.

Santa Maria, Mãe de Deus, rogai a Deus por nos pecadores, agora e na hora de nossa morte.

Amém, Jesus, Maria, José.

EN *Our Father*

Our Father, who art in Heaven, hallowed be Thy Name.
Let us go into Thy Kingdom.
Thy Will be done, on earth as it is in Heaven.
Give us this day our daily bread, Lord.
Forgive us our debts, as we forgive our debtors.
Let us not fall in temptation, but deliver me and defend
me, Lord, from all evil.
Amen, Jesus, Mary, Joseph.

EN *Hail Mary*

Hail Mary, full of grace! The Lord is with Thee.
Blessed art Thou amongst women! Blessed is the fruit
of Thy womb, Jesus.
Holy Mary, Mother of God, pray to God for us sinners,
now and at the hour of our death.
Amen, Jesus, Mary, Joseph.

FI *Isä meidän* (ev.lut.)

Isä meidän, joka olet taivaassa, pyhitetty olkoon sinun nimesi.

Tulkoon sinun valtakuntasi.

Tapahtukoon sinun tahtosi, myös maan päällä niin kuin taivaassa.

Anna meille tänä päivänä meidän jokapäiväinen leipämme.

Ja anna meille meidän syntimme anteeksi, niin kuin mekin anteeksi annamme niille, jotka ovat meitä vastaan rikkoneet.

Äläkä saata meitä kiusaukseen, vaan päästä meidät paasta.

Sillä sinun on valtakunta, voima ja kunnia iankaikkisesti.

Aamen, Jeesus, Maria, Joosef.

FI *Terve Maria*

Terve Maria, armoitettu, Herra sinun kanssasi.

Siunattu sinä naisten joukossa, ja siunattu kohtusi he-delmä, Jeesus.

Pyhä Maria, Jumalan äiti, rukoile meidän syntisten puo-lesta nyt, ja kuolemamme hetkenä.

Aamen, Jeesus, Maria, Joosef



II *Credo*

Mesa Branca, São Miguel

Creio em Deus Pai todo Poderoso, Criador do Céu e da terra.

Creio em Jesus Cristo, um só seu filho, Nossa Senhor, o qual for concebido por obra e graça do Espírito Santo. Nasceu da Maria Virgem; padeceu sob o poder de Pôncio Pilatos; foi crucificado, morto e sepultado. Desceu aos infernos, ao terceiro dia ressurgiu dos mortos, Subiu ao Céu e Pai Todo-poderoso, de onde há de vir a julgar os vivos e os mortos.

Creio no Espírito Santo, na Santa Igreja, na comunhão dos Santos, na remissão dos pecados, na ressurreição da carne, na vida eterna.

Amém.

EN *Creed*

I believe in God, the Father Almighty, Creator of Heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, His only Son, Our Lord, who was conceived through the work and grace of the Holy Spirit. He was born of the Virgin Mary; suffered under the power of Pontius Pilate; was crucified, died, and was buried. He descended into Hell; on the third day he rose again from the dead. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of God, the Father Almighty, from where He comes to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the Holy Church, the communion of Saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting.

Amen.

FI *Uskontunnustus*

Minä uskon Jumalaan, Isään, Kaikkivaltiaaseen, tai-vaan ja maan Luojaan; ja

Jeesukseen Kristukseen, Jumalan ainoaan Poikaan, meidän Herraanme, joka sikisi Pyhän Hengen toimes-ta ja armosta, syntyi neitsyt Mariasta, kärsi Pontius Pilatuksen aikana, ristiinnaulittiin, kuoli ja haudat-tiin, astui alas tuonelaan, nousi kolmantena päivänä kuolleista, astui ylös taivaisiin, istuu Jumalan, Isän, Kaikkivaltiaan, oikealla puolella ja on sieltä tuleva tuomitsemaan eläviä ja kuolleita; ja

Pyhään Henkeen, pyhään yhteiseen seurakuntaan, py-häin yhteyteen, syntien anteeksiantamiseen, ruumiin ylösnousemiseen ja iankaikkiseen elämään.

Aamen.

III *Prece de Cáritas*

Medium Madame W. Krell (25 de Dezembro de 1873 em Bordeaux, França)

cura

Deus, nosso Pai que sois todo Poder e Bondade, dai a força àquele que passa pela provação.

Dai a luz àquela que procura a verdade.

Ponde no coração do homem a compaixão e a caridade.

Deus! Dai ao viajor a estrela guia; ao aflito, a consolação; ao doente, o repouso!

Pai, dai ao culpado, o arrependimento; ao espírito, a verdade; à criança, o guia; ao órfão, o pai!

Senhor, que a Vossa bondade se estenda sobre tudo que criastes.

Piedade, Senhor, para aqueles que Vos não conhecem.

Esperança para aqueles que sofrem.

Que a Vossa bondade permita aos espíritos consoladores derramarem por toda a parte a paz, a esperança e a fé.

Deus! Um raio, uma faísca do Vosso amor pode abraçar a terra.

Deixa-nos beber na fonte dessa bondade fecunda e infinita e todas as lágrimas secarão e todas as dores se acalmarão.

Um só coração, um só pensamento subirá até Vós, como um grito de reconhecimento e de Amor.

Como Moisés sobre as montanha nós Vós esperamos com os braços abertos. — O Poder, o Bondade, o Bela-
za, o Perfeição — e queremos de alguma sorte mere-

cer a Vossa infinita misericórdia.

Deus, dai-nos a força de ajudar o progresso a fim de subir-nos até Vós.

Dai-nos a caridade pura.

Dai-nos a fé e a razão.

Dai-nos a simplicidade que fará de nossas almas o espelho aonde se deve refletir a Vossa imagem.

Amém.

EN *Prayer of Caritas*

God, our Father who is all Power and Kindness, give strength to those who're going through their trials.

Give light to those who are seeking the truth.

Put in the hearts of men compassion and charity.

God, give to the one who travels, a guiding star; to the afflicted, consolation; to the sick, rest.

Father, give to the guilty, repentance; to the spirit, truth; to the child, a guide; to the orphan, a father.

Lord, may Your kindness spread above all that You have created.

Mercy, Lord, for those who don't know You.

Hope for those who suffer.

May Your kindness allow the consoling spirits to spread everywhere Peace, Hope and Faith.

God, one ray, one spark of Your Love can enlighten the earth.

Let us drink in the fountain of this fertile and infinite kindness, and all tears will dry, and all pains will quiet down.

One single heart, one single thought will go up to You, like a cry of thankfullness and of love.

Like Moses on the mountain, we await for You with open arms. — Oh Power, oh Kindness, oh Beauty, oh Perfection — we want, in some way, to deserve Your infinite Mercy!

God, give us the strength to support the progress, in order to rise up to You.

Give us pure Charity, give us Faith and Reason.

Give us the simplicity that will make our souls the mirror where Your image must be reflected. Amen.

FI *Caritan rukous*

Jumala, Isämme kaikki voima ja hyvyys, anna voimaa sille, joka käy läpi koettelemuksia.

Anna Valoa sille, joka etsii totuutta.

Aseta ihmisen sydämeen myötätuntoa ja hyväntekeväisyyttää.

Jumala! Anna kulkijalle opastava tähti; ahdistetulle lohdu ja sairaalle lepo!

Isä, anna syylliselle katumus; hengelle totuus; lapselle opas ja orvolle Isä!

Herra, ulottukoon Hyvytyesi kaiken luomasi ylle.

Armoa, Herra, heille, jotka eivät Sinua tunne.

Toivoa niille, jotka kärsivät.

Hyvytyesi sallikoon lohduttavien henkien jakaa kaikille rauhaa, toivoa ja uskoaa.

Jumala! Yksi säde, yksi rakkautesi kipinä voi syleillä koko maata.

Anna meidän juoda tästä hedelmällisestä ja ikuisesta lähteestä, ja kaikki kyyneleet kuivuvat ja kaikki kivut tyyntyvät.

Yksi ainoa sydän, yksi ainoa ajatus nousee luoksesi kuin tunnistamisen ja rakkauden huuto.

Kuin Mooses vuorella me odotamme Sinua avosylin —
Oi voima! Oi hyvyys! Oi kauneus! Oi täydellisyys! — ja tahdomme jollakin tavalla ansaita rajattoman armosi.

Jumala, anna meille voimaa auttamaan luoksesi nousemisen edistymistä.

Anna meille vilpitöntä armeliaisuutta.

Anna meille uskoa ja peruste.

Anna meille yksinkertaisuutta, joka tekee sielustamme peilin, jossa kuvasi tulee näkyä. Aamen.



IV *Salve Rainha*

Deus Vós salve, oh! Rainha, Mãe de Misericórdia, vida, doçura, esperança nossa, salve!

A Vós bradamos, os degredados filhos de Eva. A Vós suspiramos, gemendo, e chorando neste vale de lágrimas.

Eia pois, advogada nossa, esses Vossos olhos misericordiosos a nós volveis. E depois deste desterro mostrai-nos Jesus. Bendito é o fruto do Vosso Ventre!

Oh! Clemente, oh! Piedosa, oh! Doce, sempre Virgem Maria! Rogai a Deus por nós, Santíssima Mãe de Deus, para que sejamos dignos de alcançar as promessas de nosso Senhor Jesus Cristo, Senhor nosso.

Amém, Jesus, Maria, e José.

EN *Hail Holy Queen*

Hail Holy Queen, Mother of Mercy, our life, our sweet-
ness and our hope.

To You do we cry, poor banished children of Eve; to You
do we send up our sighs, mourning and weeping in this
valley of tears.

Turn then, O most Gracious Advocate, Your eyes of
mercy towards us. And after this, our exile, show unto
us the blessed fruit of your womb, Jesus.

O! Clement, o! loving, o! sweet Virgin Mary! Pray for
us o Holy Mother of God, that we may be worthy of the
promises of our Lord Jesus Christ, our Lord forever.

Amen, Jesus, Mary and Joseph.

FI *Terve, Kuningatar*

Jumala varjelkoon sinua, oi kuningatar, laupeuden äiti, elämä, ihanuus ja toivomme, terve!

Sinua huudamme, Eevan karkotetut lapset. Sinulle huo-kaamme vaikeroiden ja itkien tässä kynelten laaksos-
sa.

Eijaa, puolustajamme, käänä puoleemme laupias kat-
seesi. Ja tämän maanpaon jälkeen näytä meille Jeesus. Siunattu olkoon kohtusi hedelmä!

Oi armelias! Oi uskollinen! Oi suloinen ikuisesti Neitsyt Maria, rukoile Jumalaa puolestamme, kaikkein Pyhin Jumalan Äiti, jotta olisimme arvolliset saavuttamaan lupaukset, jotka on antanut Herramme Jeesus Kristus, meidän Herramme.

Aamen, Jeesus, Maria ja Joosef.

V *Encerramento*

Dirigente do trabalho pronuncia:

Em nome de Deus Pai Todo-Poderoso, da Virgem Sobre-rana Mãe, do Patriarca São José e de todos os Seres Divinos da Corte Celestial, e com a Ordem do nosso Mestre Império Juramidam, está encerrado o nosso trabalho, meus irmãos e minhas irmãs. **Louvado seja Deus nas alturas!**

E todos respondem:

Para que sempre seja louvada a nossa Mãe Maria Santíssima, sobre toda a humanidade. Amém!

EN *Closing*

Leader of the work pronounces:

In the name of God the Almighty Father, of the Sovereign Virgin Mother, of the Patriarch Saint Joseph and of all the Divine Beings of the Celestial Court, and with the Order of our Master Governor Juramidam, our work is ended, my brothers and my sisters. **Praised be God in the Heights!**

And all respond:

May our Mother, the Most Holy Mary, be forever praised above all humanity. Amen!

FI Lopetus

Työn komentaja lausuu:

...Ylistetty olkoon Jumala korkeuksissa!

Ja kaikki vastaavat:

Ikuisesti olkoon ylistetty Äitimme, Kaikkein Pyhin Maria, koko ihmiskuntaa ylempi. Aamen!

VI *Sinal da Cruz**bailado, São Miguel, Mesa Branca*

¹Pelo sinal da Santa Cruz,
²livrai-nos, Deus, nosso Senhor,
³dos nossos inimigos

⁴Em nome do Pai, ⁵do Filho e ⁶do Espírito ⁷Santo.

Amém.

EN *Sign of the Cross*

¹By the sign of the Holy Cross,
²deliver us, God, our Lord,
³from our enemies

⁴In the name of the Father, ⁵the Son, and ⁶the Holy
⁷Spirit.

Amen.

FI *Ristinmerkki*

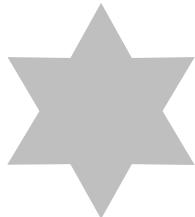
¹Pyhällä ristinmerkillä
²Vapauta meidät Jumala, Herramme
³Vihollisistamme

⁴Isän, ⁵Pojan ja ⁶Pyhän ⁷Hengen nimeen.

Aamen.

Capítulo 2

Oração



1 Examine a Consciência

Padr. Sebastião

Examine a consciência
Examine direitinho
Sou Pai e não sou filho
Mas eu não faço assim

Chamo de um a um
A todos eu mostro o caminho
Fazendo como eu mando
Tudo fica bem facinho

Todos podem se lembrar
Do tempo de Noé
A doutrina do meu Pai
Eu ensino como é

Vamos meus irmãos
Vamos todos se humilhar
Pedir nosso perdão
Para nosso Pai nos perdoar

Quem quiser que se aguente
Não tem a quem se queixar
Eu bem que avisei
Que havia de chegar

Examine your conscience; Examine it thoroughly
I'm the Father, not the son; But I don't act that way

I call one by one; To all I show the path
Doing as I order; Everything becomes really easy

All can remember; The time of Noah
The doctrine of my Father; I teach it like it is

Let's go my brothers and sisters; Let's all humble ourselves
Ask our forgiveness; For our Father to forgive us

Those who want it, should endure; They have no one to complain to
I really warned; That I would come

2 A meu Pai Peço Firmeza

Padr. Sebastião

á capela, perfilado

A meu Pai peço firmeza
E não saia da minha mente
Dou ensino a quem não sabe
E aconselho os inocentes

Meu Pai a ti eu peço
E não saio do meu lugar
Dai-me força e dai-me amor
Para eu poder trabalhar

Meu Pai a ti eu peço
E aos teus pés estou
Rogando pelo povo
Para ser merecedor

Oh! Minha Virgem Mãe
Oh! Virgem protetora
És Rainha do mar
És minha professora

Oh! Meu bendito Pai
Oh! Meu Juramidam
Chama de um a lum
Para receber o perdão

Se todos conhecessem
O poder que meu Pai tem
Deixavam a ilusão
Que é coisa que não convém

O mundo está em balanço
E tudo vai balançar
Mas nos pés do meu Pai
Todos têm que se curvar

From my Father I ask for firmness, and He never leaves my mind
I teach those who don't know, and I advise the innocents

My Father, I ask You, and I don't leave my place
Give me strength and give me love, so that I can work

My Father, I ask You, and I am at Your feet
Praying for the people, for them to be deserving

Oh! my Virgin Mother, oh! Virgin Protectress
You are Queen of the sea, You are my Professor

Oh! my Father, oh! my Juramidam
He calls one by one, to receive forgiveness

If all knew the power that my Father has
They would drop illusion, which is something not worthwhile

The world is being shaken, and everything is going to shake
But at the feet of my Father everyone must bow

3 *Eu Vivo com meu Mestre*

Padr. Sebastião

Eu vivo com meu Mestre
Eu vivo com meus irmãos
Eu vivo na santa luz
Estou no pé da cruz com Juramidam

Eu peço a meu Pai
O que eu pedir Ele me dá
Os inimigos que vierem contra
Eu peço força para derribar

Oh! Minha Virgem Mãe
Oh! Virgem da Conceição
Eu peço a Jesus Cristo
Para dar força aqui na sessão

I live with my Master; I live with my brothers and sisters
I live in the holy light; I'm at the foot of the cross with Juramidam

I ask my Father; what I ask, He gives to me
The enemies who come against me, I ask for strength to defeat them
Oh! My Virgin Mother; Oh! Virgin of Conception
I ask Jesus Christ to give strength here in the session

4 É Pedindo e é Rogando

Padr. Sebastião

É pedindo e é rogando
Que podemos alcançar
Não é falar um do outro
Querendo caluniar

Me apresento a meu Pai
E minha história eu sei contar
Peço que todos se unam
E aprendam a respeitar

É no céu e na terra
E é beirando a beira mar
O meu encontro com Jesus
Só eu sei destrinchar

Foi lá neste dia
E foi nas águas de Jordão
Que ambos foram batizados
E começou sua missão

It's by asking and praying, that we're able to attain
It's not by talking about each other, wanting to slander

I present myself to my Father, and know how to tell my story
I ask that all unite, and learn to be respectful

It's in heaven and on the earth, and long the sea
My meeting with Jesus, only I know how to unravel it

It was there on this day, and in the waters of the Jordan
That both were baptized, and began their mission

5 *Dem Dum*

Padr. Sebastião

(×3):

Dem ⁴dum, dem | dum
Dem dum, dem | dum

Deus sabe o que está fazendo
Sentado no seu lugar
As doze horas do dia
Nós precisamos rezar

Pai | nosso que estais no | céu
Recebemos com alegria
Nosso | Pai e nossa | Mãe
A sempre Virgem Maria

O poder de Deus é | grande
Seja feita a vossa vontade
É quem | nos dá o perdão
E é a | nossa majestade

Todo | mundo pede a | Deus
Mas não | sabem se explicar
Guardai-me, defendei-me
Livrai-me de todo | mal

Dem dum, dem dum; Dem dum, dem dum
God knows what He's doing; Seated in his place
Throughout the day's twelve hours; We need to pray
Our Father who art in heaven; We receive with joy
Our Father and our Mother; The Ever Virgin Mary
The power of God is great; Thy will be done
It's He who grants forgiveness; And is our majesty
All ask God; But don't know how to explain themselves
Guard me, defend me; Deliver me from all evil

6 *Aqui Eu Vou Expor*

Padr. Sebastião

Aqui eu vou expor
 Eu vim para lembrar
 O mistério da oração
 Não é somente rezar

É rezar e por em prática
 E entrar em comunhão
 Se lembrar de Jesus Cristo
 E esquecer a ilusão

A minha Mãe sempre me olha
 E meu Pai comigo está
 Me entrega estes ensinos
 Para aqui eu explicar

Cada um cuida de si
 Eu também cuido de mim
 Vou zelando esta estrada
 Estou fazendo o meu jardim

O que é do meu Pai é meu
 O que é dele eu posso usar
 Só não uso o que é dos outros
 Que pode me derribar

Here I'm going to reveal; I came to recall
 The mystery of the prayer; Is not merely to pray
 One must pray and put this into practice; And enter into communion
 One must recall Jesus Christ; And to forget the illusion
 My Mother always watches me; And my Father is with me
 He gives me these teachings; For me to explain them here
 Each one looks after oneself; I also look after myself
 I'm taking care of this path; I'm making my garden
 What belongs to my Father is mine; I can use that which is His
 But I don't use what belongs to others; Because that can throw me down

7 Eu Vou Rezar

Padr. Sebastião

Eu vou rezar que é para todo mundo ver
Pai nosso que estais no céu vós queira me defender
Pão nosso de cada dia
Jesus no alto da cruz sofreu toda agonia

Eu pedi e meu Pai me deu
Para eu nunca me esquecer de São Irineu
A cruz ele sempre consagrou
No céu e na terra aqui está o meu amor

Amei e bem soube amar
Meu Mestre me chamou eu vim lhe acompanhar
Jesus ele tem todo amor
É aqui que ele está e é aqui que eu estou

Esta mensagem ele mandou expandir
Quem não quiser escutar faça favor ouvir
Meu Mestre ele não se esconde
Eu sempre estou atento com o Santíssimo Sacramento

Não digas que o Mestre não tem saber
Ele bem ensinou e você não quis aprender
Agora é que eu quero ver
É andar direitinho sob pena de sofrer

I'm going to pray for everyone to see
Our Father who art in heaven please defend me
Our bread of each day
Jesus on the height of the cross suffered all agony

I asked and my Father gave me
To never forget Saint Irineu
The cross he always consecrated
In heaven and on earth, here is my love

I loved and knew how to love well
My Master called me, I came along with Him
Jesus, he has all love
It's here that he is and it's here that I am

This message he ordered to spread
Those who don't want to listen, please hear it
My Master he does not hide
I'm always attentive with the Most Holy Sacrament

Don't say that the Master has no knowledge
He taught well and you didn't want to learn
It is now that I want to see
One must walk the straight and narrow on pain of suffering

8 *Para Estar Junto a Este Cruzeiro*

Padr. Sebastião

Para estar junto a este cruzeiro
 É mudar de opinião
 Quem ama a Jesus Cristo
 Não fala do seu irmão

O Mestre está aqui
 Ele fala bem baixinho
 Ensina a quem procura
 Deixando quem não quer seguir

Aqui estou dizendo
 Para os meus irmãos ouvir
 Quem for filho vem chegando
 E quem não for vai escapulir

Não adianta ser grande
 Sem possuir nobreza
 Meu Pai e minha Mãe
 Nos mostram suas belezas

To be next to this Cruzeiro, one must change one's mind
 Those who love Jesus Christ don't talk about their brothers and sisters
 The Master is here, he speaks very softly
 He teaches those who seek Him, leaving alone those who don't want to follow
 Here I am saying, for my brothers and sisters to hear me
 Those who are children are arriving, and those who aren't are going to flee
 It's no use to be great without having nobility
 My Father and my Mother, show us your beauty

9 Não Creia nos Mestres que te Aparecem

Padr. Sebastião

Não creia nos mestres que te aparecem
 E nem com eles no caminho queira andar
 Creia somente em seu Jesus
 Que Ele é quem tem para te dar

Meu Mestre aqui a vós eu peço
 Para Vós me guiar
 Me guie no caminho da santa luz
 Não deixa ninguém me atacar

Segue sempre o Seu caminho
 Deixa quem quiser falar
 Recebe a Sua luz de cristal
 Te firma e te compõe em Seu lugar

Recebe todos que chegar
 Faz o que eu te mandar
 Não deixa fazer o que eles querem
 Espera até o dia que eu chegar

Don't believe in the masters who appear to you; Nor walk on the path with them
 Believe only in your Jesus; For it's He who can give to you

My Master, here I ask You; For You to guide me
 Guide me on the path of the holy light; Don't let anyone attack me

Always follow Your path; Let whoever wants to talk
 Receive Your crystal light; Be firm and composed in Your place

Receive all who arrive; Do as I tell you
 Don't let be done what they want; Wait until the day that I arrive

10 Peço que Vós me Ouça

Padr. Sebastião

valsa

Meu ³Pai peço que Vós me ouça
Para eu pedir o perdão | -
Eu peço não só para mim
Para mim e os meus irmãos | -

Meu Pai quando for perdoar | -
Perdoa como lhe convém | -
Eu peço que vós nos perdoe
Como perdoou em Belém | -

A barca que corre no mar | -
Corre no meu coração | -
Aquele que aqui batiza
Batizou no rio de Jordão | -

My Father I ask that You hear me, for me to ask for forgiveness
I ask not only for me, but for me and my brothers and sisters

My Father when He forgives, he forgives as it befits Him
I ask that You forgive us, as You forgave in Bethlehem

The boat which sails on the sea sails within my heart
The one who baptizes here, is baptized in the Jordan River

11 O Amor

Padr. Sebastião

O amor é para ser distribuído
E não amor fingido porque ele causa dor
O amor é o campo da formosura
Onde está minha imagem pura, Deus foi quem criou

O amor é o trono da verdade
Onde está a majestade Cristo Nosso Senhor
O amor deve ser bem profundo
Mas não é em todo mundo, é para quem acreditou

O amor é o trono da harmonia
Aonde eu descanso e rezo todo dia
O amor é da Sempre Virgem Maria
Jesus Cristo Salvador, Ele é quem nos guia

Love is to be shared; Not to be feigned because it causes pain
Love is the field of beauty; Where my pure image is, it was God who created it
Love is the throne of truth; Where the majesty is Christ Our Lord
Love must be very deep; But it is not in everyone, it's for those who believed
Love is the throne of harmony; Where I rest and pray every day
Love is of the Ever Virgin Mary; Jesus Christ the Savior, it's He who guides me

12 *Eu Não Sou Deus*

Padr. Sebastião

perfilado, 2x

Eu não sou ⁴Deus
Mas tenho uma esperança
Eu não sou Deus
Mas sou sua semelhança
Deus é fogo,
Deus é água, Deus é tudo
Eu convido os meus irmãos
Para começar nossos estudos

Eu não sou Deus
Mas tenho uma esperança
Eu não sou Deus
Mas sou sua semelhança
Deus no céu,
Deus na terra, Deus no mar
Eu convido os meus irmãos
Para ficar em seu lugar

I am not God; But I have a hope
I am not God; But I am His likeness

God is fire; God is water, God is everything
I invite my brothers and sisters; To begin our studies

I am not God; But I have a hope
I am not God; But I am His likeness

God in heaven; God on earth, God in the sea
I invite my brothers and sisters; To remain in their places

13 Eu Pedi e Tive o Toque

Padr. Alfredo (ofert. para: Maria Sebastiana)

Eu pedi e tive o toque
Da Floresta e do Astral
Aqui estou avisando
Que devemos ser igual

Examinando o firmamento
O tesouro universal
Sinto profundo este toque
Deste Rei Imperial

Digo assim esclarecendo
E mostrando a todos que
Está neste caminho
Que procure compreender

Vou dizendo e quero ver
Esta oração vibrar
No coração de quem ama
Para sempre confortar

Digo sempre com firmeza
Pois sou capaz de provar
Quem é firme balanceia
E quem zombar pode tombar

Esta força balanceia
Faz as Estrelas brilhar
Foge o Vento das alturas
Treme a Terra e geme o Mar

A Meu | Pai eu agradeço
Por esta compreensão
Todos | busquem a Santa | Paz
Para si e seus irmãos

I asked and received the touch
Of the forest and the Astral
Here I am advising
That we must be equal
Examining the firmament
The universal treasure
Deep inside I feel this touch
Of this Imperial King
I say this clarifying
And showing to everyone
Who is on this path
Should try to understand
I keep saying and I want to see
This prayer vibrate
In the heart of those who love
Forever giving comfort
I always say with firmness
For I am capable of proving
Who is firm shakes
And who mocks can fall down
This force shakes
It makes the stars shine
The wind of the heights flees
The earth trembles and the sea groans
My Father I thank you
For this comprehension
Everyone seek the Holy Peace
For themselves and their brothers and sisters

14 A Magia da Oração

Madr. Nonata (ofert. para: Madr. Júlia)

Meu São João, Meu São João
Foi quem cantou esta canção
Para mim e para ti
Na magia da Oração

Exami-ne a consciênciā
E acalme seu coração
Através da minha palavra
Refletida na Oração

A meu Pai peço firmeza
E não saio do meu lugar
Eu vi-vo com meu Mestre
Na barca que corre no mar

É pedin-do e rogando
Que devemos sempre estar
As seis horas da tarde
Com amor vamos cantar

Dem Dum, Dem Dum Dem Dum
Eu não sou Deus mais tenho esperança
Eu pedi e tive o toque
Quen rezar com Deus nunca se cansa

Estou rezando e sempre zelando
Dentro do meu coração
O que o Senhor deixou comigo
A hora sagrada da Oração

My Saint John, My Saint John, was who sang this song
For me and for you, the magic of the Oração

Examine your conscience and calm your heart
Through my word reflected in the Oração

My Father I ask for firmness, and I don't leave my place
I live with my master, with the boat that sails on the sea

I am asking and praying, that we must always be
At six in the afternoon, with love we will sing

Dem Dum, Dem Dum Dem Dum, I am not God but I have hope
I ask and receive the touch, because God never tires

I am praying and always caring for within my heart
But you Lord left with me, this is the hour of the Oração



15 *Recebendo*

Odemir Raulino da Silva (ofert. para: Francinete Oliveira)

valsa

||:Recebendo no meu coração | -
Uma flor que me conforte :||
||:Agradeço por tudo de bom | -
Deus nos livre do que é a morte :||

||:Esta é uma mensagem boa | -
Para nós viver consciente :||
||:Aumentai a nossa alegria | -
E na tristeza um final para sempre :||

||:É mais isto que eu tenho a dizer | -
No meu ponto espiritual | -:||
||:Deus nos cubra com a vossa glória | -
E nas maldades um ponto final | -:||

Receiving in my heart a flower that comforts me
I give thanks to all that is good; God free us from that which is death

This is a good message for us to live consciously
Increase our joy, and for sadness an end forever

This is more of what I have to say at my spiritual point
God cover us with your glory, and for wickedness a final ending

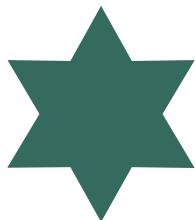


Nos trabalhos sentados, após a Oração, é costume rezar a **Consagração do Aposento**.

[EN] In sitting works, after Oração, it is customary to recite the **Consecration of the Space**.

Capítulo 3

Hinos da Concentração



1

Firmeza

Padr. Sebastião

à capela

Firmeza, firmeza no amor
Firmeza, firmeza aonde es¹(tou) ²(tou)
Eu estou ⁴firme com meu Jesus
Eu estou ⁴firme nesta luz
Aonde estou

Firmeza, firmeza no amor
Firmeza, firmeza aonde es¹(tou) ²(tou)
O Mestre ¹manda eu trabalhar
O Mestre manda eu me firmar
No lugar onde Ele está

Firmness, firmness in love
Firmness, firmness where I am
I am firm with my Jesus
I am firm in this light
Where I am
Firmness, firmness in love
Firmness, firmness where I am
The Master orders me to work
The Master orders me to firm myself
In the place where he is

2 *Eu Estou Firme com meu Jesus*

2x

Padr. Sebastião

Eu estou ⁴firme com meu Jesus
Foi Ele quem me deu esta Santa Luz
Esta luz é da Virgem da Conceição
Foi Ela quem mandou eu me unir com meus irmãos

Foi Ela quem mandou eu me unir com meus irmãos
Para a reunião da separação
Neste dia Muita gente vai chorar
Porque tem muitos deles que não sabem almar

I am firm with my Jesus
It was he who gave me this holy light
This light is of the Virgin of Conception
It was She who sent me to unite with my brothers and sisters
It was She who sent me to unite with my brothers and sisters
For the reunion from the separation
On this day many people will cry
Because there are many who don't know how to love

3 Eu Vivo Neste Mundo

Padr. Sebastião

Eu vivo neste mundo
 Enquanto chega meu dia
 Encostado a meu Mestre
 E a Sempre Virgem Maria

Meu Mestre é quem me guia
 Meu Mestre é quem me ensina
 Foi Ele quem me deu
 Esta Santa Doutrina

Foi Ele quem me deu
 Foi Ele quem me mandou
 Cantar com os meus irmãos
 Ensinar e ter amor

Para ter o amor
 E sentir no coração
 Rogar ao Pai Eterno
 Para receber o meu perdão

Para ter o perdão
 E trabalhar com amor
 Prestar bem atenção
 Os ensinos do professor

I live in this world until my day comes
 Next to my Master and the Ever Virgin Mary
 It is my Master who guides me, it is my Master who teaches me
 It was he who gave me this Holy Doctrine
 It was he who gave me, it was he who sent me
 To sing with my brothers and sisters, to teach and to have love
 To have love and to feel in the heart
 Pray to the Eternal Father to receive my forgiveness
 To receive forgiveness and to work with love
 Pay attention closely to the teachings of the professor

4 *Todos Devem*

Germano Guilherme

2x

Todos ⁴ devem procurar
Ter firmeza e ter amor
O que o Mestre nos ensina
A minha Mãe foi quem mandou

O Mestre, Ele ensina
Para todos seus irmãos
Bem gravar e ter firmeza
Dentro do coração

O Mestre, Ele ensina
Para bem se ter amor
Bem gravar e ter firmeza
Em nosso Pai Criador

All must seek to have firmness and to have love
What the Master teaches us, my Mother was who sent this
The Master He teaches all his brothers
To engrave well and have firmness within the heart
The Master He teaches us to really have love
Engrave well and have firmness in our Father Creator

5 Tábuas de Moisés

Padr. Sebastião

Meus irmãos eu vou lembrar
O que ninguém se lembrou
Meu Pai e minha Mãe
Tanto que recomendou

As Tábuas de Moisés
Que o meu Pai entregou
Não ligaram importância
Não consagraram o amor

Me vejo contrariado
Com o povo brasileiro
Querem que o meu Pai faça
Como faz lá no estrangeiro

Não sei o que o povo pensa
Que de tudo se esqueceu
Amam mais a ilusão
Do que meu Pai verdadeiro

My brothers and sisters I'm going to remember that which nobody remembered
My Father and my Mother much recommended it

The tablets of Moses that my Father entrusted to them
They didn't care, they didn't consecrate love

I am disappointed with the Brazilian people
They want my Father to do as is done abroad

I don't know what the people think for they have forgotten everything
They love illusion more than my true Father

6 O Valor que o Mestre Tem

Padr. Sebastião

O valor que o Mestre tem

Eu vou esclarecer

Se tiver alguém que duvide

Tome Daime para ver

Meu Mestre veio ao mundo

Nasceu lá no estrangeiro

O valor que o Mestre tem

Não se compra com dinheiro

Meu Mestre é formoso

É preciso acreditar

Eu convido os meus irmãos

Vamos todos acompanhar

Meu Mestre a ti eu peço

Na minha concentração

Para vós me consolar

E consolar meus irmãos

Meu Mestre a ti eu peço

Faça de mim o que quiser

Meu Mestre estou aqui

E te prometo ser fiel

The worth that the Master has, I am going to clarify
If someone is doubtful, take Daime to see

My Master came to the world, he was born in a foreign land
The worth that my Master has, cannot be bought with money

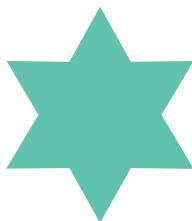
My Master is beautiful, one must believe
I invite my brothers and sisters: let's all accompany Him

My Master, I ask You in my concentration
For You to console me, and console my brothers and sisters

My Master I ask You, do with me as you please
My Master here I am, I promise to be loyal

Capítulo 4

Hinos Diversos da Concentração



1 Firmado em Concentração

Padr. Alfredo

valsA

Firmado em concentração –
Na Virgem Mãe verdadeira
Eu vou olhando e dou chance
A quem olhar para esta bandeira :||

Vou publicar umas palavras
Que nos traz pura lembrança
Das cores desta bandeira
Do Pai verdadeiro, verde azul e branca :||

Firmado no verde lindo
Sou eu, represento a Terra
Por isto aqui eu estou
Com a paz do Senhor, acalmando a guerra :||

Firmado neste azul –
Esta imensidão celeste
Faz calmar o meu coração
E dos meus irmãos, os que não esquecem :||

Lembranças vivas de Deus –
Nos traz o branco do Astral –
Com todos seres do alto
Que nos ilumina juntamente ao Sol –:||

Completei esta lição –
Com justiça e lealdade
Para todos se reunir
Provando aqui sua capacidade :||

Firmed in concentration, in the true Virgin Mother
I keep looking and I give opportunity to those who look for this banner

I will announce some words that bring us pure remembrance
Of the colors of this banner of the true Father, green, blue and white

Firmed in the beautiful green, I represent the Earth
For this I am here, with the peace of the Lord calming the war

Firmed in this blue, this celestial immensity
Calms my heart and of my brothers, those who don't forget

Living memories of God bring us the white of the Astral
With all Beings of the heights who illuminate us together with the Sun

I completed this lesson with justice and loyalty
For everyone to be reunited, proving thus their capacity

2

Firmeza

Padr. Valdete

Firmeza, bem firmeza peço | em concentração
Firmeza, bem firmeza na corrente da sessão

Firmeza, bem firmeza, peço ao | Rei Juramidam
Firmeza, bem firmeza, para eu | sempre ser seu fâ

Firmeza, bem firmeza, peço | a Virgem Maria
Firmeza, bem firmeza, que Vós seja minha Guia

Firmeza, bem firmeza, peço ao | Senhor São João
Firmeza, bem firmeza, para eu | seguir na missão

Firmeza, bem firmeza, peço ao | Pai da Criação
Vós me | dê Paz e Amor, e aplanai meu coração

Aplanai meu coração, para | eu poder amar
E as ofenças dos irmãos, eu | saber perdoar

Sabendo perdoar, seguindo nesta Luz
Para poder dizer, que estou com meu Jesus

Firmness, great firmness, I ask in concentration
Firmness, great firmness, in the current of the session

Firmness, great firmness, I ask of King Juramidam
Firmness, great firmness, always to be your devotee

Firmness, great firmness, I ask the Virgin Mary
Firmness, great firmness, that you may be my guide

Firmness, great firmness, I ask Lord Saint John
Firmness, great firmness, to follow in the mission

Firmness, great firmness, I ask the Father of Creation
That You give me peace and love, and smooth my heart

Smooth my heart, so I am able to love
And the offenses of the brothers and sisters, I know how to forgive

Knowing to forgive, following in this light
So I can say, that I am with my Jesus

3 Eu Te Dei uma Casa

Padr. Sebastião

Eu ⁴peço a meu | Pai, sei que Vós tem o poder
Perdoai as minhas | culpas, se de Vós eu merecer

Eu te dei uma | casa que | não falta ninguém
Para tu escolher aqueles que te convém

A estrada eu dou a | todos, para | todos viajar
Ver e compreender, e ficar em seu lugar

Eu estou com | Deus, Deus está em | mim
Eu | estando com | Deus, Deus é o meu caminho

Deus é a | glória, Deus a glória | é
Quem | é meu Salvador é Jesus de Nazaré

Eu | vivo neste | mundo na | minha direção
Olhando as coisas de | Deus e prestando bem atenção

I ask my Father, I know that You have the power
Forgive my guilt, if I am deserving

I gave you a house in which no one is missing
For you to choose those whom you find worthy

I give the path to all, for everyone to travel
To see and understand, and to stay in your place

I am with God, God is within me
Being with God, God is my path

God is the glory, God the glory is
He who is my Savior is Jesus of Nazareth

I live in this world following my direction
Looking at the things of God and paying close attention

4 São João na Terra

Padr. Sebastião

2x

Quando ouvir falar de São João na terra
É sinal de guerra em todo lugar
É fora de confusão
Chegou São Pedro com seus dois irmãos

Os anjinhos do céu é quem vem colher
Para ajuntar em um só lugar
Louvar a meu Pai Eterno
Feliz daquele que bem trabalhar

When you hear it said that St. John is on the earth
It's a sign of war everywhere

Apart from the confusion
St. Peter arrived with his two brothers

The little angels of heaven are the ones who come to gather
To bring together in one single place

Praise to my Eternal Father
Happy is he who works well

5 Conforto

Padr. Alfredo

Eu ⁴ peço conforto aos Reis
Do Céu, da Floresta e do Mar
Peço conforto as Rainhas
Para nos iluminar

Eu peço conforto aos Príncipes
Do Céu, da Floresta e do Mar
Peço conforto as Princesas
Para nos iluminar

Eu peço conforto aos Anjos
Do Céu, da Floresta e do Mar
Peço conforto aos Santos
Para nos iluminar

I ask comfort from the Kings
Of Heaven, of the Forest and of the Sea
I ask comfort from the Queens
To illuminate us

I ask comfort from the Princes
Of Heaven, the Forest and the Sea
I ask comfort from the Princesses
To illuminate us

I ask comfort from the Angels
Of Heaven, the Forest and the Sea
I ask comfort from the Saints
To illuminate us

6 Chamo o Tempo

Mestre Irineu Serra

Chamo o Tempo, eu chamo o Tempo
Para ele vir me ensinar
||:Aprender com perfeição
Para poder ensinar :||

Os que forem obedientes
Tratar de aprender
||:Para ser eternamente
Para Deus lhe atender :||

Depois que o Tempo chega
Ninguém quis aprender
||:Depois que refletir
É que vai se arrepender :||

Firmeza no pensamento
Para seguir no caminho
||:Embora que não aprenda muito
Aprenda sempre um bocadinho :||

I call the time, I call the time, for it to come to teach me
To learn with perfection, so that I can teach

Those who are obedient try to learn
To be eternally, for God to help you

After the time arrives, nobody wanted to learn
After reflecting is when one will repent

Firmness in the mind to continue on the path
Even if you don't learn much, always learn a little bit

7 Chamo a Força

Mestre Irineu Serra

Chamo a força, eu chamo a força
A força vem nos amostrar
Treme a terra e balanceia
E vós não sai do seu lugar

Treme a terra, treme a terra
Treme a terra e gême o mar
Ainda tem gente que duvida
Do poder que vós me dá

Aqui dentro da verdade
Tem uns certos mentirosos
Que caluniam os seus irmãos
Para se tornar muito viçosos

Mas ninguém não se lembra
Chamou o Mestre mentiroso
Devagarinho vai chegando
E quem chamou é que vai ficando

I call the Force, I call the Force; the Force comes to show us
The earth shakes and quakes, but Thou don't move

The earth shakes, the earth shakes, the earth shakes and the sea moans
Yet, there are people who still doubt the power that Thou give me

Here in the Truth there are some liars
Who slander their brothers and sisters so that they can look good
But no one remembers that he called the Master a liar
Slowly he's going to arrive and who called is who stays behind

8 Eu Peço a Deus (Vi Deus no Sol, na Lua e nas Estrelas)

2x

Francisco Corrente

Eu peço a Deus que perdoe os meus pecados
 Perdoe a mim e perdoe a meus irmãos
 Eu peço a Deus que me dê a Santa Luz
 Para eu amar Vós no meu coração

Vi Deus no sol Deus na lua e nas estrelas
 Vi Deus no vento Deus na terra Deus no mar
 Todos sabem que Deus esta em todo
 Todos se firmam, se componham em seu lugar

Eu digo a todos com amor no coração
 Deus é quem nos da a Santa Luz
 Deus é quem da o nosso destino
 Pra nos sair deste mundo de ilusão

This hino can be sung when someone is going through a *passage* in a concentration work.

Este hino pode ser cantado quando alguém está passando por uma *passagem* em um trabalho de concentração.

I ask God to forgive my sins

Forgive me and forgive my brothers and sisters

I ask God to give me the Holy Light

So that I can love You in my heart

I saw God in the Sun, I saw God in the Moon and in the Stars

I saw God in the Wind, God in the Earth, God in the Sea

Everyone knows that God is in everything

Everyone is firming themselves and composing themselves in their place

I say to everyone with love in my heart

It is God who gives us the Holy Light

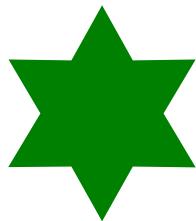
It is God who gives us our destiny

So we can leave this world of illusion



Capítulo 5

Hinos do Daime



1 *Aqui Eu Recebi*

Padr. Sebastião

Aqui eu recebi, para mim distribuir
É o Santo Daime, para com meu Pai seguir

Se meus irmãos soubessem, o que é que vem fazer
Saíam bem limpinhos, pois o meu Pai tem poder

Este é o poder, esta é a verdade
Quem não ama com firmeza, sempre carrega a maldade

Eu gosto de dizer, também gosto de mostrar
Tá tum, veja a onde está

Quem não souber o que é, puxe pela consciência
Quem ama com lealdade, sempre rende obediência

Here I received, for me to distribute
It's the Holy Daime, for me to follow with my Father
If my brothers and sisters knew what they are coming to do
They would leave well cleansed, because my Father has power
This is the power, this is the truth
Who doesn't love with firmness always carries wickedness
I like to say and also like to show
Tá...tum, Behold it where it is
Whoever doesn't know what it is, pull on your conscience
Whoever loves with loyalty always renders obedience

2 *O Daime, É o Daime*

Padr. Alfredo (ofert. para: José Teixeira)

mazurka

O Daime é o Daime
Eu estou afirmindo
É o Divino Pai Eterno
E a Rainha Soberana

O Daime é o Daime
O professor dos professores
É o Divino Pai Eterno
E seu Filho Redentor

O Daime é o Daime
O Mestre de todos ensinos
É o Divino Pai Eterno
E todos seres divinos

O Daime é o Daime
Eu agradeço com amor
É quem me dá a minha saúde
E revigora o meu amor

Agradeço ao Santo Daime
Agradecendo a todos seres
E quem me manda agradecer
É o meu Pai verdadeiro

The Daime is the Daime, I am affirming
It is the divine Eternal Father, and the Sovereign Queen

The Daime is the Daime, the Teacher of all teachers
It is the Divine Eternal Father, and his son the redeemer

The Daime is the Daime, the master of all teachings
It is the Divine Eternal Father, and all Divine Beings

The Daime is the Daime, I thank with love
It is he who gives my health, and renews my faith

I thank the holy Daime, thanking all beings
And who orders me to give thanks, is my truthful Father

3 *Graças a Deus*

Madr. Maria Brilhante

Graças a Deus aonde eu estou tem Daime
Graças a Deus Daime nunca me faltou

Sou uma árvore rosante em uma flor
Graças a Deus aonde o Daime está estou

Louvar a Deus e amar com todo amor
São João Batista é o nosso Protetor

São João Batista e a sempre Virgem Maria
É quem nos guia neste caminho com amor

Thanks to God, where I am I have Daime
Thanks to God, the Daime has never failed me

I am a tree shining in a Flower
Thanks to God I am where the Daime is

To praise God and love with all love
Saint John the Baptist is our protector
Saint John the Baptist and the Ever Virgin Mary
Are who Guide us in this path with love

4 Tomo Daime

Tetéo

Eu tomo Daime eu tomo Daime
 Não tenho medo de tomar
 Eu estando com meu Mestre
 Nele eu posso me firmar

Eu tomo Daime eu tomo Daime
 Tomo para viajar
 Ouvir muito e falar pouco
 Pra conhecer meus caboclos

Eu tomo Daime eu tomo Daime
 Porque acho bom tomar
 Não existe nada difícil
 Se com o Mestre se firmar

Eu aqui vou viajando
 Por aqui tenho que seguir
 Estou convidando sorrindo
 E comigo ninguém quer ir

seguinte ➔

I drink Daime, I drink Daime, I'm not afraid of drinking it
 Being with my Master, in him I can firm myself

I drink Daime, I drink Daime, I drink it to travel
 Listen a lot and speak little, to know my caboclos

I drink Daime I drink Daime, because I think it's good to drink
 There isn't anything difficult, if with the Master we firm ourselves

Through this way I go traveling, through here I must follow
 I am inviting smiling, and with me no one wants to go

seguinte ➔

O Daime me balançou

5 *O Daime me Balançô*

Tetêo

O Daime me balançou
O Daime me segurou
O poder que o Mestre tem
O mesmo Daime me mostrou

Me concentrei no Presidente
E logo Ele chegou
Fiquei alegre e satisfeito
Em conhecer o seu valor

Fiquei alegre e satisfeito
Em conhecer o seu valor
Os que estiverem com Ele
Estão com o Mestre Ensinador

Pedi conforto a meu Mestre
E a Virgem que me levou
Para mim poder chegar
No lugar aonde estou

The Daime shook me, the Daime held me
The power that the Master has, the same Daime showed me
I Concentrated myself in the President, and soon he arrived
I became joyful and satisfied in knowing his value
I became joyful and satisfied in knowing his value
Those who are with Him, are with the Teaching Master
I asked for comfort to my Master, and to the Virgin who took me
So that I could arrive in the place where i am

6 Mesa de Centro

Tetéo

2x

Eu tomei Daime com meu Presidente
Dentro de um lindo salão
Em uma Mesa de Centro
Da Virgem da Conceição

Esta Mesa é bem ornada
De flores bem enfeitadas
De luzes de diversas cores
Aonde está o nosso Jesus

Aonde está o nosso Jesus
Com amor à Santa Cruz
Nos dando a Santa Luz
E nos mostrando os nossos defeitos

Nos mostrando os nossos defeitos
Quem quiser trabalhe e aproveite
Que o tempo está findado
E pra depois não tem mais jeito

I drank Daime withg my president in a beautiful room
At a table in the center of the Virgin of Conception

This table is well ornated, with flowers, well decorated
With lights of various colours, where our Jesus is

Where our Jesus is, with love for the Holy Cross
Giving us the Holy Light and showing us our defects

Showing us our defects; who wants can work and profit
Because the time is coming to an end, for after there is no more use

7 *O Daime é o Nosso Pai*

Tetéo

O Daime é o nosso Pai
É nosso irmão e companheiro
É Ele é quem nos cura
E nos livra de todo mal

O Daime é o nosso irmão
Não se escusando de tomar
Dentro Dele tem tudo
Que o amigo procurar

Vamos todos meus irmãos
Trabalhar e se firmar
Vamos crer em Jesus Cristo
O Nosso Mestre Ensinador

The Daime is our Father, our brother and companion
It's him who heals and saves us from all evil

The Daime is our brother, no apologizing for taking
Inside of it there is everything that the friend is searching for

Let's all go, my brothers, and work and firm ourselves
Let us believe in Jesus Christ, our Master Teacher

8 *Um, Dois e Três*

Tetéo

É ⁴um, é dois, é três
É quatro, é cinco, é seis
Quem não estiver comprendendo
Tome Daime outra vez

Eu estando com meu Mestre
Estou com o meu Presidente
Estou com todos seres divinos
Aqui está o meu presente

Vou mostrar pra meus irmãos
O valor deste presente
Quem não estiver acreditando
Tome Daime e vamos em frente

It's one, it's two, it's three, it's four, it's five, it's six.
Who is not understanding, drink Daime one more time
Being with my Master, I am with my President
I am with all the Divine Beings here in my present
I will show to my brothers and sisters the value of this present
Who is not believing, drink Daime and let's go ahead

9 *O Lindo Daime*

Luiz Mendes

O lindo | Dai-me
Veja como é
É maravilha
Para todos tendo fé :||

Eu peço a meu | Mes-tre
No meu coração
A santa luz
Da virgem da Conceição :||

Te afirma em | Deus
Em concentração
Que tu terás
A santa benção :||

The beautiful Daime
See how it is
It is wonderful
For everyone who has faith

I ask my Master
In my heart
The holy light
Of the Virgin of Conception

Affirm yourself in God
In concentration
That you will have
The holy blessing

10 Convite

Luiz Mendes

mazurca

O meu Mestre convidou-me
E eu obedeci

Tomei o Santo Daime
E eu me corrigi

Eu corrigi meu pensamento
Entrei na minha pessoa
Fiz um bonito estudo
Eu já vi que é coisa boa

As veias são os rios
E o coração é o mar
A carne é a Terra
Como é bom se estudar

Aqui dentro temos tudo
Nesta fonte de valor
O meu Mestre me ajudando
Se Deus quiser eu vou

My Master invited me and I obeyed
I drank Santo Daime and corrected myself

I corrected my thought, I entered my person
I made a beautiful study, I've seen that it is a good thing

The veins are the rivers, the earth is the sea
The flesh is the earth, how good to study oneself

Here inside we have everything, in this fountain of value
My Master helping me, God willing I shall go

11 *Eu Tomo Daime*

Vera Gall

||:Eu tomo Daime
Que é para conhecer :||
||:Conhecer a beleza de viver
Dentro desta luz
Do meu eu superior :||

||:Eu tomo Daime
Que é para aprender :||
||:Aprender a ter amor no coração
Andar pela estrada da vida
Com toda a liberdade :||

||:Eu tomo Daime
É para renascer :||
||:Renascer no caminho da verdade
Para encontrar a paz
Vos me livre dos enganos :||

I drink Daime to get to know
To know the beauty of living
Inside this light of my superior I

I drink Daime to get to learn
To learn to have love in the heart
To walk on the road of life with total freedom

I drink Daime to get to be reborn
To be reborn on the way of truth
To find the peace; You deliver me from deceit

12 É com Deus

Baixinha

||:É com Deus que eu tomo Daime
 E com Deus eu chego lá :||
 ||:Porque Deus é quem me ensina
 Tudo que eu te(nho) que saber :||

It is with God that I take Daime
 And with God I get there

Because God is who teaches me
 All that I have to know



13 Ser Divino

Odemir Raulino Da Silva

Quem não provou | -
 Venha provar | -
 Desta bebida | -
 Que aqui está | -

Um Ser Divino | -
 Transformado em líquido | -
 Vem acordar | -
 O nosso espírito | -

Se acordados | -
 Podemos ver | -
 O Mestre ensina | -
 Vamos aprender | -

Who has not proved, come taste
 This drink that is here

A Divine Being transformed into liquid
 Come wake our spirit

If it's agreed, we can see
 The Master teaches, let's learn



14 *Balanço de São João*

Odemir Raulino Da Silva (ofert. para: Geraldine)

||:Eu estando com o Daime, eu nunca me cango
Eu estando com ele
Eu en¹(tro no balanço) ²(tro no balanço):||
||:E eu balanço e eu balanço
Nesta força Divina
Eu ¹(nunca me cango) ²(nunca me cango) :||

||:Venho dizer a meu Mestre, que eu estou satisfeito
Pelo meu coração há quarenta anos
Ba¹(tendo em meu peito) ²(tendo em meu peito) :||
||:E eu balanço, coração segue batendo
Com meu São João
Vou a¹(legre vivendo) ²(legre vivendo) :||

Being with the Daime I never get tired
Being with Him I start shaking
And I shake, and I shake
In this Divine Force and I never get tired

I come to tell my Master that I am satisfied
With my heart, since forty years beating in my chest
And I shake and the heart goes on beating
And with my Saint John, joyful I go on living

15 Professor de Estrela

Odemir Raulino Da Silva

4 O Daime é meu professor
Ele está de olho
Ele está de olho
Ele está de olho
Na minha mudança

Daime é meu professor
Sempre está de olho
Sempre está de olho
Sempre está de olho
Na minha esperança

És grande professor
De palavra verdadeira
Obrigado Senhor
Professor de estrela

Daime is my teacher, he is watching, he is watching,
he is watching over my change (transformation)

Daime is my teacher, he is always watching, he is always watching,
he is always watching over my hope (expectation)

He is a great teacher of the truthful word
Thank you Lord, teacher of stars

16 *Em Minha Memória*

Padr. Valdete

Eu tomo ⁴Daime para ver os meus defeitos
Eu tomo Daime para eu me corrigir
Não tomo Daime para me engrandecer
Porque o grande é Jesus, está aqui

Eu tomo Daime é para acender minha Luz
E esta Luz meu Jesus é quem me dá
Por isso eu devo consagrar no coração
Que também é da Virgem da Conceição

Eu tomo Daime e considero este vinho
O mesmo vinho que Jesus deu pra tomar
Aos Seus apóstolos disse: em minha memória
Que é para sempre esta Luz nunca faltar

I drink Daime to see my flaws, I drink Daime to correct myself
I don't drink Daime to exalt myself, because the Great is Jesus and He's here
I drink Daime to light my flame, and this light: Jesus gives it to me
I must consecrate in my heart, for it belongs to the Virgin of Conception
I drink Daime and consider this wine the same wine Jesus offered his apostles
To His apostles he said: "in my memory", so that forever you will have this light

17 Daime Ele é a Vida

Maria Brilhante

4 Daime ele é a vida
Daime ele é o amor
Daime ele é Jesus
O nosso Pai criador

Daqui estou te vendo
Daqui estou te olhando
Estamos numa batalha
Da Virgem Mãe Soberana

Eu peço a Jesus Cristo
E ao meu Senhor São João
A minha Senhora Mãe
Segurai a minha mão

Daime He's the life, Daime He's the love
Daime He is Jesus, our Father Creator
From here I see you, from here I look at you
We are in a battle of the Virgin Sovereign Mother
I ask of Jesus Christ and my Lord Saint John
My Lady Mother, hold my hand

18 O Santo Daime Está Aí

Francisco Grangeiro

O Santo Daime está aí
É para todos nós tomar
O Santo Daime é um primor
Para quem sabe apreciar

Não sabendo apreciar
Quase não adianta tomar
Passa por cima de tudo
E nada pode alcançar

Antiguidade não é riqueza
Antiguidade não é saber
De que serve a antiguidade
Não saber compreender

A firmeza é muito boa
Sem firmeza não se vai
Se não tiver firmeza
Daqui da terra não sai

Santo Daime is there, it is for all to take
Santo Daime is a perfection for those who know how to appreciate
Not knowing how to appreciate, it hardly advantages one to take it
One passes over everything and obtains nothing
Antique is not wealth, antique is not knowledge
What good for is antiquity and not to know how to understand
Firmness is very good, without firmness one doesn't go
If you don't have firmness, you can't get out from this earth

A partir deste ponto em diante, o capítulo atual possui adições específicas de **Unilaiva**, que podem não estar presentes em outros livros.

[EN] From this point onward, the current chapter has **Unilaiva** specific additions, which might not be present in other books.

19 *Eu Chamo a Força do Cipó*

Chico Corrente

mazurca

Eu chamo a força do cipó
Da folha a luz, a miração
Da água a pureza divina
Do fogo toda apuração

O Daime ferve no caldeirão
Borbulha a força do Seu poder
A miração vem se aproximando
Para mostrar para quem quer ver

Poder de Deus que se manifesta
Agora aqui vai se revelar
O grande segredo da Floresta
Do Sol, da Lua, do Vento e Mar

Para quem quer conhecimento
Estou aqui para ensinar
É ter firmeza no pensamento
Perdão e amor para alcançar

Todos os Seres se aproximam
As santa cruz que aqui está
Vamos pedir força e coragem
Saúde para nós trabalhar

Viva o Divino Pai Eterno
Viva a Rainha Iemanjá
E viva todos Seres Divinos
Que aqui estão a iluminar

I call the force of the vine, of the leaf, the miração
From the water the divine purity, from the fire total ascertainment
The Daime brews in the cauldron, bubbles with the force of Its power
The miração is coming near to show to those who want to see
Power of God that it manifests, here now will reveal
The great secret of the Forest, the Sun, the Moon, the Wind, and Sea
For those who seek understanding, I am here to teach
It is to have firmness in thought to attain forgiveness and love
All beings approach the holy cross that is here
Let us ask for strength and courage, health for us to work
Viva the Eternal Divine Father, viva the Queen Iemanjá
And viva all Divine Beings, that are here to illuminate

20 *Rebeldia*
Baixinha

Eu tomei ⁴Daime, meus irmãos
Eu tomei Daime
Eu tomei Daime
Para me curar
Tomem Daime, meus irmãos
Tomem Daime
O Daime cura, o Daime apura
O Daime ensina

Vão tomar Daime, meus irmãos
Vão tomar Daime
Vão tomar Daime
Vão deixar de rebeldia
Tomem Daime, meus irmãos
Tomem Daime
O Daime cura, o Daime apura
O Daime ensina

I took Daime, my brothers, I took Daime
I took Daime to heal myself
Take Daime, my brothers, take Daime
Daime heals, Daime purifies, Daime teaches
Will take Daime, my brothers, will take Daime
Will take Daime, will leave rebellion behind
Take Daime, my brothers, take Daime
Daime heals, Daime purifies, Daime teaches

21 *O Daime É*Baixinha (ofert. para: Iara)

O Daime ⁴é
O Daime é |luz
Para quem quer se enxergar

O Daime |é
Daime é |amor
Para quem sabe |amar

O Daime |é
Um Ser de |cura
Para quem quer se curar

O Daime |é
Força do Sol, clarão da |Lua
É o amanhecer do |dia

The Daime is, the Daime is light
For those who want to see

The Daime is, the Daime is love
For those who know how to love

The Daime is a Being of healing
For those who want to heal

The Daime is Strength of the Sun, Gleam of the Moon
It's the dawn of day

22 Quando o Daime Chega

Baixinha (ofert. para: Jonathan Goldman)

||:4 Quando o Daime | chega
É para | todos nós | tomar :||
||:Agradecer a | Deus
O que Deus | tem para nós | dar :||

||:Quando o Daime | chega
É para | todos nós | tomar :||
||:Agradecer a | Deus
O que Deus | tem para nós | dar :||

When the Daime arrives
It's for all of us to take
Being grateful to God
Because God has what we seek

23 Beija-Flor

Paulo Roberto

Veio⁴ da floresta como um Beija-Flor
 Pousou na beira-mar e ex blandiu o seu amor
 Mostrando para todos o caminho do Senhor
 Ajuntando os seus filhos na estrada do amor

Esta força é o Daime e o Daime é luz
 Ele é o mensageiro do caminho de Jesus
 Que deu por nós a vida e morreu por nós na cruz
 Nossa Santa Estrela Guia ele é quem nos conduz

A esta Força eu entrego o meu coração
 Guiai bem os meus passos neste mundo de ilusão
 Estar no caminho reto aprendendo a união
 Sou filho desta terra, meu Padrinho é São João

He came from the forest like a Hummingbird, stopped by the seaside and spread his love
 Showing everyone the path of God, gathering his children on the road of love

This force is the Daime and the Daime is light, he is the messenger of Jesus' way
 Who gave us life and died for us on the cross, our Holy Star Guide He is who leads us

I entrust my heart to this Force, guide me well in my steps in this world of illusion
 Being on the straight path learning unity, I am a child of this land, my godfather is Saint John.

24 *Sou o Daime*

Neiva (ofert. para: Padr. Manoel Corrente [Caboclo Guerreiro #20])

Eu sou o Daime, eu sou a vida, eu sou o amor
Sou esperança, sou a luz do Criador
Meu reino é este o Império destas matas
Eu sou teu guia, eu sou teu curador

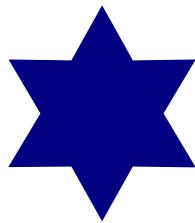
Eu sou o Daime, sou o Mestre Ensinaldor
Eu sou o Sol, eu sou a Lua, eu sou a flor
Meu reino é este o Império destas matas
Eu sou teu guia, eu sou teu curador

Eu sou perfeito, sou tão puro, sou eterno
Sou a Doutrina da Virgem Senhora Mãe
Quem me mandou para a verdade ensinar
Não quer saber de maldade nos corações

I am the Daime, I am Life, I am Love, I am Hope, I am the Light of the Creator
My Kingdom is this one, the Empire of the Forest, I am your Guide, I am your healer.
I am the Daime, I am your teaching Master, I am the Sun, I am the Moon, I am the Flower.
My Kingdom is this one, the Empire of the Forest, I am your Guide, I am your healer.
I am perfect, I am so pure, I am eternal, I am the Doctrine of the Virgin Lady Mother.
Who sent me to teach the Truth doesn't want to know about evil in the heart.

Capítulo 6

Hinos da Santa Maria



1 *Quem Procurar Esta Casa*

Mestre Irineu Serra

Quem procurar esta casa
Que aqui nela chegar
Encontra com a Virgem Maria
Sua saúde Ela dá :||

Minha Sempre Virgem Maria
Perdoai os filhos seus
Vós como Mãe soberana
A Divina Mãe de Deus :||

Eu peço a vós, bem contrito
Fazendo as minhas orações
Peço a vós a Santa Luz
Para iluminar o meu perdão :||

Aqui dentro desta casa
Tem tudo que procurar
Seguindo o bom caminho
Fazer bem, não fazer mal :||

Este hino é cantado antes da consagração de Santa Maria.

This hymn is sung before the consecration of Santa Maria.

Whoever arrives at this house and comes into it here
Encounters the Virgin Mary, she is who gives you your well being
My Always Virgin Mary, forgive Your children
You as Sovereign Mother, the Divine Mother of God
I beg You so contritely doing my prayers
I ask Your Holy Light to illuminate my release
Here in this house there is everything to find
Following the right path, doing the right and not the wrong

2 Ave Maria

Padr. Alfredo

valsa

³Ave Maria para me lembrar
Que é minha Mãe mãe do nosso Pai
Santa Maria para não esquecer
Que o nosso Pai é o Rei do Poder

Tem vosso Filho o Príncipe da Paz
Que é quem segura o balanço do Pai
Todo mundo gême e vai estremecer
Só não Jesus Cristo e quem lhe obedecer

Palavras minhas palavras de Deus
Pedindo e rogando por todos seres
Que nos acobrete e quem quiser seguir
E a vossa vontade há de se cumprir

Eu estou aqui ali, estou lá
Em toda parte que me procurar
Eu sou pequenino mas dá para ser ver
Sou o infinito para quem perceber

Vou esclarecendo não vim enganar
Meu Pai reuniu e mandou apurar
Segurem o balanço não vão esmorecer
Que esta vitória vai acontecer

Hail Mary, for me to remember
That She is my Mother, mother of our Father
Holy Mary, for me not to forget
That our Father is the King of Power
It is Your Son, The Prince of Peace
That is He who holds the balance of His Father
Everybody groans and is going to tremble
But not Jesus Christ and whoever obeys Him
Words of mine, words of God
Begging and praying for all beings
To protect us and those who want to follow
And Your Will will be fulfilled
I am here, over there, I am there
In every part that you look for me
I am very small but can be seen
I am the infinite for those who perceive
I keep clarifying I didn't come to deceive
My Father reunited and commanded purification
Hold the shaking, don't become discouraged
Because this victory is going to happen

3 *Santa Maria* (*Conhece Santa Maria*)

Padr. Alfredo

Quem não con⁴hece Santa Maria e faz uso dela todo dia
Vive sempre em agonia mas agora chegou como eu queria

Meu Senhor São João Batista, Jesus Cristo e São José
Agora chegou como eu queria, agora chegou como
Deus quer

Chegando como Deus quer, daí tudo fica bem
Chegando como meu Pai quer, chegou como eu quero
também

Na Vontade da Virgem Maria, ela agora vai vigorar
Ela é do meu comando e manda eu comandar

Eu comando aquele que crê em Jesus Cristo e São João
Que esta é a Verdade que temos na nossa união

Vou dizendo assim para todos e quero cumprir o que digo
Quem não for me ajudando não prova que é meu amigo

Para todos nos manda esta ordem agora respeita
quem quer

Mas aqui eu digo a todos vamos ser todos como Deus quer

Olhem todos bem para o Sol, e todos olhem bem para mim
Se ainda tem confusão, mas meu Pai não pratica assim

Deus Pai e Espírito Santo na nossa Mãe Se encerra
Vamos todos afirmar paz, deixa quem quiser afirmar guerra

Whoever doesn't know Santa Maria and uses her every day
Lives always in agony, but now it arrived as I wanted

My Lord St. John the Baptist, Jesus Christ and St. Joseph
Now it arrived as I wanted, now it arrived as God wants

Arriving as God wants, then everything is fine
We arrive as my Father wants, it arrived as I also want

In the Will of the Virgin Mary, now She will take action
She is of my Command and orders me to command

I command those who believe in Jesus Christ and St. John
Because this is the Truth that we have in our union

Thus I keep telling everyone and I want to fulfill what I say
Whoever doesn't try to help me doesn't prove that he's my friend

This order is sent for everyone, now, whoever wants to, respect it
But here I say to all, let us all be as God wants

Everyone, look well to the Sun, and everyone, look well to me
If you still have confusion, but my Father doesn't practice thus

God the Father and Holy Spirit are enclosed in our Mother
Let's all affirm peace, let whoever wants to affirm war

4 *Amor, Verdade e Justiça (Vou Receber Minha Mãe)*

Padr. Alfredo

- | Vou receber minha Mãe dentro do meu coração
| Para eu poder caminhar neste mundo de ilusão
- | Vou colocar minha Mãe bem juntinho do meu Pai
| Vida, paz e harmonia, com isto nos satisfaz
- | Amor, verdade e justiça, fé, firmeza e consciência
| Serenidade e respeito são partes da providência
- | Calma e tranqüilidade, obediência e coragem
| Humilhação e prudência são partes desta imagem
- | Este é o Amor Divino do Trono Celestial
| Que resplandece nas matas iluminando todos iguais
- | Iluminando todos iguais, examinando um por um
| Castigando os mentirosos nesta linha do Tucum
- | São Miguel e todos Arcanjos da Virgem da Conceição
| Que são as nobres defesas que temos em nossas mãos
- | Digo a todos meus irmãos e fico eterno agradecido
| Receba com alegria o que lhe é oferecido

I'm going to receive my Mother within my heart
So that I can walk in this world of illusion

I'm going to place my Mother right next to my Father
Life, peace and harmony, with this we are satisfied

Love, Truth, Justice, Faith, firmness and conscience
Serenity and respect are parts of providence

Calmness and tranquility, obedience and courage
Humility and prudence are parts of this image

This is the Divine Love of the Celestial Throne
That shines in the forest illuminating all equally

Illuminating all equally, examining one by one
Punishing the liars in this line of the Tucum

St. Michael and all the archangels of the Virgin of Conception
Are the noble defenses that we have in our hands

I say to all my brothers and sisters and I am eternally grateful
Receive with happiness what is offered to you

5 *Santa Maria (Louvada Seja)*

Paulo Roberto

Louvada seja nossa Mãe Santa Maria
Que nos dá a alegria de com Ela festejar
A união do Sagrado Vosso Filho
Com o Divino Pai Eterno, para sempre eu devo amar

Eu peço a Vós na esperança de um dia
Eu mais a minha família junto a Vós me apresentar
Para louvar, amar e testemunhar
Oferecer meu coração para ser Vosso altar

Louvado seja Jesus Cristo Redentor
E Vosso império de Amor com todos Seres Divinos
Agradeço todo esse conhecimento
Esta força e o vigor quem recebemos em nossos hinos

Santa Maria está chegando e vai ficar
Para todos reunir, e saber se respeitar
Andando na estrada com amor
Com firmeza sem temor, e com calma alcançar

Agradeço, ontem, hoje, todo dia
Santa Paz e união, da Luz de Santa Maria
A Vós eu peço na esperança de chegar
Sempre a Vossa proteção, para eu poder atravessar

Praised be our Mother, Holy Mary
Who gives us the joy of celebrating with Her
The union of Your Sacred Son
With the Divine Eternal Father, I must forever love

I ask You with the hope of one day
I and my family to come near You and present ourselves
To praise, to love and to testify
To offer my heart to be Your altar

Praised be Jesus Christ the Redeemer
Your Empire of Love with all the divine beings
I give thanks for the knowledge
This force and this vigor, that we receive in our hymns

Holy Mary is arriving and is going to stay
To gather everyone, and learn to respect
Walking the path with love
With firmness, without fear, and attain with calmness

I give thanks, yesterday, today and every day
So much peace and union, from the Light of Holy Mary
I ask You in hope of arriving
Always Your protection, so I can cross beyond

6 E ê Santa Maria

Maria Alice

E ê Santa Maria, e ê Santa Maria
Nos confortai nesta agonia

E ê Mamãe Jurema, e ê Mamãe Jurema
A sua folha tem lei suprema

E ê Meu Rei Ogum, com a lança na mão
Defende a Lei, sois guardião

E ê meu Rei Ogum, e ê meu Rei Ogum
Vai ordenando de um a um

E ê meu Rei Ogum, dentro da viração
Guarda Mamãe no coração

It's Santa Maria, it's Santa Maria
Comfort me in this agony

It's Mamãe Jurema, it's Mamãe Jurema
Your leaf is supreme law

It's my King Ogum, with a lance in the hand
Defend the Law, you are the guardian

It's my King Ogum, it's my King Ogum
Keeps ordering one by one

It's my King Ogum, in the breeze
Keep Mamãe in the heart

7 *Minha Santa Maria é Livre*

Nonato Texeira

Minha Santa Maria é livre
 No lugar onde Ela está
 Mas a gente é que lhe acusa
 Quando a gente usa sem saber usar

Santa Maria é nossa Mãe
 É nossas filhas e nossas mulheres
 Mas é preciso muito Amor
 E todas elas se consagrar

Aqui dentro desta irmandade
 Alguns irmãos precisam entender
 Que para usar a Santa Maria
 É com lealdade pra lhe defender

Mas é com fé e paciência
 Que para todos vai se libertar
 Quem estiver firme vai sorrir
 Quem não estiver pode até chorar

My Santa Maria is free
 In the place where She is
 But one may accuse
 When one uses without knowing how

Santa Maria is our Mother
 Is our daughters and our wives
 But it takes a lot of Love
 And everyone to consecrate
 Here within this brotherhood
 Some brothers need to learn
 How to use Santa Maria
 And to defend Her with loyalty

But it is with faith and patience
 That all will be liberated
 Who will be firm will smile
 Who won't can still be crying

8

Santa Maria foi quem me Chamou

Ronaldo Rocha

mazurca

Santa Maria foi quem me chamou
E convidou-me a obedecer
Para eu ver a tua Luz
E conhecer o Vosso poder

Foi ai que eu me firmei
Foi ai que eu enxerguei
Meu São João, meu São João
Na Vossa Glória e no Vosso poder

Ele me disse tu segue em frente
Ele me disse presta atenção
Que esta Luz sempre reinará
Na Santa Casa de São João

Cada cabeça tem sua justiça
Cada justiça traz sua razão
Cada flor traz o seu perfume
E cada Amor tem o seu coração

Eu agradeço a meu Senhor Jesus
Eu agradeço à minha Mãe
Eu agradeço a meu São João
E eu agradeço aos meus irmãos

seguinte

Santa Maria was who called me; And invited me to obey
So I would see your Light; And know Your power

It was there that I firmed myself; It was there that I witnessed
My St. John, my St. John; In Your Glory and Your power

He told me follow in front; He told me to pay attention
For this Light always will reign; In the Holy House of St. John

Each head has its justice; Each justice brings its reason
Each flower brings its perfume; And each Love has its heart

I thank my Lord Jesus; I am thankful to my Mother
I thank my St. John; I thank my brothers and sisters

9 *Uma Bela História*

Lúcio Mortimer

mazurca

Eu vou contar uma bela história
Da plantinha que mais tem amor
Ela era bem pequenina
Padrinho viu e abençoou

Ele disse preste atenção
Aqui tem uma força divina
Quem souber dar consagração
Tem uma Mãe que nos ensina

Ela cura e alimenta
O amor em nosso coração
O seu perfume nos acalenta
E nos conforta em nossa missão

Um anjo veio e foi dizendo
No sonho de nosso Padrinho
Com esta planta também se cura
E tem mais Luz no seu caminho

Com o galho verde em sua mão
O anjo veio e fez a profecia
Agora vamos ter união
E mais respeito à Santa Maria

I'll tell a nice story, the plant that has more love
She was a little one that Padrinho saw and blessed
He said pay attention, here there is a divine force
Whoever knows how to consecrate has a Mother who teaches us
It heals and nurtures the love in our heart
Her perfume soothes us and comforts us in our mission
An angel came and said in the dream of our Padrinho
With this plant he can also heal himself and has more Light on the path
With the green branch in his hand the angel came and made the prophecy
Now we are going to have union and more respect for the Santa Maria

10 *Salve Rainha*

Alex Polari

valsad

3| Santa Maria que veio do Céu
Pra me agraciar, pra me agraciar
Pra me agraciar, pra me agraciar

| Santa Maria que minha Mãe mandou
Veio para unir, veio para unir
Veio para unir, veio para unir

| O seu perfume resume a terra
Veio pra mostrar, veio pra mostrar
Veio pra mostrar, veio pra mostrar

| Este mistério é minha Mãe que dá
Ela vai reinar, ela vai reinar
Ela vai reinar, ela vai reinar

| Tanto poder presente está
Vamos se calar, vamos se calar
Vamos se calar, vamos se calar

| Neste silêncio é que Deus está
Vamos escutar, vamos escutar
Vamos escutar, vamos escutar

| Se escutarem hino tratem de gravar
Sou eu quem mando, para te brindar
Sou eu quem mando, para te brindar

| Salve Rainha dona deste ensino
Eu apenas zelo, vós que determina
Eu apenas zelo, vós que determina

Holy Mary who comes from Heaven
 To grace me, to grace me
 To grace me, to grace me

Holy Mary whom my Mother sent
 Came to me, came to me
 Came to me, came to me

Her perfume embraces the earth
 Came to show me, came to show me
 Came to show me, came to show me

My Mother who gives this mystery
 She will reign, she will reign
 She will reign, she will reign

So much Power is present
 Let us be quiet, let us be quiet
 Let us be quiet, let us be quiet

In this silence God abides
 Let us listen, let us listen
 Let us listen, let us listen



2x

11 *Santa Maria (Declaração)*

Sonia Maria Palhares

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Eu ⁴venho trazer
 Uma declaração
 Que vem | da Virgem Maria
 E do meu | Senhor São João
 Que é | pra se estudar
 Que é | pra se calar
 Junto | com a Santa Maria
 Que é pra | Ela escutar

I come to bring
 A declaration
 That comes from the Virgin Mary
 And of my Lord Saint John
 That is from studying oneself
 That is from quieting oneself
 Together with the Santa Maria
 In order to listen to Her



12 *Luz de Jesus (O Virgem Mãe)*

Isabela Coutinho

Oh! Virgem ⁴Mãe, eu peço à Vós um dia
A Santa Maria eu saber amar
E firmar sempre o meu pensamento
Neste entendimento para eu poder me salvar

Ó! Meu querido e Santo Padrinho
No dia de sua passagem consagrou a união
E foi limpar bem o seu terreiro
Nos deixando o seu amor dentro de cada coração

Esta missão agora é do seu filho
Que tem nosso amor e nossa gratidão
E nele está a luz de Jesus Cristo
Que se traduzindo o nome é Juramidam

O Virgin Mother, I ask of you that some day
I may know how to love Santa Maria
And always secure my thought
In this comprehension so that I may save myself.

Oh! My dear and holy Padrinho
On the day of your passage, you consecrated the Union
And you cleaned your terrace well
Leaving with us your love, inside of each heart.

This mission now is of your son
Who has our love and our gratitude
And in him is the love of Jesus Christ
Whose name translates as Juramidam.

13 São Paulo

Glauco Villas Boas

| Viva |Casa de Maria, viva |Ela como está

Vamos | todos ficar | firmes
Cada | um em seu lugar
Que vai chegar mais | aparelho
Para mais | força aparelhar

| Esta | casa é de Maria e de Jesus |Cristo Redentor

Eu vou | receber esta | força
A força | do meu Senhor
Para fundar | com meu São Paulo
Uma | Casa de Amor

| Viva |Casa de Maria e viva |Mamãe Iemanjá

Vamos | todos balançando
Como | nas ondas do | mar
É meu | Pai que está apurando
O que | tem para apurar

| Ó! Minha Santa Maria vem aqui nos perfumar

Vem aqui tirar o | medo
Vem aqui nos clarear
Que o comando é de São | Pedro
Ninguém | queira duvidar

Viva House of Mary, Viva as it is

Let's all become firm
Each one in his place
For the mediumship will develop
With more force to work

This house is of Mary and of Jesus Christ Redeemer

I go to receive this force
The force of my Lord
To establish with my St. Paul
A House of Love

Viva House of Mary and Viva Mother Yemanja

We will all be shaking
As in the waves of the sea
It is my Father who is selecting
What He has to select

Oh! My Saint Mary comes here perfuming us
Comes here to take off the fear
Comes here clear us
That the command is of St. Peter
Nobody wants to doubt

14 São Damião

Madr. Cristina Raulino

Santa Maria me mostrou
O caminho do Senhor
Dai-me, dai-me, dai-me Luz
Dai-me, dai-me o Seu amor

O Santo que me guia
Meu Senhor São Damião
Vós sois a minha força
Vós sois o meu perdão

A Vós me ofereço
Em Santa comunhão
Dai-me força, dai-me amor
Dai-me, dai-me união

Santa Maria showed Me
The way of the Lord
Give me, give me, give me Light
Give me, give me, Your love

The saint that guides me
My Lord Saint Damian
You are my strength
You are my forgiveness

To You I offer myself
In holy communion
Give me strength
Give me, give me union

15 *Estrelas Divinas*

Madr. Tetê

Louvado seja meu Divino Pai
 Meu Divino Pai, louvado seja
 Santa Maria aqui na terra
 Nos entregando a paz para vencer a guerra

Vamos, vamos meus irmãos
 Vamos todos, vamos caminhar
 Que a ordem vem severa
 É da Virgem Mãe e de São João

Meu São João é quem está mandando
 É quem está vibrando e é quem vai brilhar
 Com as Estrelas Divinas
 De Jesus Cristo e de Santa Maria

Praised be my Divine Father
 My Divine Father, praised be.
 Holy Mary here on earth
 We are bringing peace
 So that we will win the war.

Let's go, my brothers and sisters
 Let's all go, let's follow the path
 For the order comes severely
 From the Virgin Mother and St. John.

My St. John is who is ordering
 And he is who is vibrating
 And he will shine
 Along with the divine stars
 Of Jesus Christ
 And of the Holy Mary.

16 *São Irineu*
Salon Brito

2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Oh! meu São Irineu' -
Ajudai os filhos seus' -
Minha Santa Maria
Senhora da Paz' -
Ajudai os filhos seus' -
Assim como meu Pai faz' -

Oh! My Saint Irineu
Help your children
My Holy Mary
Lady of Peace
Help your children
Just like my father does

17 *Forças da Rainha da Floresta*

Irineu Barsé

vals

Santa Maria vem chegando nesse batalhão | -
 Trazendo as forças da Rainha da floresta | -
 São essas forças vinda de nossa Senhora | -
 Que centralizam essa luz aqui na terra | -

Eu vou pedindo sempre a minha coragem | -
 Para seguir nesta batalha do amor | -
 Com o conforto da minha mæzinha | -
 Com sua luz com seu resplendor | -

Eu vou seguindo sempre no caminho
 Sempre guiado pela luz divina
 Sempre buscando aprender nesta doutrina | -

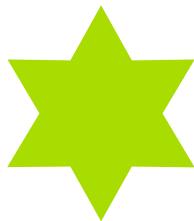
Santa Maria has been arriving in this company
 Bringing the forces of the Queen of the Forest
 They are these forces that come from our Lady
 That centralize this Light here on Earth

I will always ask for my courage
 To follow in this battle of love
 With the comfort of my mother
 With her light, with her radiance

I will always follow the Path
 Always guided by the Divine Light
 Always seeking to learn in this doctrine

Capítulo 7

Hinos Diversos de Cura



1 Com Fé em Deus

Madr. Júlia

Com fé em ⁴Deus, eu vou me levantar
Com fé em Deus, Ele vai me ajudar
Com fé em Deus e na Virgem da Conceição
Esta batalha nós temos que atravessar

Vamos seguir, meus irmãos, vamos seguir
No caminho da Sempre Virgem Maria
Que Ela é a nossa protetora
E nos guia no caminho da salvação

Eu devo amar minha Mãe lá nas alturas
Que me ensina eu sair das amarguras
Estou aqui, vim cumprir minha missão
Com fé em Deus e na Virgem da Conceição

With faith in God, I'm going to stand up; with faith in God, He's going to help me
With faith in God and in the Virgin of Conception, this battle we've to go through
Let's follow, my brothers, let's follow, in the path of the Ever Virgin Mary
For She is our Protector, and who guides us in the path of salvation
I have to love my Mother up in the heights, who teaches me how to leave the sorrows
I am here, I came to fulfill my mission, with faith in God and in the Virgin of Conception

2 *A Cura* (*Eu Venho Acresentar*)

Padr. Alfredo (ofert. para: Liza)

Eu venho acresentar
Aqui dentro deste poder
A cura Deus é quem dá
E é se bem merecer

E é se bem merecer
Da verdade e do amor
Deus e a Virgem Mãe
E Jesus Redentor

Patriarca São José
E todos seres divinos
Nos dão a graça da vida
São João é o nosso caminho

I come to add here within this power
Healing, God is who gives it and if one really deserves it
And if one really deserves it, of truth and of love
God and the Virgin Mother and Jesus the Redeemer
The Patriarch Saint Joseph and all divine beings
Give us the grace of life, Saint John is our path

3 Peço a Vós Minha Firmeza (Meu Deus)

2x

Padr. Valdete

Meu Deus, meu Pai, minha Mãe
Eu peço que Vós me cure
A matéria das doenças
E o espírito do escuro

Meu Deus, meu Pai, minha Mãe
Eu peço para Vós me curar
A matéria das doenças
O espírito um bom lugar

Meu Deus, meu Pai, minha Mãe
Eu sei que Vós já me curou
Peço a Vós minha firmeza
Para sempre eu dar valor

My God, My Father, My Mother, I ask that you cure me
The body of illness, and the spirit of darkness

My God, My Father, My Mother, I ask for you to heal me
The body of sickness, (and to give my) spirit a good place

My God, My Father, My Mother, I know that you've already healed me
I ask you for my firmness, so that I always give worth

4 *Espada de São Miguel* (*Da Terra Ao Astral*)

Baixinha

Da Terra ao astral | -
Os inimigos atacar | -
Na espada de São Miguel | -
Todos vão se transformar | -

As estrelas do Céu | -
Brilham pra quem tem amor | -
Nas matas do meu Pai | -
Corre água e nasce flor | -

As curas estão aber-“tas
Aos bons de coração | -
Quem recebe merece
Agradece, nunca esque-ce

On Earth and in the Astral, the enemies attack
On the sword of Saint Michael all will be transformed
The stars of heaven shine for who has love
In the forests of my Father runs water and flower births
The healings are open for those who are goodhearted
Who receives, deserves, gives thanks, never forgets

5 Jesus

Lúcio Mortimer

valsa

Jesus, tende piedade de mim -
Eu vou pedindo assim
E Vós, Senhor
Perdoa a nós pecador :||

Meu Pai que tanto já ofendi -
E Vós me trouxeste aqui
No coração
Eu receber meu perdão :||

Que bom estar sempre com Deus -
Trilhar os caminhos seus -
Com amor
Na missão do Redentor :||

Jesus, have mercy on me; I'm asking like this
And You, Lord, forgive us sinner

My Father that I have offended so much, and you brought me here
In the heart I receive my forgiveness

It's good to always be with God; walk your paths
With love on the Redeemer's Mission

6 Se Afrouxar

Lúcio Mortimer

Se afrouxar o Daime cura, se afrouxar o Daime ajuda
 | Se afrouxar o Daime salva, se afrouxar o Daime toma

Quem quiser saúde escute; tem que limpar seu coração
 | Não adianta querer sarar e em seguida ir pra ilusão

Se afrouxar o Daime cura, se afrouxar o Daime ajuda
 | Se afrouxar o Daime salva, se afrouxar o Daime toma

O sofrimento está na Terra; é um recurso para apurar
 | Aos que precisam chegar mais perto do Pai Eterno e da perfeição

Se afrouxar o Daime cura, se afrouxar o Daime ajuda
 | Se afrouxar o Daime salva, se afrouxar o Daime toma

Vão entender, vamos curar; todos têm dom de se salvar
 | Saúde boa é a do espírito que se humilhou a nosso Deus

Se afrouxar o Daime cura, se afrouxar o Daime ajuda
 | Se afrouxar o Daime salva, se afrouxar o Daime toma

If you relax the Daime cures, if you relax the Daime helps
 If you relax the Daime saves, if your relax the Daime takes

Whoever wants health, listen; one must clean one's heart
 It's not worthwhile to want to heal and later go back to the illusion

If you relax the Daime cures, if you relax the Daime helps
 If you relax the Daime saves, if your relax the Daime takes

Suffering is on Earth; it's a resource to purify
 Those who need to be closer to the eternal father and the perfection

If you relax the Daime cures, if you relax the Daime helps
 If you relax the Daime saves, if your relax the Daime takes

Go understand, let's heal; everyone has the gift of saving oneself
 Good health is of the spirit who is humbled before our God

If you relax the Daime cures, if you relax the Daime helps
 If you relax the Daime saves, if your relax the Daime takes

7 Força de Cura

Lúcio Mortimer

marcha e meia valsa

||: Chamei a força
 Ela é de cura :||
 ||: Sempre pedindo ao Mestre
 No plano terrestre
 Ele é quem nos segura :||

||: Nesta sessão
 Só tem bondade :||
 ||: Vamos rezar pro doente
 Que é dever da gente
 Ter a caridade :||

||: Jesus atende
 Quem Lhe procura :||
 ||: Peço firmeza na mente
 Fechar a corrente
 Que a força é de cura :||

I called the force, it's a healing force
 Always asking the Master
 In the terrestrial plane
 It's Him who secures us

In this session there's only goodness
 Let's pray for the sick
 For it's our duty
 To do charity

Jesus answers those who search for Him
 I ask firmness in the mind
 Close the current
 For the force is a healing force

8 *Vim Pedir o Meu Perdão**Gercila (ofert. para: Geraldine)*

Minha ⁴Mãe estou aqui
Eu vim pedir o meu perdão
||:Eu sei que Vós tem poder
E me dê se eu merecer :||

Estou passando um julgamento
Aqui no meio da escuridão
||:Eu peço a Vós um entendimento
Que é para meu seguimento :||

Estou passando as amarguras
Aqui embaixo neste chão
||:Mas sei que Vós ai de cima
Me estende as vossas mãos :||

My mother I'm here, I came to ask for my forgiveness
I know you have power and give it to me if I deserve it
I'm passing a trial here in the middle of the darkness
I ask you for an understanding which is for my follow-up
I'm passing the bitterness down here on this floor
But I know that you from above extend your hands to me

9 Pequenininho

Saturnito Brito (ofert. para: Ana Emilly)

Pequenininho, pequenininho
Pequenininho para seguir no caminho
Grande na alegria, grande na verdade
Grande na harmonia, grande na humildade

Pequenininho, pequenininho
Pequenininho para seguir no caminho
Grande na firmeza, grande no amor
Grande na certeza, do nosso Pai Criador

D.C. al fine

Pequenininho, pequenininho
Pequenininho para seguir no caminho

Tiny, tiny, small to follow on the way
Big on joy, really big
Big on harmony, great in humility
Tiny, tiny, small to follow on the way
Big in firmness, big in love
Great for sure, from our Creator Father
Tiny, tiny, small to follow on the way

10 *Vigiai*

Saturnito Brito

vals, 2x

Fecha ³bem a tua porta
 Vigiai e vigiai –
 Faz entrar as coisas boas
 Do Divino, nosso Pai –

Fecha bem a tua porta
 Vigiai e vigiai –
 Pra não entrar a coisa à toa
 Que desagrada o nosso Pai –

Fecha bem a tua porta
 Vigiai e vigiai –
 Para ser um aparelho
 Do Divino nosso Pai –

Close your door well, watch and watch
 Bring in the good things from the Divine, our Father
 Close your door well, watch and watch
 To not enter the random thing that displeases our Father
 Close your door well, watch and watch
 To be an instrument of the Divine, our Father

**11** *Eu Tenho Fé*

Luiz Mendes

3x

Eu tenho ⁴fé em meu Jesus
 Que Ele há de me curar

É curador, é curador
 E ao meu Jesus eu dou louvor

I have faith in my Jesus, that he will heal me
 Is a healer, is a healer, and to my Jesus I give praise



12 *Lá Vem Mestre Irineu*

Maria de Conceição (ofert. para: Saturnino Brito)

Lá ⁴vem Mestre Irineu
Com seu cajado na mão
Abençoando a todo
Que estão neste salão
Nosso Mestre vem feliz
Alegrar a nossa festa
Traz a força das falanges
Dos caboclos da floresta

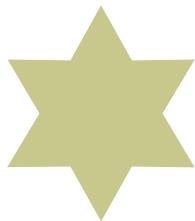
Nosso grande companheiro
Foi Mestre na disciplina
Quando implantou na Terra
Esta Divina Doutrina
Continua no espaço
Do astral superior
Zelando pelo Doutrina
Aumentando o seu valor

Here comes Mestre Irineu with his staff in hand
Blessing all who are in this hall
Our Master comes happy cheering up our party
Brings the strength of the phalaxes from the caboclos of the forest

Our great companion, Master in discipline
When he was implanted on Earth, this Divine Doctrine
Continues in space, from the superior astral
Watching over the Doctrine, Increasing its value

Capítulo 8

Hinos Diversos



1 Graduação

Padr. Alfredo (ofert. para: Pedro Mota)

No ⁴ponto em que estou com meu Pai e minha Mãe
 Toda estrela que dou é uma graduação
 Neste caminho que vou, uma grande devoção

Escutai que eu vou destrinchando este caminho
 Todo ser que agrado lhe aproximo de mim
 Todos têm que obedecer e se compor neste jardim

Sobre todas as coisas devemos amar a Deus
 E a todos seus irmãos como se ama a si mesmo
 Seguir sua missão e entrar na guerra sem medo

Toda calma e muito amor e satisfação na fé
 Bendito é nosso Mestre que ensina como é
 Vamos seguir meus irmãos seja o que Deus quiser

At the point where I am with my Father and my Mother
 Each and every star that I give is a graduation
 On this path that I go on, a great devotion

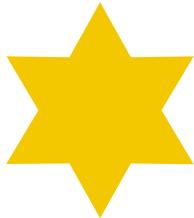
Listen then how I keep unraveling this path
 Every being that I'm pleased with I bring close to me
 Everyone has to obey and compose oneself in this garden

Above all things, we must love God
 And all your brothers and sisters, as you love yourself
 To follow your mission and to enter the war without fear

All calmness and much love and satisfaction in faith
 Blessed is our Master who teaches how it is
 Let's follow my brothers however God wills

Capítulo 9

Mestre Irineu Serra: O Cruzeirinho



117 *Dou Viva a Deus nas Alturas*

Mestre Trineu Serra

vals

Dou viva a Deus nas alturas
 E a Virgem Mãe nosso amor
 Viva todo Ser Divino
 E Jesus Cristo Redentor

Eu peço a Deus nas alturas
 Para Vós me iluminar
 Botai-me no bom caminho
 E livrai-me de todo mal

Eu vivo aqui neste mundo
 Encostado a este Cruzeiro
 Vejo tanta iluminária
 Do nosso Deus Verdadeiro

Esta iluminária que eu vejo
 Alegra o meu coração
 Estas flores que recebemos
 Para nossa Salvação

I give viva to God in the Heights, and to the Virgin Mary, our love
 I give viva to every Divine Being, and Jesus Christ the Redeemer

I ask the God in the Heights, for Thou to illuminate me
 Put me on the right path and deliver me from all evil

I live here in this world, next to this Cross
 I see so much Light from our true God

This brightness that I see gladdens my heart
 These flowers that we receive for our salvation



118 Todos Querem Ser Irmão

Mestre Irineu Serra

Todos querem ser irmãos
Mas não têm a lealdade
Para seguir na Vida Espírita
Que é o Reino da Verdade

É o Reino da Verdade
É a Estrada do Amor
É todos prestar atenção
Os ensinos do professor

Os ensinos do professor
É quem nos traz belas lições
Para todos se unir
E respeitar os seus irmãos

Respeitar os seus irmãos
Com alegria e com amor
Para todos conhecer
E saber dar o seu valor

All want to be brothers
But don't have loyalty
To follow the Spiritual Life
Which is the Kingdom of Truth
It's the Kingdom of Truth
It's the path of Love
And everybody must pay attention
To the teachings of the professor
The teachings of the professor
Bring us beautiful lessons
For everybody to come together
And respect one's brothers and sisters
To respect one's brothers and sisters
With happiness and with love
For everybody to know
And learn to appreciate one another

119 Confia

Mestre Irineu Serra

Confia, confia, confia no Poder
 Confia no saber
 Confia na força
 Aonde pode ser

Esta força é muito simples
 Todo mundo vê
 Mas passa por ela
 E não procura compreender

Estamos todos reunidos
 Com a nossa chave na mão
 A limpar mentalidade
 Para entrar neste salão

²(ros) Este é o Salão Dourado
 Do nosso Pai Verdadeiro
 Todos nós somos filhos
 E todos nós somos herdei-

¹(ros) Nós todos somos filhos
 E é preciso trabalhar
 Amar o Pai Eterno
 É quem tem para nos dar

Trust, trust, trust the power, trust the knowledge
 Trust the force where it is

This force is very simple, everyone can see it
 But they pass by and don't try to understand it

We are all together with our key in hand
 Cleaning our mentality to enter this temple

This is the Golden Temple of our true Father
 We are all children and we are all heirs

We are all children and we need to work
 To love our Eternal Father who has what we need

120 Eu Peço

Mestre Irineu Serra

Eu peço, eu peço
Eu peço ao Pai Divino
Que me dê a Santa Luz
Para iluminar o meu caminho

Eu peço à Virgem Mãe
E a Jesus Cristo Redentor
Iluminai o meu caminho
Nessa Estrada do Amor

Essa Estrada do Amor
Dentro do meu coração
Eu peço a Jesus Cristo
Que nos dê a Salvação

Eu peço a Salvação
Que só Vós pode nos dar
Perdoai-nos neste mundo
E na vida espiritual

I ask, I ask, I ask the Divine Father
To give me the Holy Light, to illuminate my path

I ask the Virgin Mother and Jesus Christ the Redeemer
To illuminate my way on that Path of Love

This path of Love inside my heart
I ask Jesus Christ to give us salvation

I ask for salvation which only You can give us
Forgive us in this world and in the Spiritual Life

121 *Está Força*

Mestre Irineu Serra

valsa, 2x

Esta ²²Força, este Poder
Eu devo amar no meu coração | -
Trabalhar no mundo Terra
A benefício dos meus irmãos | -

Estou aqui, neste lugar
Foi minha Mãe que me mandou | -
Estamos dentro desta casa
Onde afirmamos a fé e o amor | -

This force, this power
I must love in my heart
I work on Earth
For the benefit of my brothers and sisters

I am here in this place
It was my Mother who ordered me
We are here in this house
Where we affirm faith and love

122 *Quem Procurar Esta Casa*

Mestre Irineu Serra

Quem procurar esta casa
 Que aqui nela chegar
 Encontra com a Virgem Maria
 Sua saúde Ela dá :||

Minha Sempre Virgem Maria
 Perdoai os filhos seus
 Vós como Mãe soberana
 A Divina Mãe de Deus :||

Eu peço a vós, bem contrito
 Fazendo as minhas orações
 Peço a vós a Santa Luz
 Para iluminar o meu perdão :||

Aqui dentro desta casa
 Tem tudo que procurar
 Seguindo o bom caminho
 Fazer bem, não fazer mal :||

Whoever arrives at this house and comes into it here
 Encounters the Virgin Mary, she is who gives you your well being
 My Always Virgin Mary, forgive Your children
 You as Sovereign Mother, the Divine Mother of God
 I beg You so contritely doing my prayers
 I ask Your Holy Light to illuminate my release
 Here in this house there is everything to find
 Following the right path, doing the right and not the wrong

123 *Eu Andei na Casa Santa*

Mestre Irineu Serra

vals

3 Eu andei na Casa Santa
 Trouxe muitas coisas boas
 Tudo vive neste mundo
 Parece uma coisa-à-toa

Pedi licença ao Divino
 Para estas palavras eu narrar
 Perante os meus irmãos
 Para todos escutar

Depois que todos escutarem
 É que vão reconhecer
 Tudo vive neste mundo
 Muito longe do Poder

Para estar junto ao Poder
 Da Virgem da Conceição
 É ter fé e ter amor
 Dar valor aos seus irmãos

I went to the Holy House, I brought a lot of good things
 All live in this world of seemingly worthless things

I asked permission from the Divine to narrate these words
 In front of my brothers and sisters, for all to listen

After they all have listened then they will recognize
 That all live in this world far away from the power

To be next to the power of the Virgin of Conception
 One must have faith and have love and recognize his brothers' worth

124 Eu Tomo Esta Bebida

Mestre Irineu Serra

Eu ⁴ tomo esta bebida
 Que tem poder inacreditável
 ||:Ela mostra a todos nós
 Aqui dentro desta verdade :||

Subi, subi, subi
 Subi foi com alegria
 ||:Quando eu chequei nas alturas
 Encontrei com a Virgem Maria :||

Subi, subi, subi
 Subi foi com amor
 ||:Encontrei com o Pai Eterno
 E Jesus Cristo Redentor :||

Subi, subi, subi
 Conforme os meus ensinos
 ||:Viva o Pai Eterno
 E viva todo Ser Divino :||

I take this drink which has an incredible Power
 It shows all of us here in this Truth

I went up, I went up, I went up, I went up with hapiness
 When I arrived in the Heights, I met with the Virgin Mary

I went up, I went up, I went up, I went up with love
 I met the Eternal Father and Jesus Christ the Redeemer

I went up, I went up, I went up, following my teachings
 Viva my Eternal Father and viva to all the Divine Beings

125 *Aqui Estou Dizendo*

Mestre Irineu Serra

Aqui estou dizendo
 Aqui estou cantando
 Eu digo para todos
 E os hinos estão ensinando :||

Aqueles que compreenderem
 Os que quiser seguir comigo
 Tendo fé e tendo amor
 Não devem encarar perigo :||

Sigo os meus passos em frente
 Com alegria e com amor
 Porque Deus é Soberano
 E nesta firmeza estou :||

A Virgem Mãe é Soberana
 Foi Ela quem me ensinou
 Ela me mandou pra cá
 Para ser um Professor :||

Vamos seguir, vamos seguir
 Vamos seguir, vamos embora
 Que nós somos Filhos Eternos
 Filhos de Nossa Senhora :||

Here I am saying, here I am singing
 I tell everybody the hymns are teaching us
 Those who understand, who want to follow with me
 Having Faith, having Love, must not go through danger
 I keep going forward with joy and with love
 Because God is Supreme and I am in this firmness
 The Holy Mary is Supreme, it was She who taught me
 She sent me here to be a teacher
 Let's follow, let's follow, let's follow, let's go
 We are all eternal children, sons and daughters of Our Lady

126 *Flor das Águas*

Mestre Irineu Serra

2x

Flor das águas
 Da onde vens, para onde vais
 Vou fazer a minha limpeza
 No coração está meu Pai

A morada do meu Pai
 É no coração do mundo
 Aonde existe todo amor
 E tem um segredo profundo

Este segredo profundo
 Está em toda humanidade
 Se todos se conhecerem
 Aqui dentro da verdade

Flower of the waters, from where do you come, where do you go?
 I will do my cleansing, my Father is in the heart

The House of my Father is in the heart of the world
 Where all Love exists, and there is a profound secret

This profound secret is in all of humanity
 If everyone knew themselves here within the Truth

Diz-se que depois que *Flor das Águas* foi apresentado pela primeira vez em um trabalho de concentração, o Mestre perguntou a todos que estavam presentes: “Onde está o coração do mundo?” Ninguém respondeu. Ele perguntou novamente e ainda não obteve resposta. Então ele disse: “**O coração do mundo é o mar!**”

[EN] It is said that after *Flor das Águas* was first presented at a concentration work, Mestre asked everyone attending: “Where is the heart of the world?” Nobody answered. He asked again and still got no response. Then he said: “**The heart of the world is the sea!**”



127 *Marchinha (instrumental)*

Mestre Irineu Serra

Este hino é instrumental. / This hymn is instrumental.



128 *Eu Pedi*

Mestre Trineu Serra

Eu ⁴pedi, eu pedi, eu pedi
Eu pedi Mamãe me deu
Para mim apresentar
Ao Divino Senhor Deus

Meu Divino Senhor Deus
É Pai de todo amor
Perdoai os Vossos filhos
Neste mundo pecador

Jesus Cristo Redentor
Senhor do meu coração
Defendei os Vossos filhos
Neste mundo de ilusão

seguinte 

I asked, I asked, I asked, I asked, Mother allow me
To present myself to the Divine Lord God

My Divine Lord God is the Father of all Love
Forgive Your children in this sinful world

Jesus Christ the Redeemer, Lord of my heart
Defend Your children in this world of illusion

129 Eu Cheguei Nesta Casa

Mestre Irineu Serra

Eu cheguei nesta casa
Eu entrei por esta porta
Eu venho dar os agradecimentos
A quem rogou por minha volta

Eu estou dentro desta casa
Aqui no meio deste salão
Estou alegre e satisfeito
Junto aqui com os meus irmãos

Ia fazendo uma viagem
Ia pensando em não voltar
Os pedidos foram tantos
Me mandaram eu voltar

Me mandaram eu voltar
Eu estou firme, vou trabalhar
Ensinar os meus irmãos
Aqueles que me escutar

I arrived in this House, I entered through this door
I came to give thanks to those who prayed for my return
I am in this House, here in this temple
I am happy and satisfied here with my brothers and sisters
I was about to travel, I was thinking of not coming back
There were so many, they ordered me to return
They ordered me to return, I am firm, I will work
Teaching my brothers and sisters, those who will listen to me

130 *Pisei na Terra Fria*

Mestre Irineu Serra

Pisei na terra fria
 Nela eu senti calor
 Ela é quem me dá o pão
 A minha Mãe que nos criou

A minha Mãe que nos criou
 E me dá todos ensinos
 A matéria eu entrego a Ela
 E o meu espírito ao Divino

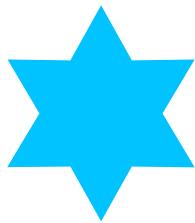
Do sangue das minhas veias
 Eu fiz minha assinatura
 O meu espírito, eu entrego a Deus
 E o meu corpo, à sepultura

Meu corpo na sepultura
 Desprezado no relento
 Alguém fala em meu nome
 Alguma vez em pensamento

I stepped on the cold earth; on her, I felt warmth
 She is the one who gives me bread, my Mother who created us
 My Mother who created us and gives me all the teachings
 My body, I deliver to her; and my spirit to the Divine
 With the blood of my veins, I signed my name
 I deliver my spirit to God; and my body to the grave
 My body to the grave, neglected in the night air
 Someone speaks of me, sometimes, in thought

Capítulo 10

Hinos do Encerramento



1 Meu Deus, Meu São João

Padr. Alfredo

valsa

Meu Deus | meu São João | -
Dentro desta Vossa missão | -
Se passa muita amargura
E muita ingratidão | -

Só se segue nesta linha
Deixando a ilusão | -
Saindo da i-g-norância
E tendo educação | -

Pedi firmeza a meu Mestre
E a Vossa redenção | -
Perdoai estes sofredores
Que zombam neste salão | -

Esclareço estes ensinos
Da Virgem da Conceição | -
Pedindo o Vosso conforto
E a Vossa santa proteção | -

Que brilho tem este dia
Dentro da nossa sessão | -
Festejos do nosso Pai
Louvores à São João | -

My God, my Saint John, within this your mission
 One experiences much bitterness and much ingratitude
 One can only follow in this line by dropping the illusion
 By dropping the ignorance and becoming respectful
 I asked firmness of my Master and Your redemption
 Forgive these suffering beings who mock this *salão*
 I clarify these teachings of the Virgin of Conception
 Asking Your comfort and your holy protection
 What brilliance this day has within our session
 Celebrations of our Father, praises to Saint John



2x

2 *Meu Rei Salomão*

Madr. Cristina

Eu como filha de Vós
 Dentro deste salão
 Eu quero seguir com Vós
 De todo meu coração

Eu peço a minha Mãe
 Dentro do meu coração
 Para sempre eu ser feliz
 Com meu Senhor São João

Curando e ensinando
 Com toda perfeição
 Seguindo neste calminho
 Com o meu Rei Salomão

I, as a daughter of Yours, inside of this *salão*
 I want to follow with You, with all my heart
 I beg my Mother inside of my heart
 That I may always be happy with my Lord Saint John
 Healing and teaching with all perfection
 Following in this path with my King Solomon



3 Sou Brilho do Sol

Padr. Sebastião

||:Eu ⁴sou brilho do sol, sou brilho da lua :||
||:Dou brilho as estrelas, porque todas me acompanham :||

||:Eu sou brilho do mar |eu vivo no vento :||
||:Eu brilho na floresta porque |ela me pertence :||

suomeksi:

||:Olen paiste auringon, sekä loiste kuun :||
||:Valaisen tähdistön, koska se on mun seuranainen :||

||:Olen välke merenpinnan, hengitän tuulessa :||
||:Loistan metsän sydämessä, sillä se kuuluu minulle :||

in English:

||:I am the shine of sun, I am the shine of moon :||
||:I give shine to the stars, because they all accompany me :||

||:I am the shine of sea, I live in the wind :||
||:I shine in the forest, because she belongs to me :||

4 *Eu Vivo na Floresta*

Madr. Rita

- | Eu vivo na floresta, aprendendo a me curar
| Eu convido os meus irmãos, vamos todos se cuidar
- | Estou dentro da batalha, sofrendo mas sou feliz
| Nela estou aprendendo, o que eu ainda não sabia
- | Eu não vou enganar, eu vim e vou dizer
| Quem quiser passar nas provas, é começar do ABC
- | Examinar a consciência, é a primeira lição
| Ter firmeza e ter amor, e amar os seus irmãos
- | Isto eu digo é porque sei, pois estou examinando
| É o tempo do apuro, do meu Senhor São João
- | Já foi dito e lembrado, todos prestem atenção
| O começo da história, vem do rio de Jordão.

I live in the forest, learning to heal myself
I invite my brothers and sisters, let's take care of ourselves

I am within this battle, suffering but I'm happy
In it I am learning, what I did not yet know

I'm not going to deceive, I came and I'm going to say
Whoever wants to pass the tests, should start with A.B.C.

Examine the conscience, is the first lesson
To be firm and to have love, and to love your brothers and sisters

This I say because I know, as I am examining
It's the time of purification, of my lord Saint John

It was already said and remembered, everybody pay attention
The beginning of the story, comes from the River of Jordan



Preces do Encerramento

I *Pai nosso & Ave Maria*

3x

Pai nosso

Pai nosso, que estais no Céu, santificado seja o Vosso Nome.

Vamos nós ao Vosso Reino.

Seja feita a Vossa Vontade, assim na terra como no Céu.

O pão nosso de cada dia nos daí hoje, Senhor.

Perdoai as nossas dividas, assim como nós perdoamos os nossos devedores.

Não nos deixas, Senhor, cair em tentação, mas livrai-me e defendei-me, Senhor, de todo mal.

Amém, Jesus, Maria, José.

Ave Maria

Ave Maria, cheia de Graça! O Senhor é convosco.

Bendita sois Vós entre as mulheres. Bendito é o fruto do Vosso ventre, Jesus.

Santa Maria, Mãe de Deus, rogai a Deus por nos pecadores, agora e na hora de nossa morte.

Amém, Jesus, Maria, José.

EN *Our Father*

Our Father, who art in Heaven, hallowed be Thy Name.
Let us go into Thy Kingdom.
Thy Will be done, on earth as it is in Heaven.
Give us this day our daily bread, Lord.
Forgive us our debts, as we forgive our debtors.
Let us not fall in temptation, but deliver me and defend
me, Lord, from all evil.
Amen, Jesus, Mary, Joseph.

EN *Hail Mary*

Hail Mary, full of grace! The Lord is with Thee.
Blessed art Thou amongst women! Blessed is the fruit
of Thy womb, Jesus.
Holy Mary, Mother of God, pray to God for us sinners,
now and at the hour of our death.
Amen, Jesus, Mary, Joseph.

FI *Isä meidän* (ev.lut.)

Isä meidän, joka olet taivaassa, pyhitetty olkoon sinun nimesi.

Tulkoon sinun valtakuntasi.

Tapahtukoon sinun tahtosi, myös maan päällä niin kuin taivaassa.

Anna meille tänä päivänä meidän jokapäiväinen leipämme.

Ja anna meille meidän syntimme anteeksi, niin kuin mekin anteeksi annamme niille, jotka ovat meitä vastaan rikkoneet.

Äläkä saata meitä kiusaukseen, vaan päästää meidät pahasta.

Sillä sinun on valtakunta, voima ja kunnia iankaikkisesti.

Aamen, Jeesus, Maria, Joosef.

FI Terve Maria

Terve Maria, armoitettu, Herra sinun kanssasi.

Siunattu sinä naisten joukossa, ja siunattu kohtusi helsingimä, Jeesus.

Pyhä Maria, Jumalan äiti, rukoile meidän syntisten puolesta nyt, ja kuolemamme hetkenä.

Aamen, Jeesus, Maria, Joosef



Mesa Branca, São Miguel

II Credo

Creio em Deus Pai todo Poderoso, Criador do Céu e da terra.

Creio em Jesus Cristo, um só seu filho, Nossa Senhor, o qual for concebido por obra e graça do Espírito Santo. Nasceu da Maria Virgem; padeceu sob o poder de Pôncio Pilatos; foi crucificado, morto e sepultado. Desceu aos infernos, ao terceiro dia ressurgiu dos mortos, Subiu ao Céu e Pai Todo-poderoso, de onde há de vir a julgar os vivos e os mortos.

Creio no Espírito Santo, na Santa Igreja, na comunhão dos Santos, na remissão dos pecados, na ressurreição da carne, na vida eterna.

Amém.

EN *Creed*

I believe in God, the Father Almighty, Creator of Heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, His only Son, Our Lord, who was conceived through the work and grace of the Holy Spirit. He was born of the Virgin Mary; suffered under the power of Pontius Pilate; was crucified, died, and was buried. He descended into Hell; on the third day he rose again from the dead. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of God, the Father Almighty, from where He comes to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the Holy Church, the communion of Saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting.

Amen.

FI *Uskontunnustus*

Minä uskon Jumalaan, Isään, Kaikkivaltiaaseen, tai-vaan ja maan Luojaan; ja

Jeesukseen Kristukseen, Jumalan ainoaan Poikaan, meidän Herraanme, joka sikisi Pyhän Hengen toimesta ja armosta, syntyi neitsyt Mariasta, kärsi Pontius Pilatuksen aikana, ristiinnaulittiin, kuoli ja haudattiin, astui alas tuonelaan, nousi kolmantena päivänä kuolleista, astui ylös taivaisiin, istuu Jumalan, Isän, Kaikkivaltiaan, oikealla puolella ja on sieltä tuleva tuomitsemaan eläviä ja kuolleita; ja

Pyhään Henkeen, pyhään yhteiseen seurakuntaan, pyhäin yhteyteen, syntien anteeksiantamiseen, ruumiin ylösnuosemiseen ja iankaikkiseen elämään.

Aamen.

III *Prece de Cáritas*

Medium Madame W. Krell (25 de Dezembro de 1873 em Bordeaux, França)

cura

Deus, nosso Pai que sois todo Poder e Bondade, dai a força àquele que passa pela provação.

Dai a luz àquela que procura a verdade.

Ponde no coração do homem a compaixão e a caridade.

Deus! Dai ao viajor a estrela guia; ao aflito, a consolação; ao doente, o repouso!

Pai, dai ao culpado, o arrependimento; ao espírito, a verdade; à criança, o guia; ao órfão, o pai!

Senhor, que a Vossa bondade se estenda sobre tudo que criastes.

Piedade, Senhor, para aqueles que Vos não conhecem.

Esperança para aqueles que sofrem.

Que a Vossa bondade permita aos espíritos consoladores derramarem por toda a parte a paz, a esperança e a fé.

Deus! Um raio, uma faísca do Vosso amor pode abraçar a terra.

Deixa-nos beber na fonte dessa bondade fecunda e infinita e todas as lágrimas secarão e todas as dores se acalmarão.

Um só coração, um só pensamento subirá até Vós, como um grito de reconhecimento e de Amor.

Como Moisés sobre as montanha nós Vós esperamos com os braços abertos. — O Poder, o Bondade, o Beleza, o Perfeição — e queremos de alguma sorte mere-

cer a Vossa infinita misericórdia.

Deus, dai-nos a força de ajudar o progresso a fim de subir-nos até Vós.

Dai-nos a caridade pura.

Dai-nos a fé e a razão.

Dai-nos a simplicidade que fará de nossas almas o espelho aonde se deve refletir a Vossa imagem.

Amém.

EN *Prayer of Caritas*

God, our Father who is all Power and Kindness, give strength to those who're going through their trials.

Give light to those who are seeking the truth.

Put in the hearts of men compassion and charity.

God, give to the one who travels, a guiding star; to the afflicted, consolation; to the sick, rest.

Father, give to the guilty, repentance; to the spirit, truth; to the child, a guide; to the orphan, a father.

Lord, may Your kindness spread above all that You have created.

Mercy, Lord, for those who don't know You.

Hope for those who suffer.

May Your kindness allow the consoling spirits to spread everywhere Peace, Hope and Faith.

God, one ray, one spark of Your Love can enlighten the earth.

Let us drink in the fountain of this fertile and infinite kindness, and all tears will dry, and all pains will quiet down.

One single heart, one single thought will go up to You, like a cry of thankfullness and of love.

Like Moses on the mountain, we await for You with open arms. — Oh Power, oh Kindness, oh Beauty, oh Perfection — we want, in some way, to deserve Your infinite Mercy!

God, give us the strength to support the progress, in order to rise up to You.

Give us pure Charity, give us Faith and Reason.

Give us the simplicity that will make our souls the mirror where Your image must be reflected. Amen.

FI *Caritan rukous*

Jumala, Isämme kaikki voima ja hyvyys, anna voimaa sille, joka käy läpi koettelemuksia.

Anna Valoa sille, joka etsii totuutta.

Aseta ihmisen sydämeen myötätuntoa ja hyväntekeväisyyttä.

Jumala! Anna kulkijalle opastava tähti; ahdistetulle loh-tu ja sairaalle lepo!

Isä, anna syylliselle katumus; hengelle totuus; lapselle opas ja orvolle Isä!

Herra, ulottukoon Hyvytyesi kaiken luomasi ylle.

Armoa, Herra, heille, jotka eivät Sinua tunne.

Toivoa niille, jotka kärsivät.

Hyvytyesi sallikoon lohduttavien henkien jakaa kaik-kialle rauhaa, toivoa ja uskoa.

Jumala! Yksi säde, yksi rakkautesi kipinä voi syleillä ko-ko maata.

Anna meidän juoda tästä hedelmällisestä ja ikuisesta lähteestä, ja kaikki kyyneleet kuivuvat ja kaikki kivut tyyntyvät.

Yksi ainoa sydän, yksi ainoa ajatus nousee luoksesi kuin tunnistamisen ja rakkauden huuto.

Kuin Mooses vuorella me odotamme Sinua avosylin — Oi voima! Oi hyvyys! Oi kauneus! Oi täydellisyys! — ja tahdomme jollakin tavalla ansaita rajattoman armosi.

Jumala, anna meille voimaa auttamaan luoksesi nouse-misen edistymistä.

Anna meille vilpitöntä armeliaisuutta.

Anna meille uskoa ja peruste.

Anna meille yksinkertaisuutta, joka tekee sielustamme peilin, jossa kuvasi tulee näkyä. Aamen.



IV *Salve Rainha*

Deus Vós salve, oh! Rainha, Mãe de Misericórdia, vida, doçura, esperança nossa, salve!

A Vós bradamos, os degredados filhos de Eva. A Vós suspiramos, gemendo, e chorando neste vale de lágrimas.

Eia pois, advogada nossa, esses Vossos olhos misericordiosos a nós volveis. E depois deste desterro mostrai-nos Jesus. Bendito é o fruto do Vosso Ventre!

Oh! Clemente, oh! Piedosa, oh! Doce, sempre Virgem Maria! Rogai a Deus por nós, Santíssima Mãe de Deus, para que sejamos dignos de alcançar as promessas de nosso Senhor Jesus Cristo, Senhor nosso.

Amém, Jesus, Maria, e José.

EN *Hail Holy Queen*

Hail Holy Queen, Mother of Mercy, our life, our sweet-
ness and our hope.

To You do we cry, poor banished children of Eve; to You
do we send up our sighs, mourning and weeping in this
valley of tears.

Turn then, O most Gracious Advocate, Your eyes of
mercy towards us. And after this, our exile, show unto
us the blessed fruit of your womb, Jesus.

O! Clement, o! loving, o! sweet Virgin Mary! Pray for
us o Holy Mother of God, that we may be worthy of the
promises of our Lord Jesus Christ, our Lord forever.

Amen, Jesus, Mary and Joseph.

FI *Terve, Kuningatar*

Jumala varjelkoon sinua, oi kuningatar, laupeuden äiti,
elämä, ihanuus ja toivomme, terve!

Sinua huudamme, Eevan karkotetut lapset. Sinulle huo-
kaamme vaikeroiden ja itkien tässä kyynelten laaksos-
sa.

Eijaa, puolustajamme, käänä puoleemme laupias kat-
seesi. Ja tämän maanpaon jälkeen näytä meille Jeesus.
Siunattu olkoon kohtusi hedelmä!

Oi armelias! Oi uskollinen! Oi suloinen ikuisesti Neitsyt
Maria, rukoile Jumalaa puolestamme, kaikkein Pyhin
Jumalan Äiti, jotta olisimme arvolliset saavuttamaan
lupaukset, jotka on antanut Herramme Jeesus Kristus,
meidän Herramme.

Aamen, Jeesus, Maria ja Joosef.



V *Encerramento*

Dirigente do trabalho pronuncia:

Em nome de Deus Pai Todo-Poderoso, da Virgem Sobe-
rana Mãe, do Patriarca São José e de todos os Seres Divi-
nos da Corte Celestial, e com a Ordem do nosso Mestre
Império Juramidam, está encerrado o nosso trabalho,
meus irmãos e minhas irmãs. **Louvado seja Deus nas
alturas!**

E todos respondem:

Para que sempre seja louvada a nossa Mãe Maria San-
tíssima, sobre toda a humanidade. Amém!

EN *Closing*

Leader of the work pronounces:

In the name of God the Almighty Father, of the Sovereign Virgin Mother, of the Patriarch Saint Joseph and of all the Divine Beings of the Celestial Court, and with the Order of our Master Governor Juramidam, our work is ended, my brothers and my sisters. **Praised be God in the Heights!**

And all respond:

May our Mother, the Most Holy Mary, be forever praised above all humanity. Amen!

FI *Lopetus*

Työn komentaja lausuu:

...Ylistetty olkoon Jumala korkeuksissa!

Ja kaikki vastaavat:

Ikuisesti olkoon ylistetty Äitimme, Kaikkein Pyhin Maria, koko ihmiskuntaa ylempi. Aamen!

VI *Sinal da Cruz**bailado, São Miguel, Mesa Branca*

¹Pelo sinal da Santa Cruz,
²livrai-nos, Deus, nosso Senhor,
³dos nossos inimigos

⁴Em nome do Pai, ⁵do Filho e ⁶do Espírito ⁷Santo.

Amém.

EN *Sign of the Cross*

¹By the sign of the Holy Cross,
²deliver us, God, our Lord,
³from our enemies

⁴In the name of the Father, ⁵the Son, and ⁶the Holy
⁷Spirit.

Amen.

FI *Ristinmerkki*

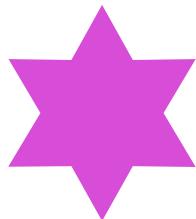
¹Pyhällä ristinmerkillä
²Vapauta meidät Jumala, Herramme
³Vihollisistamme

⁴Isän, ⁵Pojan ja ⁶Pyhän ⁷Hengen nimeen.

Aamen.

Capítulo 11

Pontos de Defumação



1 Defumação 1

2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Defuma defumador
 Esta casa de Nosso Senhor
 Leva pra's ondas do mar
 O mal que aqui possa estar

seguinte


Cense, incenser, this house of our Lord
 Take to the waves of the sea the evil that might be here

☀️ ⓘ ★

2 Defumação 2

valsa, 2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Defuma esta casa bem defumada
 Com a Cruz de Deus ela vai ser rezada
 Eu sou rezador sou filho de Umbanda
 Com a Cruz de Deus todo mal se abranda

Cense this incensed house, with the Cross of God will be prayed
 I am the prayer, the son of Umbanda, with the Cross of God all evil relents

☀️ ⓘ ★

3 Defumação 3

2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Defuma com as ervas da Jurema
 Defuma com arruda e guiné
 Bejoim, alecrim e alfaízema
 Ora vamos defumar filhos de fé

Smudge with herbs of Jurema
 Smudge with rue and guiné
 Benzoin, rosemary, and lavender
 Now let's smudge children of faith



4 Defumação 4

2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Meu Pai Oxóssi
 Me da licença para defumar
 Eu defumo a nosa aldeia
 Na fé de Pai Oxalá

My Father Oxossi
 Gives me permission to smudge
 I smudge our village
 In the faith of Father Oxalá



5 Defumação 5

2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Nossa Senhora defumou seus filhos amados
 Para deles todo mal retirar
 Eu defumo a nossa aldeia de caboclo
 Pro mal sair e o bem entrar

Our Lady smudged her beloved children
 To remove all ill from them

I sumdge our village of caboclos
 For the evil to leave and the good to come in



6 Defumação 6

2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

As folhas que a Jurema tem
 Elas matam e curam tambem
 As aguas da cachoeira
 Não matam a sede que a Jurema tem

The leaves that Jurema has
 They kill and also heal

The waters of the waterfall
 Can't quench Jurema's thirst



7 Defumação 7

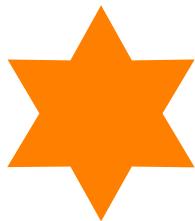
Cosme e Damião, a sua casa cheira
 Cravo e rosa, botão de laranjeira
 Cravo e rosa, botão de laranjeira

Cosme and Damian, your house smells
 Carnation and rose, orange bud
 Carnation and rose, orange bud



Capítulo 12

Hinos do Aniversário



1 Parabens

Parabens pra você
Nesta data querida
Muitas felicidades
Muitos anos de vida

Tenha sempre do bom
Que a vida contém
Tenha muita saúde
E amigos também

Voce hoje faz anos
Porque Deus assim quis
O que nos desejamos
E que seja feliz

Happy birthday to you in this precious date
Very much happiness, many years of life

May you have all the good, may you have happy days
May you have a good health, and many friends as well

Today is your birthday, because so was God's will
That you always be happy is our greatest wish

2 *Estamos Todos Reunidos*

Odemir

Estamos ⁴ todos reunidos
Com amor no coração
Como é lindo nós bailarmos
Neste dia de São João

Salve o aniversariante
Que feliz aniversário
Todos dentro do salão
Com amor cantan(do) hinário

É o Daime que me veste
Brilha dentro e brilha fora
Vem trazer esta mensagem
Me despesso e vou embora

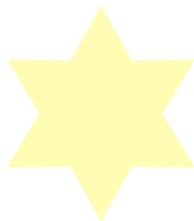
We are gathered all together, with love in our hearts
How lovely it is to dance in this day of Saint John

Hail to the celebrating one, what a happy birthday
All together in the hall, singing the hinario with love

The Daime dresses me up, it shines inside and outside
Came to bring this message, now I say good bye and go

Capítulo 13

Diversões do Mestre



1

Pra Pilar

Mestre Irineu Serra

Dessa estrada de onde eu ⁴venho, pra pilar
 Venho da terra do cigano, pra pilar
 A Rainha me mandou, pra pilar
 Eu passar aqui cantando, pra pilar
 É pra pilar estou pilando
 Estou pilando é pra pilar

Passando por entre as flores, pra pilar
 Vejo um retrato ornado, pra pilar
 Me parece ser um rei, pra pilar
 Que estará ali encantado, pra pilar
 É pra pilar estou pilando
 Estou pilando é pra pilar

This path from where I come, to pound; I come from the lands of the gypsies, to pound
 The Queen ordered me, to pound; for me to pass here singing, to pound

It is to pound, I am pounding, I am pounding, it is to pound

Passing between the flowers, to pound; I see a ornate portrait, to pound
 I look like I am a king, to pound; that will be enchanted, to pound

It is to pound, I am pounding, I am pounding, it is to pound



3x

2

Cachiado

Mestre Irineu Serra

Cacheado ⁴venha cá
 Carracá carra cá cá
 Carracá carra cá cá
 Carracá carra cá cá

Cacheado come here, Carracá carra cá cá
 Carracá carra cá cá, Carracá carra cá cá



3 *Cantar Me Apareceu*

Mestre Irineu Serra

2x

Can⁴tar me apareceu
E tu não me conheceu
||:Feliz, feliz
Feliz adeus :||

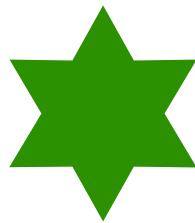
Depois tornamos a se encontrar
E começamos a conversar
||:Eu não te disse quem era
Para ti me perguntar :||

Singing you appeared to me, and you did not know me.
Happy, happy, happy goodbye; happy, happy, happy goodbye.

Later we saw each other again, and we started to talk.
I did not say who I was, so you would ask me.

Capítulo 14

Cura: Primeira Parte



1 Pai Noso

Padr. Sebastião

Pai Noso que está no céu
 Santificado é nosso Senhor
 Aproveitando a ocasião
 Meu Mestre é Rei superior

Oh minha Virgem Mãe
 As suas lágrimas derramou
 Aqueles que não amam
 Vão sentir a mesma dor

Meu Mestre está comigo
 Ele é Mestre ensinador
 Junto com a Virgem Mãe
 O nosso Pai foi quem mandou

Ninguém sabe o que diz
 E nem sabem o que estão dizendo
 Com o poder do nosso Pai
 O rei agora está comendo

Our father who art in heaven, hallowed is our Lord
 Using the occasion, my Master is superior King
 Oh! My Virgin Mother, your tears were shed
 Those who do not love are going to feel the same pain
 My Master is with me, he is the Master teacher
 Together with the Virgin Mother, it was ordered by our father
 No one knows what they say, nor do they know what they're saying
 With the power of our Father, now the whip is in full swing

2 Eu Chamei Meu Mestre

Padr. Sebastião

| 4 Eu chamei meu Mestre em nome da verdade

| Que a verdade é Deus, o rei da caridade

| Eu peço a meu Mestre de todo meu coração

| Meu Mestre tenha piedade, abra nossa sessão

| Assim está acontecendo, deixa ficar como está

| Que é para conhecerem, saberem me respeitar

| Já disse e torno a dizer, não querem acreditar

| Levanto a minha sessão para o reino celestial

| Meus irmãos vamos orar, rogar e vamos pedir

| Para levarmos esta verdade que o Mestre deixou aqui

| Todos querem ser feliz, cada um só quer pra si

| Dizendo que estão comigo, estão longe de mim

| Eu não deixei assim, deixei foi para ajuntar

| Não fizeram como eu disse, fizeram foi espalhar

I called my Master in the name of the truth
Because the truth is God, the King of charity

I ask my Master with all of my heart
My Master have mercy, open our session

This is how it's happening, leave it as it is
So that all know, know how to respect me

I have said and I say it again: you don't want to believe
I raise up my session to the Celestial Kingdom

My brothers and sisters, let's pray; implore, and let's ask
For us to take this truth that the Master left here

Everyone wants to be happy, each one only wants this for oneself
Saying that they are with me they are far from me

I didn't leave things this way, I left things so they could gather.
They didn't do as I said, what they did was scatter.

3 Chamei o Mestre Juramidam

Padr. Sebastião

Chamei o Mestre Juramidam
Para o meu Mestre vir cá

Com sua força divi - na
Para vir me libertar

Dai-me força, dai-me amor
Para eu poder dominar

Meu Mestre em sua cor - te
Em seu trono divinal

Tudo tem, tudo dá
Com sua luz de cristal

Sou pequeno, sou peque - no
É a quem eu devo pedir

Todos têm, todos têm
Todos têm, podem seguir

Aqui eu vou declarar
A quem o Mestre entregou

Quem ama e sabe amar
Segue na estrada do amor

Meu Mestre me decla - re
Como é que vai ficar

Preste atenção no que eu já dis - se
Quem vencer é que vai brilhar

I called the Master Juramidam, for my Master to come here
With his divine force to come and liberate me
Give me strength, give me love, for me to be able to dominate
My Master in His court, on His divine throne
He has and gives everything with His crystal light
I am small, I am small, it's he whom I should ask
Everyone has, everyone has, everyone has, you can follow
Here I'm going to declare to whom the Master entrusted it
He who loves and knows how to love, follows the path of love
My Master declares to me how things are going to be
Pay attention to what I've already said; he who overcomes is going to shine

4 As Estrelas

Mestre Irineu Serra

As estrelas já chegaram
Para dizer o nome seu
Sou eu, sou eu, sou eu
Sou eu um filho de Deus

As estrelas me levaram
Para correr o mundo inteiro
Pra conhecer esta verdade
Para poder ser verdadeiro

Eu subi serra de espinhos
Pisando em pontas agudas
As estrelas me disseram
No mundo se cura tudo

As estrelas me disseram
Ouve muito e fala pouco
Para poder compreender
E conversar com meus caboclos

Os caboclos já chegaram
De braços nus e pés no chão
Eles trazem remédios bons
Para curar os cristãos

The Stars already arrived to say their name
I am, I am, I am, I am a son of God

The Stars took me to go through the entire world
For me to know this Truth, to be able to be true

I climbed a hill of thorns, stepping on sharp points
The Stars told me: in the world everything can be healed

The Stars told me: listen much and speak little
So that I can understand and speak with my caboclos

The caboclos already arrived with naked arms and feet on the ground
They bring good remedies to heal the Christians

5 Os Espíritos Estão Chegando

Alex Polari

mazurca

Perante este momento eu quero declarar
Umas poucas palavras que eu ouvi publicar

Os espíritos estão chegando pela linha devagar
Se preparem aparelhos para ouvir e ensinar

Eles estão vin do do Céu, também virão do Mar
Da Terra e das Montanhas para todos doutrinar

Esta estrada é do Mestre, foi ele quem abriu
Replantando a Santa Doutrina para aquele que seguir

Santo Daime, Santa Maria, consola e dá alívio
Eu digo aos meus caboclos que aqui o centro é livre

Todos são filhos de Deus, só basta ele querer
Saúdo a proteção do Vovô Omunguelê

No meio da minha viagem ele comigo veio ter
Disse que já fora escravo e cultuava o mesmo poder

Meu Império Juramidam, que glória vos pertencer
Basta ser sempre fiel que tudo eu posso ser

In this very moment I want to declare
A few words which I heard being announced
The Spirits are arriving along the line slowly
Prepare yourselves to listen and teach
They are coming from the Sky, they will also come from the Sea
The Earth and the mountains to indoctrinate everyone
This road is the Master's, it was he who opened it
Replanting the Holy Doctrines for those who followed
Holy Daime and Holy Mary who console and give relief
I tell my caboclos that the center here is free
All are children of God, it is sufficient that He wills it
I praise the protection of grandfather Omunguelê
In the middle of my journey he come to meet me
Told me that he had been slave and cultivated the same power
My Emperor Juramidam, what a glory to belong to You
I need only to be forever faithful to be everything I can be

6 Linha do Arroxim

Vera Fróes

Harmo^ñia, Verdade e Perdão
 São os três pontos que seguram esta união
 Eu peço meus irmãos: prestem atenção
 Que o Mestre do astral está olhando a sessão

As doenças que aparecer
 É disciplina pra quem faz por merecer
 Pedir aos espíritos curadores
 da linha de Arroxim a Jesus Cristo Redentor

Ter fé e esperança no pedido
 Pensar em Deus e na nossa Virgem Mãe
 Não ter medo de morrer
 E se sair correndo é pior para você

Com calma e tranqüilidade
 O seu caminho vai se iluminar
 Te lembra do velho Juramidam
 Ele está sempre presente e segura a tua mão

Harmony, truth and forgiveness
 Are the three points that secure this union.
 I ask my brothers and sisters: pay attention
 For the Master in the Astral is watching this session

The sicknesses that appear
 The discipline for those who try to be deserving.
 It's to ask the spiris of healing
 from the Arroxim line and Jesus Christ the Redeemer

To have faith and hope in the request
 To think of God and of our Virgin Mother.
 To not be afraid of dying
 And if you take off running, it's worse for you.

With calmness and tranquility
 Your path is going to be illuminated.
 Remember the old Juramidam
 He is always present and holds your hand.

7 Linha do Tucum

Mestre Irineu Serra

marcha e meia valsa, 2x

Eu ⁴canto aqui na terra
 O amor que Deus me dá
 Para sempre para sempre
 Para sempre para sempre

A minha Mãe que vem comigo
 Que me deu esta lição
 Para sempre para sempre
 Para sempre eu ser irmão

Enxotando os malfazejos
 Que não querem me ouvir
 Que escurecem o pensamento
 E nunca podem ser feliz

Esta é a linha do Tucum
 Que traz toda lealdade
 Castigando os mentirosos
 Aqui dentro desta verdade

I sing here on earth, the love that God gives me
 Forever, forever, forever, forever

My Mother that comes with me, who gave me this lesson
 Forever, forever, forever to be a brother

Driving away those who do evil, who don't want to listen to me
 Who darken their minds and can never be happy

This is the thread of Tucum that brings all loyalty
 Punishing the liars here in this truth

8 *Olho Para o Firmamento*

Padr. Alfredo

Olho para o firmamento.
E vejo todo Universo
Esta força que recebo
Sempre canto e sempre peço

Peço ao Onipotente
E a Ele me humilha
Para nunca me faltar
Vossa luz com o santo brilho

Me seguro no Astral
E quando me acho doente
Me lembro de minha Mãe
E de meu Pai Onipotente

Estas forças verdadeiras
Provam que são existentes
Mas quem vive neste mundo
Pouco vê e pouco sente

Digo tudo humilhado
E continuo a jornada
Com meu Pai em minha frente
E minha Mãe a meu lado

Vou seguindo e vou pedindo
Para todos inocentes
Peço força nos trabalhos
Aos três Reis do Oriente

I look at the firmament, I see the whole Universe
This force that I receive, I always sing and always ask
I ask the Omnipotent, and to Him I humble myself
That I never lack your light with your holy brilliance
I secure myself in the Astral, and when I find myself sick
I remember my Mother and my Omnipotent Father
These true forces prove that they exist
But who lives in this world sees little and feels little
I say everything with humility and continue the journey
With my Father in front and my Mother at my side
I keep following and asking for all the innocents
I ask for strength in the works of the three Kings of the Orient

9 *Marachimbé* (*Sol, Lua, Estrela*)

Padr. Alfredo

⁴Sol, Lua, Estrela
A Terra, o Vento e o Mar
A Floresta e seus mistérios
Para todos estudar

Sol, Lua, Estrela
A Terra, o Vento e o Mar
É a Luz do firmamento.
É só a quem eu devo amar

É só a quem eu devo amar
E me segura em meu canto
Pai, Filho e Virgem Mãe
Com o divino Espírito Santo

O divino Espírito Santo.
Em todos três num só se encerra
É o tempo do apuro
Pouca paz e muita guerra

Esta paz é da Rainha
Da Floresta e do Mestre
É o princípio das dores
Meus irmãos, o tempo é este

Meus irmãos, o tempo é este
Das lembranças de Noé
Peço força a todos seres
Firmo em Marachimbé

Sun, Moon, Star; the Earth, the wind and the sea
The forest and its mysteries for everyone to study

Sun, Moon, Star; the Earth, the wind and the sea
It is the light of the firmament, it is only this that I must love

It is only this that I must love, and secures me in my song
Father, Son and Virgin Mother, with the Divine Holy Spirit

The Divine Holy Spirit, all three enclosed in one
It is the time of purification, little peace and much war

The peace is of the Queen of the Forest and of the Master
It is the beginning of the suffering; my brothers, this is the time

My brothers, this is the time to remember the times of Noah
I ask strength of all beings, I am firm in Marachimbé

10 Eu Agora Paro Peço

Padr. Alfredo

Eu ⁴agora para o | peço
 Peço e | rogo ao Senhor | Deus
 Que me dê | a santa saúde
 Para | todos filhos | Seus

Aqui | estamos pedindo
 E quem responde é nosso | Pai
 Vossa | vontade é feita
 Sempre | em todo lugar

Sempre | estou reunindo
 Para | mais fácil dizer
 No trabalho com firmeza
 É mais | fácil de vencer

Vou chamando um a um
 Aqui dentro da sessão
 O que tiver consciência
 E deseja ser irmão

Esta | prova é para todos
 Nos exige este trabalho
 Viver sempre com alegria
 E no salão cantar hinário

Now I stop and ask, I ask and pray to the Lord God
 To give me the holy health, for all His sons and daughters

Here we are asking, and who answers is our Father
 Your will is done always everywhere

I am always reuniting, because it is easier to say
 In work with firmness it is easier to succeed

I keep calling one by one here within the session
 Whoever has consciousness and desires to be brother

This trial for everyone demands from us this work
 Always to live with joy and to sing the Hinario in the temple

11 Eu Te Dei uma Casa

Padr. Sebastião

Eu ⁴peço a meu | Pai, sei que Vós tem o poder
Perdoai as minhas | culpas, se de Vós eu merecer

Eu te dei uma | casa que | não falta ninguém
Para tu escolher aqueles que te convém

A estrada eu dou a | todos, para | todos viajar
Ver e compreender, e ficar em seu lugar

Eu estou com | Deus, Deus está em | mim
Eu | estando com | Deus, Deus é o meu caminho

Deus é a | glória, Deus a glória | é
Quem | é meu Salvador é Jesus de Nazaré

Eu | vivo neste | mundo na | minha direção
Olhando as coisas de | Deus e prestando bem atenção

I ask my Father, I know that You have the power
Forgive my guilt, if I am deserving

I gave you a house in which no one is missing
For you to choose those whom you find worthy

I give the path to all, for everyone to travel
To see and understand, and to stay in your place

I am with God, God is within me
Being with God, God is my path

God is the glory, God the glory is
He who is my Savior is Jesus of Nazareth

I live in this world following my direction
Looking at the things of God and paying close attention

12 São João na Terra

Padr. Sebastião

2x

Quando ouvir falar de São João na terra
É sinal de guerra em todo lugar
É fora de confusão
Chegou São Pedro com seus dois irmãos

Os anjinhos do céu é quem vem colher
Para ajuntar em um só lugar
Louvar a meu Pai Eterno
Feliz daquele que bem trabalhar

When you hear it said that St. John is on the earth
It's a sign of war everywhere

Apart from the confusion
St. Peter arrived with his two brothers

The little angels of heaven are the ones who come to gather
To bring together in one single place

Praise to my Eternal Father
Happy is he who works well

13 Peço que Vós me Ouça

Padr. Sebastião

valsas, 2x

Meu ³Pai peço que Vós me ouça
 Para eu pedir o perdão | -
 Eu peço não só para mim
 Para mim e os meus irmãos | -

Meu Pai quando for perdoar | -
 Perdoa como lhe convém | -
 Eu peço que Vós nos perdoe
 Como perdoou em Belém | -

A barca que corre no mar | -
 Corre no meu coração | -
 Aquele que aqui batiza
 Batizou no rio de Jordão | -

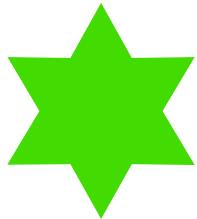
My Father I ask that You hear me, for me to ask for forgiveness
 I ask not only for me, but for me and my brothers and sisters

My Father when He forgives, he forgives as it befits Him
 I ask that You forgive us, as You forgave in Bethlehem

The boat which sails on the sea sails within my heart
 The one who baptizes here, is baptized in the Jordan River

Capítulo 15

Cura: Segunda Parte



1 Eu Vivo na Floresta

Padr. Sebastião

- | Eu vivo na floresta, eu tenho os meus ensinos
| Eu não me chamo Daime, eu sou é um ser divino
- | Eu sou um ser divino, eu venho aqui para te ensinar
| Quanto mais puxar por mim, mais eu tenho que te dar
- | Muito eu tenho que te dar, e também tenho para te dizer
| Quem tem dois olhos enxerga, mas os cegos também vêem
- | Os ensinos da Rainha, todos eles são divinal
| Eles são das cortinas, lá do alto do astral
- | Eu te entrego estes ensinos, como que seja uma flor
| Gravai bem no teu peito, este tão grande amor
- | Este tão grande amor, é para todos os meus irmãos
| Os ensinos da Rainha, e do Mestre Juramidam
- | Meus amigos e meus irmãos, todos vão gostar de ver
| Que aqui neste salão, tem muito que se aprender
- | Aquele que não aprender, é porque não presta atenção
| Muito terá que sofrer, aqui na reunião
- | O Mestre e a Rainha, eles têm um grande amor
| Eles estão fazendo paz, como Cristo Redentor
- | Jesus Cristo veio ao mundo, e sofreu até morrer
| Mas deixou os seus ensinos, para quem quiser aprender

I live in the forest, I have my teachings
I don't call myself Daime, I am a Divine Being
I am a Divine Being, I come here to teach you
The more you ask of me, the more I have to give you
Much I have to give you, and also to say to you
Who has two eyes sees, but the blind also see
The teachings of the Queen, all of them are divine
They are from the curtains of the height of the astral
I give you these teachings as if they were a flower
Engrave well in your heart this great love
This great love is for all of my brothers and sisters
The teachings of the Queen and of the Master Juramidam
My friends and my brothers and sisters will all be glad to see
That here inside this room there is much to be learned
He who doesn't learn, it's because he doesn't pay attention
He will suffer a great deal here in the reunion
The Master and the Queen, they have a great love
They are bringing peace as did Christ the Redeemer
Jesus Christ came to the world, and he suffered until he died
But He left His teachings for those who want to learn

2 Princesa Janaína

Padr. Sebastião

Jesus Cristo está no céu
Está na terra está no mar
A Princesa Janaína
Ela veio para me ensinar

Os ensinos da princesa
Todos eles têm valor
Vamos louvar ao Pai Eterno
E a Jesus Cristo Redentor

Jesus Cristo foi o maior Rei
Que neste mundo habitou
Jesus Cristo está em mim
Ele é meu protetor

Jesus Cristo Filho de Deus
Ele é bom curador
Ele cura todo mundo
Que souber dar o seu valor

Estou aqui neste salão
Eu vim aqui para me curar
Peço força ao Pai Eterno
Ele é quem tem para nos dar

A Princesa Janaína
Ela tem todo primor
Ela ama ao Pai Eterno
E a Jesus Cristo Salvador

Jesus Christ is in Heaven, is on the earth, is in the sea
The Princess Janaina, she comes to teach me

The teachings of the princess, all of them have value
Let's praise the Eternal Father and Jesus Christ the Redeemer

Jesus Christ was the greatest king that ever lived in this world
Jesus Christ is within me, he is my protector

Jesus Christ, Son of God, he's a good healer
He cures everyone who know how to value him

I am inside this room, I came here to heal myself
I ask the Eternal Father for strength, it is He who can give it to us

The Princess Janaina, it is she who has all perfection
She loves the Eternal Father and Jesus Christ the Savior

3 Quando Tu Estiver Doente

Padr. Sebastião

Quando tu estiver doente
Que o Daime for tomar
Te lembrando ser divino
Que tu tomou para te curar

Te lembrando do ser divino
O universo estremeceu
A floresta se embalou
Porque tudo aqui é meu

Eu já te entreguei
Agora vou realizar
Se fizeres como eu te mando
Nunca hás de fracassar

Tu já viste o meu brilho
E já sabes quem eu sou
Agora eu te convido
Para ires aonde estou

Whenever you are sing and you're going to take the Daime
Remember the Divine Being that you took to heal yourself

Remembering the Divine Being, the universe did shake
The forest did sway, because everything here is mine

I already gave to you, now I'm going to manifest it
If you do as I tell you, then you will never fail

You have seen my brilliance and you know who I am
Now I invite you to go where I am

4 Peço Força

Padr. Sebastião

Peço força, lá vem força
Deus do céu foi quem mandou

Jesus Cristo está comigo
Ele é meu protetor

Jesus Cristo está na terra
Ele é bom curador

Ele cura quem lhe procura
Pois Ele é o triunfador

Ele cura quem lhe procura
Conforme o seu merecer

Que nem todos estão nas graças
Para as curas receber

I ask for strength, strength comes; God in heaven sent it
Jesus Christ is with me, he is my protector
Jesus Christ is on the earth, he is a good healer
He cures who seeks Him, for He is the triumphant
He cures who seeks Him according to their merit
For not everyone is in the grace to receive the healings

5 Beija-Flor

Padr. Sebastião

É Beija é Beija-Flor
Que minha Mãe me entregou
Para afastar as doenças
De quem for merecedor

Meu Mestre está comigo
Pois ele é meu amor
É no céu e na terra
Jesus Cristo Salvador

Oh meu Juramidam
Foi Ele quem me mandou
Para relembrar lembranças
Da salvação do amor

Meu Mestre está comigo
Mesmo aqui aonde estou
É a glória do meu Pai
Jesus Cristo Redentor

Eu digo tá, eu digo tá
Eu digo tá e aqui estou
Eu não me esqueço eu só me lembro
Do meu Mestre Ensinador

It's the humming-, hummingbird that my Mother gave me
To remove all the sickness of the ones who are deserving

My Master is with me, for He is my love
It's in heaven and on earth, Jesus Christ the Savior

Oh! My Juramidam; it was he who sent me here
To remember memories of the salvation of love

My Master is with me right here where I am
He's the glory of my Father, Jesus Christ the Redeemer

I say yes, I say yes, I say yes and here I am
I don't forget and only remebr my Master who is the teacher



6 Deus É Para Todos

Padr. Sebastião

Eu vim para lembrar
Eu tenho que dizer
Deus é para todos
Não se pode esconder

Do que vive o Eterno
É do Vosso grande amor
E da onde vem a luz
É do nosso Salvador

Meu Pai e minha Mãe
Todo mundo vê
Vêem mas não sa- bem
Ficam por saber

I came to remember; I have to say:
God is for everyone, this cannot be hidden
What sustains the eternal is Your great love
And from where comes the light, it's from our Savior
My Father and my Mother, everyone sees them
They see but don't know, will remain without knowing



7 Eu Invoco Meu Mestre

Padr. Sebastião

Eu ⁴invoco o meu Mestre
Quando me acho doente
Recebo a minha saúde
É de Deus Onipotente

Levanto a minha bandeira
Mostrando o meu valor
Andando por minha estrada
Por onde o Mestre andou

Quem quiser pode correr
Mas eu vim testemunhar
Me chamam de mentiroso
Mas meu Pai e minha Mãe lá está

Sou filho da verdade
Mas não querem me escutar
O mundo de ilusão
Como é que vai ficar

I invoke my Master when I feel sick
I receive my health from God omnipotent
I lift my flag, showing my worth
Walking along my path where the Master walked
Whoever wants can run, but I came to testify
They call me a liar, but my Father and Mother are there
I am a son of truth, but they don't want to listen to me
The world of illusion, what's going to happen to it?

8 Cuidado no Julgamento

Padr. Sebastião

Eu ⁴chamo os meus irmãos
 Para justificar
 Cuidado no julgamento
 Para ser julgado e ficar em seu lugar

Não fale de coisas sérias
 Não sejas blasfemador
 Dizendo que estão com Cristo
 Estão longe do Salvador

Eu amo a meu Pai
 Aqui eu vou chamar
 Quem ama coisa à toa
 Perante a verdade vem se envergonhar

Não quero mal a ninguém
 A todos eu tenho amor
 Eu amo a Jesus Cristo
 O nosso Mestre Imperador

I call my brothers and sisters, in order to make things right
 Be careful in the judgement, to be judged and remain in your own place

Don't talk about serious things, don't be a blasphemer
 Saying that you're with Christ, when you're far from the Savior

I love my Father, here I will call him
 Those in love with meaningless things will be ashamed before the Truth

I wish harm to none, I have love for all
 I love Jesus Christ, our Imperial Master

9

Sou Luz

Padr. Sebastião

perfilado

Sou ⁴Luz, dou Luz
 E faço tudo iluminar
 Vejo meu Pai nas alturas
 E o Poder aonde está

A força está comigo
 Falo perante o Poder
 Faço o que Tu me pedes
 Eu quero ver estremecer

O amor eterno
 Gravei no coração
 De Vós eu recebo os ensinos
 Para explandir para os meus irmãos

Assim é que meu Pai quer
 Perante este Poder
 Não fazem o que Ele pede
 E todos querem merecer

I am Light, I give Light, and illuminate everything
 I see my Father in the Heights, and the power where it is

The force is with me, I speak in the presence of the power
 I do whatever You ask of me, I want to see everything shake

The eternal love I inscribed upon my heart
 From You I receive the teachings to spread to my brothers and sisters
 This is how my Father wants it, in the presence of this power
 They don't do what He asks, yet they all want to deserve

10 *Tão Bonito é meu Pai*

Padr. Sebastião

Tão bonito é meu Pai
É meu Mestre ensinador
Vamos receber a glória
Do nosso Mestre curador

A força do meu Pai
Quem duvida é o pecador
Não se lembram do que fizeram
Assassinaram o Salvador

Levaram Ele para a frente
Sem ter dó, sem ter amor
Procurando os seus discípulos
E Todos se afugentou

Aqui eu vim lembrar
Tudo o que já se passou
Peço que ninguém se esqueça
Do nosso Mestre zelador

How beautiful is my Father, he is my Master teacher
Let us all receive the glory of our Master, the healer

The force of my Father, who doubts it is a sinner
They don't remember what they did, they killed the Savior

They took Him to the front without pity, without love
Seeking his disciples, and all of them fled

Here I came to remember everything that already happened
I ask that no one forget our Master who cares for us

11 *Eu Entrei em Entendimento*

Padr. Alfredo (ofert. para: Madr. Cristina)

(Eu) entrei ⁴ em entendimento
Entre ¹ meu eu e matéria
Sou luz ¹ expulso doença
E destrincho a causa dela

Essa ¹ força eu recebi
Essa ¹ força eu tenho em mim
Repar¹to com meus irmãos
Todos que fizerem assim

Todos que fizerem assim
Assim como meu Pai é
Todos estão avisados
Desde o tempo de Noé

Vejo a batalha fechada
Firmo bem a minha espada
Se acordem meus irmãos
Para vencer a jornada

Vou seguindo passo a passo
Cumprindo a minha missão
Tudo está acontecendo
Se conformem meus irmãos

Com afirmação dos anjos
Dos seres que nos convém
Temos tudo nesta vida
E sei ¹ que Deus nos quer bem

I entered an understanding between my self and matter
I am light, I expel sickness, and I unravel the cause of it

This force I received, this force I have in me
I share with my brothers and sisters, everyone that does the same

Everyone that does the same, just as my Father is
Everyone is thus warned since the time of Noah

I see the battle peaking, I firm well my sword
And my brothers and sisters, wake up, to overcome the journey

I keep following step by step, fulfilling my mission
Everything is happening; accept this, my brothers and sisters

With affirmation of the angels, of the beings who benefit us
We have everything in this life, and I know that God wishes us well

12 *O Daime, É o Daime*

Padr. Alfredo (ofert. para: José Teixeira)

mazurka

O Daime é o Daime
Eu estou afirmundo
É o Divino Pai Eterno
E a Rainha Soberana

O Daime é o Daime
O professor dos professores
É o Divino Pai Eterno
E seu Filho Redentor

O Daime é o Daime
O Mestre de todos ensinos
É o Divino Pai Eterno
E todos seres divinos

O Daime é o Daime
Eu agradeço com amor
É quem me dá a minha saúde
E revigora o meu amor

Agradeço ao Santo Daime
Agradecendo a todos seres
E quem me manda agradecer
É o meu Pai verdadeiro

The Daime is the Daime, I am affirming
It is the divine Eternal Father, and the Sovereign Queen

The Daime is the Daime, the Teacher of all teachers
It is the Divine Eternal Father, and his son the redeemer

The Daime is the Daime, the master of all teachings
It is the Divine Eternal Father, and all Divine Beings

The Daime is the Daime, I thank with love
It is he who gives my health, and renews my faith

I thank the holy Daime, thanking all beings
And who orders me to give thanks, is my truthful Father



13 Curo Tudo (Eu Vou Me Levantar)

perfilado

Madr. Tete (ofert. para: Madr. Cristina Raulino)

Eu ⁴vou me levantar
Com ajuda do Senhor
Peguei na minha espada
Foi para guerrear

Esta força quem me deu
Foi o Mestre Juramidam
Para eu me levantar
Com a espada na mão

Curo tudo, expulso tudo
Com o poder do Pai Eterno
E da Virgem Soberana
E do divino Espírito Santo

I raise myself up with the aid of the Lord
I grabbed my sword in order to make war

Who gave me this strength was the Master Juramidam
To raise myself up with my sword in my hand

I heal everything, I expel everything, with the power of the Eternal Father
And of the Sovereign Virgin and of the Divine Holy Spirit.

14 *Meu Mestre Me Cure*

Madr. Rita

Meu Mestre me cure
Meu Mestre me olhe
Meu Mestre me ensine
Me dê a Santa Glória

Eu peço a meu Mestre
Com fé de alcançar
Meu Mestre me leve
Ao reino celestial

Filha te corrijas
Para ser perdoada
E venha que Eu te levo
Ao reino celestial

Meu Mestre na frente
Eu vou acompanhar
Com fé em meu Mestre
Eu tenho que alcançar.

My Master, heal me; my Master, watch me
My Master, teach me; give me the holy glory
I ask my Master; with faith to arrive
My Master take me to the Celestial Kingdom
Daughter amend yourself to be forgiven
And come so I can take you to the Celestial Kingdom
My Master in front, I will follow
With faith in my Master I'm sure to arrive

15 É Pedindo e Rogando

Madr. Rita

É pedindo e rogando
 Que podemos alcançar
 Eu pedi a Virgem Mãe
 Para ela vir nos curar:

Meu Mestre a Vós eu peço
 Tenha de nós compaixão
 Nos dê paz nos dê amor
 Aqui dentro da sessão :

Nos dê a nossa saúde
 Firmeza para nós cantar
 Meu Mestre nos segure
 Não nos deixe tombar :

Daqui estou olhando
 Pres tando bem atenção
 Eu ensino é ter amor
 Mas só querem a ilusão. :

It's by asking and imploring that we're able to attain
 I asked the Virgin Mother to come and heal us

My Master, I ask of You: have compassion for us
 Give us peace, give us love, here within the session

Give us our health, firmness for us to sing
 My Master hold us, don't let us fall

From here, I am watching, paying close attention
 To have love is what I teach, but they only want illusion

16 *Lá Vêm o Sol*

Madr. Rita

vals

Lá ³vem o sol nos curar
Vamos todos se firmar
||:No sol, na lua e nas estrelas
E na Rainha do mar :||

Cheguei, já estou aqui
Ninguém queira duvidar
||:O que meu Pai me ordena
Eu tenho que afirmar :||

Meu Pai Vós nos abençoe
Nos dando o Vosso conforto
||:Que eu estando com Vós
Jamais me considero morto. :||

Here comes the sun to heal us; let's all firm ourselves
In the sun, the moon and the stars, and in the Queen of the Sea
I arrived, I'm already here; nobody should doubt
What my Father orders, I have to affirm
My Father, may You bless us, giving us Your comfort
For I, being with You, will never consider myself dead

17 *Encostado a Minha Mãe*

Mestre Irineu Serra

Encostado à minha Mãe
E meu Papai lá no astral
||: Para sempre eu quero estar
Para sempre eu quero estar :||

Minha flor, minha esperança
Minha rosa do jardim
||: Para sempre eu quero estar
Com minha Mãe juntinho a mim :||

Eu moro nesta casa
Que minha Mãe me entregou
||: Eu estando junto com Ela
Sempre dando o seu valor :||

Fazendo algumas curas
Que minha Mãe me ordenou
||: De brilhantes pedras finas
Para sempre aqui estou :||

Next to my Mother and to my Father there in the astral
Forever I want to be, forever I want to be

My flower, my hope, my rose of the garden
Forever I want to be with my Mother next to me

I live in this house that my Mother entrusted to me
Being next to Her, always giving Her worth

Doing some healings that my Mother ordered me to do
Of shining precious stones; forever here I am

18 *Sou Filho do Poder*

Mestre Irineu Serra

Sou ⁴filho do poder
E dentro ¹desta casa estou
Fazendo os meus trabalhos
Que minha Mãe me ordenou

Eu ¹pedi a meu ¹Pai
Me deu ¹o consentimento
De trabalhar para os meus irmãos
Aqueles que estão doentes

Confessa a consciência E
alegra teu coração
Que esta é a verdade
Que eu apresento aos meus irmãos

I am a son of the Power, and in this house I am
Doing my spiritual works that my Mother ordered me to do
I asked my Father, He gave me His consent
To work for my brothers and my sisters, those who are ill
Confess your conscience and gladden your heart
For this is the truth that I present to my brothers and my sisters

Capítulo 16

Trabalho de São Miguel



16.1 Instruções

Trabalho de São Miguel:
Trabalho de Limpeza Espiritual e Cura

Saint Michael Work:
Work of Spiritual Cleansing and Healing

Ordem de trabalho

1. PRECES

- Sinal da Cruz
- Pai Nosso & Ave Maria
- Chave de Harmonia

2. ORAÇÃO

3. ABERTURA DOS PORTÕES CELESTIAIS

- Sol, Lua, Estrela
- Consagração do Aposento
- Prece para o Começo da Reunião
- Prece para os Médiums
- Com o Poder do Céu
- Prece para Afastar os Maus Espíritos

4. CHAMADOS DOS MENSAGEIROS

5. CURA II

6. ENCERRAMENTO

- Em Pé Firme na Floresta
- Devo Amar Aquela Luz
- Prece para o Encerramento da Reunião
- 3 Pai Nossos e 3 Ave Marias
- Credo
- Salve Rainha
- Encerramento por Juramidam

Como firmar o ponto de São Miguel

Arranjo das velas

Enquanto que o hino "*Sol, Lua, Estrela*", é cantado, o Presidente segura três velas acenos na m ao direita, firmado no sol, na lua, e nas estrelas.

Após cantar "*Sol, Lua, Estrela*" três vezes, o Presidente coloca as três velas em cima da mesa junto com as outras três habituais. Se a mesa for uma mesa de seis pontas, pode-se arrumar as seis velas para ter uma vela em cada ponta da Mesa.

Como se perfilar

Durante estes hinos, os participantes se perfilam, levantando os cinco dedos da mão esquerda e o dedo indicador e o dedo médio e polegar da mão direita, em atenção ao nosso Mestre Jesus Cristo e aos nossos guias espirituais, São Miguel, São João Batista, etc. (Hinos: "*Sol, Lua, Estrela*", "*Com o Poder do Céu*", "*Em Pé Firme na Floresta*" e "*Devo Amar Aquela Luz*".)

How to firm the point of Saint Michael

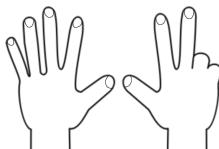
Arrangement of the candles

When the hymn "*Sol, Lua, Estrela*" is sung, the President holds three lit candles in his/her right hand, firmed in the sun, the moon, and the stars.

After singing "*Sol, Lua, Estrela*" three times, the President takes the three candles and places them on the table with the other three that are usually there. If there is a six-pointed star table, place a candle in each point of the table.

How to stand

During these hymns, the participants stand, raising five fingers of the left hand; and the pointer finger, the middle finger, and the thumb of the right hand, in attention to our Master Jesus Christ and our spiritual guides, Saint Michael, Saint John the Baptist, etc. (Hymns: "*Sol, Lua, Estrela*", "*Com o Poder do Céu*", "*Em Pé Firme na Floresta*" e "*Devo Amar Aquela Luz*".)



Abertura dos Portões Celestiais

I Sol, Lua, Estrela

Mestre Irineu Serra

perfilado, 3x

Sol, Lua, Estrela
 A Terra o Vento e o Mar
 É a Luz do Firmamento
 É só quem eu devo amar

É só quem eu devo amar
 Trago sempre na lembrança
 É Deus que está no Céu
 Aonde está minha esperança

A Virgem Mãe mandou
 Para mim esta lição
 Me lembrar de Jesus Cristo
 E esquecer a ilusão

Trilhar este caminho
 Toda hora e todo dia
 O Divino está no Céu
 Jesus filho de Maria

Sun, Moon, Star, the Earth, the Wind and the Sea
 It's the light of the firmament, it's only this that I must love
 It's only this that I must love, I always carry it in my memory
 It's God who is in heaven where my hope is
 The Virgin Mother sent this lesson for me
 To remember Jesus Christ, and to forget the illusion
 To tread this path, every hour and every day
 The Divine is in heaven, Jesus, Son of Mary



II Prece para o Começo da Reunião

Allan Kardec

Antes que esta oração seja recitada o Consagração do Aposento

Ao Senhor Deus Todo-poderoso pedimos que envie bons espíritos para nos assistirem, que afaste os que puderem induzir-nos ao erro, e que nos dê a luz de que precisamos para distinguir a verdade da impostura.

Afastai de nós também, Senhor, os espíritos malévolos, encarnados ou descarnados, que tentem lançar a desunião entre nós e, bem assim, desviar-nos da caridade e do amor do próximo. Se alguns procurarem introduzir-se aqui, fazei Senhor, que não achem acesso em nossos corações.

Bons espíritos que vos dignais vir instruir-nos, tornai-nos dóceis aos vossos conselhos, isentai-nos de qualquer pensamento de egoísmo, de orgulho, de inveja e de ciúme; inspirai-nos indulgência e benevolência para com os nossos semelhantes, presentes ou ausentes, amigos ou inimigos; fazei, enfim, que pelos sentimentos que nos animam, reconheçamos a vossa salutar influência.

Dai aos médiuns que encarregardes de nos transmitir os vossos ensinamentos, consciência da santidade do mandato que lhes é confiado e da gravidade do ato que vão desempenhar, a fim de que o pratiquem com o fervor e o recolhimento necessários.

Se entre nós se encontrarem pessoas dominadas por sentimentos que não sejam do bem, abri-lhes os olhos à luz e perdoai-lhes como lhe perdoamos, se por ventura trazem malévolas intenções.

Pedimos especialmente a nosso guia espiritual, São João Batista, que nos assista e por nós vele.

EN *Prayer for the Beginning of the Meeting*

Before this prayer, recite the Consecration of the Space

We implore You, oh God, the All Powerful, to send us the good spirits to help us and keep away any spirits that may lead us into error. Give us the necessary light to distinguish truth from falsehood.

Keep away wicked spirits, whether incarnate or dis-carnate, that might try to cause dissension among us and turn us away from charity and the love of our neighbors. If any such spirits try to disturb our meeting, don't let them have access to our hearts.

Good spirits, who see fit to come and teach us, make us yielding to your direction. Turn us away from all selfish, proud, jealous, and envious thoughts. Inspire in us tolerance and goodwill toward our fellow human beings, present or absent, friend or enemy. Finally help us to acknowledge your uplifting presence in the feelings that hearten our souls.

God, give the mediums who have been charged with the responsibility of transmitting higher teachings an awareness of their high commission. Give them a sense of the seriousness of their task so that they can undertake it with the necessary fervor and introspection.

If, at our meeting, there are individuals motivated by feelings other than goodwill, open their eyes to the light and forgive them — as we forgive them — for any malevolent disposition they may display

We ask especially that the spirit of Saint John the Baptist, our spiritual guide, help and watch over us.

III *Prece para os Médiuns*

Allan Kardec

Deus Onipotente, permiti que os bons espíritos me assistam na comunicação que solicito. Preservai-me da presunção de me acreditar ao abrigo dos maus espíritos; do orgulho que poderia induzir-me ao erro acerca do valor que obtenho; de todo sentimento contrário caridade para com os outros médiuns.

Se for lavado ao erro, inspirai a alguém o pensamento de advertir-me, e dai-me humildade para receber, chei de reconhecimento, a crítica que me façam, para tomar por dados a mim mesmo, e não aos outros, os conselhos que os bons espíritos hajam por bem ditar-me.

Se me vir tentado a abusar, seja no que for, ou me envaidecer da faculdade que vos aprouve conceder-me, eu vos peço que me retireis antes que consistais se afaste ela do seu fim providencial, que é o bem de todos e o meu próprio adiantamento moral.

EN *Prayer for the Mediums*

Almighty God, let the good spirits come and help me with the requested communication. Keep me from presuming that I am immune to the influence of wrong-doing spirits; to pride, which can lead me to misinterpret the value of what I receive and to any feelings of uncharitableness toward other mediums.

If I make mistakes, inspire someone to alert me to this fact, and give me the humility to accept the deserved criticism. May I also realize that the advice the good spirits give through me is not only directed to others but also me.

If I am tempted in any way to abuse, in any form, the gift bestowed on me by Your grace, or if I become proud of it, I ask that You take it back rather than let it stray from its providential objective, which is the good of all and my own moral advancement.

IV Com o Poder do Céu

Padr. Alfredo

perfilado, valsa, 3x

Com o poder do Céu, da Terra e também do Mar –
 Ordene a São Miguel, a força Deus é quem dá –
 A força Deus é quem dá, para quem tem conhecimento
 Reconhecendo os primores, e não tirar do pensamento

Só Deus, só Deus, só Deus, é quem pode nos segurar –
 Para nós vencer a batalha, para adiante se alcançar –
 Para adiante se alcançar, o que custa grande sofrimento
 Que é amar com firmeza, a Deus Pai do firmamento

O Deus do firmamento, é o Sol e a Lua
 No firmamento está o carreiro, e o Cruzeiro,
 caminhada sua :||
 A constelação chegou, bem juntinho da Virgem Maria
 No Cruzeiro está o Rosário, dos pedidos em agonia

A força quem tem é o Rei, Jesus Cristo, o Mestre de sempre
 Tudo no coração de Maria, na Terra e em todo
 firmamento :||

With the power of heaven, of Earth and the Sea
 I order Saint Michael, the strength is given by God
 The strength is given by God, for those who have understanding
 Recognizing the splendors, and not forgetting them

Only God, only God, only God, is who can secure us
 For us to overcome the battle, to be able to attain afterwards
 To be able to attain afterwards, which costs great suffering
 That is to love with firmness, The Father God of the Firmament

The Father God of the Firmament, is the Sun and the Moon
 In the firmament is the trail, and the Cross is His path
 The constellation arriver, very close to the Virgin Mary
 On the Cross is the Rosary, of the prayers in agony

The King has the force, Jesus Christ, the Master of all time
 Everything in the heart of Mary, on the Earth, and in the whole Firmament

V**Prece para afastar os maus espíritos****Allan Kardec**

“Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas, que limpais por fora o copo e o prato, conservando-se por dentro, cheio de rapinas e de impurezas. Fariseus cegos, limpai primariamente o interior do copo e do prato a fim de que pelo interior também fiquem limpos.

Ai de vós escribas e fariseus hipócritas, que vos assemelhais a sepulcros caiados, mas cheios por dentro, de toda sorte de podridões. Assim, por fora pareceis justos aos olhos dos homens, mas, por dentro, estais cheios de hipocrisia e indignidades.” (*Mateus, cap. 23, vers. 25 á 28.*)

Os maus espíritos vão onde acham meio de satisfazer a sua perversidade. Para os afastarmos não basta que lhes peçamos, nem mesmo lhes ordenemos que se retirem. É necessário que nos expurguemos daquilo que os atrai. Os maus espíritos farejam as chagas da alma, qual o fazem as moscas com as do corpo. Assim como se limpa o corpo para evitar a bicheira, também se deve limpar a alma de suas impurezas a para evitar os maus espíritos. Como vivemos no mundo onde eles pululam, nem sempre as boas qualidades de coração nos põem ao abrigo das suas tentativas; mas nos dão, forças para lhes resistir.

PRECE

Que em nome de Deus Onipotente se afastem de mim os maus espíritos e que os bons me sirvam de escudo contra eles.

Espíritos malfazejos, que aos homens inspirai maus

pensamentos, espíritos zombeteiros que mofais da credulidade deles, eu vos repilo com todas as forças de minha alma e fecho os ouvidos às vossas sugestões, mas suplico para vós a misericórdia de Deus.

Bons espíritos que vos dignais de me assistir, dai-me forças para resistir à influência dos maus espíritos e as luzes necessários para não ser vítima de seus embustes.

Preservai-me do orgulho e da presunção; isentai o meu coração do ciúme, do ódio, da malevolência, e de qualquer sentimento contrário à caridade, que são outras tantas portas abertas ao espírito do mal.

EN *Prayer to Remove Wrong-doing Spirits*

"Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites, for you clean the outside of the cup and dish, but you remain on the inside, full of plunders and impurities. Blind Pharisees, clean first the inside of the cup and dish, so that on the inside you may also be clean.

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites, for you are like tombs that are whitewashed but full, on the inside, of all kinds of rottenness. In the same way, on the outside, you appear to people as righteous, but on the inside, you are full of hypocrisy and wickedness." *(Matthew, chapter 23, verses 25-28.)*

Wrong-doing spirits can only be found where they have a chance to satisfy their desires. To keep them at bay, it isn't enough simply to ask them to go away or even to order them to go. It's essential first that we eliminate from ourselves whatever in us is attracting them. Wrong-doing spirits discover the ulcers of the soul in the same way flies discover wounds on the body. So, just as you wash your wounds in order to avoid maggots, clean your soul of its impurities in order to avoid bad spirits. We live in a world that teems with these spirits, and the good qualities of our hearts aren't always enough to stop their attempts on us. Nevertheless, these qualities give us strength in resisting them.

PRAYER

In the name of Almighty God, may the wrong-doing spirits stay away from me and the good spirits protect me from their influence.

Wicked spirits, that inspire bad thoughts, deceiving and lying spirits that delude the unwary, mocking

spirits that delude the naive, I repel you with all the strength in my soul and close my ears to your suggestions. And I pray also that God have mercy on you.

Good spirits that undertook to guide me, give me the strength I need to resist the influence of lower spirits and the discernment not to become a victim of their designs.

Keep me safe from pride and presumption. Turn my heart away from all thoughts of jealousy, hate, badness, and any feelings opposed to charity, since these are all open doors to wrong-doing spirits.

Chamados dos Mensageiros

1 A Chave da Justiça

Alex Polari

2x

Eia, vem aqui no | meio, vem aqui com o | relho
 Eia eu vou chegar, viva São Miguel que | veio
 Veio abrir a banca lá dos Orixás

Eia, São Miguel que | veio com balaça e espada
 Veio pra avisar que Jesus Cristo é o | dono
 Aqui desse terreiro, e é pra se entregar

Eia, São Miguel que | veio balançando a | tropa
 Veio dominar, | peia pra quem é rebelde
 O fiscal que | veio, foi para apurar

Salve o meu Mestre Império, que nesse Cruzeiro
 Bem firmado está, | deu para São João na terra
 A chave da justiça no Santo Daime está.

Eia come here in the middle, come here with the whip
 Eia, I will arrive, viva Saint Michael who came
 Came to open the banca of the Orixás

Eia Saint Michael who came with the scale and the sword
 Came to advise that Jesus Christ is the owner
 Here in this terreiro, and that it is for us to surrender

Eia São Michael who came rocking the army
 He comes to dominate, consequences for those who are rebellious
 The guardian who came, came to purify

Salve, Oh! My Imperial Master, That this Cross
 Is well firmed here, gave to Saint John on Earth
 The key of Justice is here in the Santo Daime



2

Mensageiro do Anjo Azul

Maria Alice

mazurka

Sou Mensageiro do Anjo Azul
Foi São Miguel quem me mandou
Eu venho aqui para domar
A cabeça do dragão

Aqui na terra
Venho fazer a ligação
Aqui na terra
Venho fazer a ligação
Mãe Iemanjá
Ogum da Beira-Mar

I am the messenger of the Blue Angel, Saint Michael is who commands me
I come here to tame the head of the dragon
Here on Earth I come to make a connection
Mother Iemanjá, Ogum of the Sea-Shore

3 São Miguel

Lúcio Mortimer

Eu pe^{di} para esta Luz me clarear
Eu pedi que eu tivesse este amor
Eu pedi para ter força de ajudar
Aos espíritos neste mundo sofredor

Recebi de meu Jesus esta missão
Fazer esforço de ajudar o precisado
Rogando à Deus com fé e convicção
Para o pedido poder ser escutado

Vou seguindo firme e forte a jornada
Estou firmado com este meu sagrado vinho
Rogando sempre defender destas ciladas
Que o inimigo apresenta no caminho

Com São Miguel, meu Arcanjo Protetor
Eu tenho força de passar em toda prova
Vou confiando, pois estou com meu Senhor
Que ao vencedor prometeu a vida nova

I ask for this light to get me clear, I ask that I will have this love
I ask to have strength to help the spirits suffering in this world

I receive from Jesus this mission, to have strength to help those who need it
Praying to God with faith and conviction, for this request to be able to be heard

I will follow firmly with strength on this journey, I am firm with my sacred wine
Praying always to defend these ambushes that the enemy presents on the road

With Saint Michael my protector Archangel I have strength to pass through all the test
I go trusting therefore I am with my Lord, to the winner He promised the new life

4 Força do Céu

Dalvina Corrente

Pedi força do céu, da floresta e do mar
Pedi aos meus Arcanjos para vir me ajudar
Pedi a São Miguel para me abençoar
Limpar a minha estrada para eu poder caminhar

Pedi a Santa Estrela para me iluminar
Pedi meu Papai Velho, São José de Arribamar
Pedi a Virgem Mãe para me purificar
Eu pedi um conforto a minha Mãe Iemanjá

I ask the force of heaven, of the forest and the sea

I ask my Archangels to come and help me

I ask Sain Michael in order to bless me

Clean my path so that I can walk

I ask the Holy Star in order to illuminate me

I ask my Papai Velho, São Jose de Arribamar

I ask the Virgin Mother in order to purify me

I ask for the comfort of my mother Iemanjá

5 *Sou Comando de Maria*

Padr. Corrente (ofert. para: Maria Cristina Mota)

Sou comando de Maria
Protetor de São José
O meu nome é São Miguel
Arcanjo de Nazaré

Ando, ando no espaço
Junto com meu São João
Estou dentro desta guerra
Com o Padrinho Sebastião

Pise firme, pise firme
No caminho de Jesus
Vôo junto com vocês
Vou zelando esta Luz

I am the command of Mary, protector of Saint Joseph
My name is Saint Michael, Archangel of Nazareth

I walk, I walk within the space, together with Saint John
I am within this war, with Padrinho Sebastião

Step firmly, step firmly, on the path of Jesus
I fly together with you, I watch over this light



valsa, Mesa Branca

6 Mensageiro da Luz

Albertina Corrente

Eu ³sou um mensageiro
Mensageiro da Luz

Eu |sigo o meu caminho
Meu caminho é de Jesus

Toquei minha corneta
Para relembrar

Para seguir neste Caminho
Todos tem que se firmar

Eu |sou um beija-flor
Sou do reino do amor

Aqui vim afirmar
O que meu Pai mandou

I am a messenger, messenger of the Light
I follow my path, my path is of Jesus
I played my trumpet to remember
To follow this Path, everyone has to firm
I am a hummingbird, I'm from the realm of love
Here I came to affirm what my Father ordered

7 *Meu Beija-flor o Sol Raiou*

Alessandra

Meu beija-flor o sol raiou
Ouvi os pássaros cantar
Anunciando o Salvador
Que à Terra irá voltar

No firmamento um clarão
Resplandeceu em todo Céu
Tocou e tornou a tocar
A corneta de São Miguel

Santa Maria anunciou
Na tribo tocou o clarim
Já vem descendo das Estrelas
Meu guerreiro Beija-mim

Tu Beija-mim flor de amor
Guerreiro do Pai Criador
Dainos Saúde e União
Vem curar nesta sessão

Mensageiro do fim dos tempos
Rei Beija-mim senhor do Bem
Vem declarar o nascimento
Da Nova Jerusalém

Sigo na batalha do amor
Com esperança de chegar
Agradecendo ao Sol e à Lua
E a Rainha do Mar

My hummingbird, the Sun radiated, I heard the birds sing
Announcing the Savior, who is coming back to Earth
In the firmament a flash shimmered all throughout the heavens
Touched and became the sounding of the trumpet of Saint Michael
Holy Mary announced, the tribe sounded the bugle
Already from the descending stars came my warrior Beija-mim
Your Beija-mim flower of love, warrior of the Father Creator
Give us our health and our union, come to heal in this session
Messenger of the end of times, king Beija-mim the Lord of Good
He comes to declare the birth of the New Jerusalem
I follow in this battle of love, with hope to arrive
Giving thanks to the sun and the moon, and the Queen of the Sea



8 Santo Daime Beija-mim

Marina Ruberti

mazurka, Mesa Branca

Com amor eu recebi
Com amor eu vou te dar
Santo Daime Beija-mim
Com amor vou te curar

Com amor eu recebi
Com verdade eu vou te dar
Santo Daime Beija-mim
Um segredo para desvendar

Com amor eu recebi
Com amor eu vou te dar
Santo Daime para seguir
Este amor para zelar

With love I receive, with love I am going to give you
Santo Daime Beija-mim, with love I am going to heal you

With love I receive, with truth I am going to give you
Santo Daime Beija-mim, a secret to reveal

With love I receive, with love I am going to give you
Santo Daime to follow, this love to take care of



9 Eu Peço a Meu São Miguel

Padr. Valdete

- Eu peço a meu São Miguel, para Vós com a Sua espada.
Ajudai a dominar este povo, para seguir numa boa estrada.
- Para seguir nesta boa estrada, do Mestre que nos ensina.
É cumprir todos mandamentos, contidos aqui nesta Doutrina.
- Enxotando os malfazejos, aqui na Linha do Tucum.
Meus irmãos vamos prestar atenção, para que nós não sejamos um.
- Isto não é um julgamento, mas é um aviso sérríssimo.
Para quem quer seguir na Doutrina, e prestar bem conta do serviço.
- E prestar bem conta do serviço, ao nosso Mestre ensinador.
Para ver se estamos seguindo, ou se somos só uns zombadores.
- Meu irmão se está zombando, trate de se arrepender.
E peça seu perdão a Deus, para ver se poder merecer.
- É se arrepender de coração, não é só por comparação.
Porque o nosso Mestre sabe, se pode te dar o perdão.
- Se se arrepender de coração, dá para todo mundo ver.
No seu seguir a Doutrina, e nas ações que cometer.

I ask my Saint Michael, for you with your sword.
Help me have dominion over the people to follow on a good road.
To follow this good road of the Master who teaches us.
We must abide by all the commandments that are contained in this doctrine.
Driving aways evildoers, here in the line of Tucum.
My brothers and sisters, let's pay attention, so that we aren't one of those.
This is not a judgement, but it is a serious warning.
For those who want to follow the doctrine and present a good record of service.
It is to present a good record of service to our Master Teacher.
To see if we are following, or if we are only mockers.
My brothers and sisters, if you're mocking, be sure to repent.
And ask forgiveness from God to see if you can deserve it.
It is to repent in our hearts, it is not to compare.
Because Our Master knows if He can give you the forgiveness.
It is to repent in your heart, everyone can see it.
In the way you follow the doctrine, and in the actions that you take.

10 As Seguranças do Céu (Papapapaparuê)

perfilado, à capela

Padr. Valdete

Papa⁴papaparuê | - | -
Papapapaparuá | - | -

Vou chamar neste terreiro
Ogum da Mata Ogum do Mar | -

Também | vou chamar aqui
As seguranças do Céu | -

São Miguel, São Gabriel
Junto com São Rafael | -

Para | vir nos ajudar
A | seguranças do quartel | -

Para | só poder entrar
As falanges que vem do Céu | -

E não | poder penetrar
As falanges de Lúcifer | -

Para | isto é preciso
Sermos soldados fiéis | -

Para | poder merecer
A seguranças do Céu | -

Papapapaparuê, Papapapaparuá

I'm going to call in this sacred place: Ogum of the Forest and Ogum of the Sea

I am also going to call here the guards of heaven

Saint Michael, Saint Gabriel, together with Saint Raphael

To come to help us, to guard this fortress

To only allow the entrance of the armies that come from heaven

And not permit the penetration of the phalanxes of Lucifer

For this it is necessary to be faithful soldiers

To be able to merit the security of heaven



11 *Viva o Senhor São Miguel* (*Falanges do Céu*)

Padr. Valdete

Valsa, 2x

Viva o Se^ñhor São Miguel
Viva as falanges do Céu
E os arcanjos Querubins | | -

Viva a Mãe do Salvador
E viva Nosso Se^ñhor
E os anjos Serafins | | -

Que com Deus não tem igual
Nos livra de todo mal
De tudo enquanto é ruim | | -

Viva the Lord Saint Michael
Viva the phalanxes of heaven
And the cherubim archangels

Viva the Mother of the Savior
And viva our Lord
And the seraphim angels

Because God has no equal
He delivers us from all evil
From everything that is bad



12 Sete Cruzes de São Miguel

Isabel Barsé

mazurca

||:As sete cruzes de São Miguel
Estão aqui pra te libertar :||

||:São sete cruzes, são sete cruzes
São sete cruzes pra te libertar :||

||:Todos os seres que me acompanham
Vós queiram me respeitar :||

||:Eu sou o chefe desta casa
Estou aqui para comandar :||

||:Esta é a casa de Deus
Esta é a casa de Deus :||

||:Sou Luz, sou Luz
Estou aqui pra te libertar :||

These seven crosses of Saint Michael are here to set you free
They are 7 crosses, they are 7 crosses, they are 7 crosses to set you free
All the beings who accompany me, you all want me to respect
I am the chief of this house, I am here to command
This is the house of God, this is the house of God
I am light, I am light, I am light to set you free

**13***Clareia*

Paulo Roberto de Souza

perfilado, à capela

Clareia, clareia, clareia
 Estou vendo tudo clarear
 Lua cheia, lua cheia
 Ilumina, nas alturas onde estás

Perfila, te apruma, te firma
 Em honra ao Gloriosíssimo São Miguel
 Para servir ao valoroso Guardião
 Príncipe dos exércitos dos céus

Com a sua espada de fogo
 Com seu escudo de luz
 Onde está escrito "Quem como Deus, ninguém"
 Seja na Terra, lá no Céu ou no além

Clareia, clareia, clareia
 I'm seeing everything getting clearer
 Full moon, full moon
 Illuminates in the heights where she is

Align yourself, center yourself, firm yourself
 To honor the glorious Archangel Saint Michael
 To serve the greatest guardian
 Prince of the Celestial army

With His sword of fire
 With His shield of light
 Where it is written "Who is as God, nobody"
 Here on Earth, there in the heavens and in the beyond

14 A São Miguel que Domine

Francisco Cavalcante de Lima

valsa, Mesa Branca

Eu ³peço o meu São Miguel
 Que domine o mal que aqui existir | -
 Aqui nós buscamos o bem e a
 Fazer o bem e sem olhar a quem | -

O centro do Mestre é livre
 Na linha direita nós vamos seguir | -
 Consagrando este aposento zelando
 A luz, que é o nosso alimento

Conservando a Santa Luz
 Ela é quem nós conduz vamos caminhar | -
 Todos seres que devem respeito
 Toda natureza conspira efeito

Curupipipiraguá o Mestre
 Chamou vamos trabalhar | -
 Agradecemos a força Divina
 Junto a São Miguel é quem nós domina

I ask of my Saint Michael who dominates over the negativity that exists here
 Here we seek the good and we do good work without regard to who it is

The center of the Master is free, in the direct line we are going to follow
 Consecrating this space, caring for the light, which is our food

Conserving the Holy Light, it is what directs us, let's walk
 All beings that can respect, all of nature conspires in this effect

Curupipipiraguá the Master calls us to work
 We give thanks to the divine strength who, together with Saint Michael, dominates

15 *Espada de São Miguel* (*Da Terra Ao Astral*)

Baixinha

Da Terra ao astral | -
Os inimigos atacar | -
Na espada de São Miguel | -
Todos vão se transformar | -

As estrelas do Céu | -
Brilham pra quem tem amor | -
Nas matas do meu Pai | -
Corre água e nasce flor | -

As curas estão aber-'tas
Aos bons de coração | -
Quem recebe merece
Agradece, nunca esque-ce

On Earth and in the Astral, the enemies attack
On the sword of Saint Michael all will be transformed
The stars of heaven shine for who has love
In the forests of my Father runs water and flower births
The healings are open for those who are goodhearted
Who receives, deserves, gives thanks, never forgets

16 *A Estrela Azul*

Baixinha

2x

Vem levant4tan4-do do fundo do 1mar 1-
A Estrela Azul 1em seu 2trono divi4nal 1-

Lá vem, lá 1vem 1para nos curar 1-
A Estrela Azul 1em seu 2trono divi4nal 1(1-)

Ela 2vem curar4 quem a2credita4tar
A Estrela Azul 2em seu 2trono divi4nal 2(1-)

It comes rising from the depth of the sea
The Blue Star in its divine throne

It comes, it comes to cure us
The Blue Star in its divine throne

It comes to cure those who believe
The Blue Star in its divine throne



17 O Anjo de Deus

Padr. Alfredo

vals

O anjo de Deus nos protege
 Com seu santo manto azul ¹(-)
 De leste a oeste, de norte a sul
 Viva a Estrela do azul
 Que faz brilhar as Estrelas do Céu
 Do arcanjo Rafael ²(-)

Este globo gira perfeito
 Com diversas amostragens de cor ¹(-)
 É Deus em tudo, é o fruto, é a flor
 Vida do meu Criador
 Que faz brotar com todo vigor
 Vida do Rei do amor ²(-)

The angel of God protects us with his holy blue mantle
 From east to west, from north to south, viva the Blue Star
 Which makes the stars of heaven shine of the Archangel Raphael

This globe turns perfectly, with diverse patterns of color
 It's God in everything, it's the fruit, it's the flower; life of my creator
 That causes budding with all vigor; life of the King of love



Encerramento

I Em Pé Firme na Floresta

Padr. Alfredo (ofert. para: Tratorista)

perfilado, mazurca, 3x

Em pé [§]firme na Floresta
Recebendo a santa Luz
Sou humilde, sou humilde
Sou humilde de Jesus

O império destas matas
Não existe força maior
Agora aqui peço firmeza
As Estrelas, a Lua e ao Sol

Toquei a minha corneta
Já é a [§]última chamada
Se perfilem comandantes
Para vencer a jornada

Esta força verdadeira
É o reinado do Sol
Em cima vivem os astros
E embaixo vivem os paus

Oh! Meu Pai onipotente
Que me dá força e me segura
Para eu ser Vosso filho
E me livrar das amarguras



Standing firm in the forest, receiving the Holy Light
I am humble, I am humble, I am humble of Jesus

The Empire of these forests; no force is greater than this
Now here I ask for firmness; from the stars, the Moon and the Sun

I sounded my trumpet; it's already th last call
Stand up straight, commanders, in order to overcome the journey

This true force is the kingdom of the Sun
In the heights dwell the heavenly bodies, and down here dwell the logs

Oh! My Omnipotent Father who gives me strength and secures me
For me to be Your son, and to deliver me from bitterness



II *Devo Amar Aquela Luz*

Mestre Irineu Serra

perfilado, 2x

Devo a³mar aquela luz | –
O Divino aonde está | –
Para ser um filho seu
No coração eu devo amar
No coração eu devo amar a luz | –

A Virgem | Mãe foi quem me deu | –
Para ensinar os meus irmãos
Para ser um filho seu
Para ser um filho seu de amor | –

No coração este primor | –
Conhecer esta verdade
Deus do Céu foi quem mandou
Deus do Céu foi quem mandou a luz | –

I must love this light, the Divine wherever it is, to be a son of Yours
In the heart I must love, in the heart I must love the light

The Virgin Mother who gave me to teach my brothers and sisters
To be a son of Yours, to be a son of Yours of love

In the heart this splendor, to know this truth
God in Heaven is the one who sent, God in Heaven is the one who sent the light



III *Prece para o Encerramento da Reunião*

Alian Kardec

Agradecemos aos bons espíritos que anuíram em vir comunicar-se conosco e lhes pedimos que nos ajudem a por em prática as instruções que nos deram e façam com que ao sairmos daqui cada um de nós se sinta fortalecido na prática do bem e do amor ao próximo.

Desejamos igualmente que as instruções que recebemos sejam proveitosas aos espíritos sofredores, ignorantes ou viciosos, que hajam assistido à nossa reunião, espíritos esses para os quais imploramos misericórdia de Deus.

EN *Prayer to Close the Meeting*

We give thanks to the good spirits who have come to communicate with us, and ask them to help us put the advice they've given us into practice. We also ask that, when we leave this gathering, they help us to feel strengthened in the practice of goodness and love toward our fellow human beings.

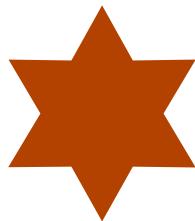
We hope that today's teachings are healing to all suffering, unaware of misguided spirits who have been present at this meeting. For them we implore God's mercy.

Finalmente:

- 3 x Pai Nosso & Ave Maria
 - Credo
 - Salve Rainha
 - Encerramento por Juramidam
 - Sinal da Cruz
-

Capítulo 17

Padr. Alfredo: Nova Era



1

Nova Era

Padr. Alfredo (ofert. para: Nena)

Quem beleza no universo
Meu Pai está me guiando

E quanto mais eu me entrego
Mais Ele vai me limpando

Eu vou seguindo, ensinando.
O que meu Pai deixou na Terra

Na colheita de irmãos
Quem vem compor a Nova Era

Eu convido os meus irmãos
Se alegrar na nossa festa

Esquecer a ilusão
E se firmar bem na floresta

Na floresta temos tudo
Ela, Mamãe e Papai

Toda fonte de riqueza;
A Natureza e muito mais

What beauty in the universe; my Father is guiding me
And the more I surrender myself, the more He keeps cleansing me

I keep following and teaching what my Father left on Earth
In the gathering of the brothers and sisters, who come to compose the New Age

I invite my brothers and sisters to be joyful in our celebration
To forget the illusion and firm yourselves well in the forest

In the forest we have everything: Her, Mother and Father
Every source of wealth is Nature and so much more

2 *Demonstração*

Padr. Alfredo (ofert. para: Aucineide)

Eu aprendi neste mundo não fazer mal a ninguém
 E desejo demonstrar belezas que meu Pai tem
 Este Santo Sobelano de Poder Universal
 Quem destroi a natureza está fedindo o nosso Pai

O nosso Pai e nossa Mãe nos olha todo momento
 Nos dá tudo em abundância a saúde e o alimento
 Quem não reconhece a força do Divino Onipotente
 Está vivendo no escuro e caminhando inconsciente

Se alertem toda gente que habita aqui na terra
 Olhem o sol e os planetas: neles não existe guerra
 Quem trabalha neste mundo sem ao Mestre respeitar
 Ele dá a disciplina e muda pra outro lugar

I learned in this world not to harm anyone
 And I wish to demonstrate beauties that my Father has
 This Sovereign Saint of Universal Power
 Those who destroy nature are hurting our Father

Our Father and our Mother watch us every moment
 Give us everything in abundance: health and sustenance
 Whoever doesn't recognize the force of the Divine Omnipotent
 Is living in darkness and walking unconsciously

Awaken everybody who dwells here on earth
 Look at the sun and the planets: in them war doesn't exist
 Whoever works in this world without respecting the Master
 He gives them discipline and moves them to another place

3 *A Cura (Eu Venho Acresentar)*

Padr. Alfredo (ofert. para: Liza)

Eu venho acresentar
Aqui dentro deste poder
A cura Deus é quem dá
E é se bem merecer

E é se bem merecer
Da verdade e do amor
Deus e a Virgem Mãe
E Jesus Redentor

Patriarca São José
E todos seres divinos
Nos dão a graça da vida
São João é o nosso caminho

I come to add here within this power
Healing, God is who gives it and if one really deserves it
And if one really deserves it, of truth and of love
God and the Virgin Mother and Jesus the Redeemer
The Patriarch Saint Joseph and all divine beings
Give us the grace of life, Saint John is our path

4

*Calma
(Sou Filho do Meu Pai)**Padr. Alfredo (ofert. para: Akira)*

- | Sou filho do meu Pai, e meu Pai é quem me dá
| Para Deus tudo está feito, não precisa se avexar
- | Vamos seguir com calma, que com calma Deus está
| No céu e nos astros, na floresta, vento e mar
- | No homem na mulher, e em toda criação
| Deixa tudo acontecer no poder de São João
- | Deste lado e do outro, a verdade é uma só
| O meu Mestre está seguro, junto com a força maior
- | Esta é uma clareza que me veio do astral
| Andar direitinho na doutrina do meu Pai

I am a son of my Father, and my Father is who gives to me
For God all is done, there is no need to hurry

Let's follow with calmness, because with calmness God is
In the sky and in the astral bodies, in the forest, wind and sea

In man in woman, and in all of creation
He lets let everything happen in the power of St. John

On this side and the other, the truth is just one
My Master is secure, together with the higher force

This is a clarity that came to me from the astral
To walk straight and narrow in the doctrine of my Father

5

*Pai dos Pais*Padr. Alfredo (ofert. para: Alvino)

Quanto mais ando mais vejo
E aviso aos meus irmãos
Cuidado, cuidado
Do Padrinho Sebastião

O cuidado do Padrinho
É um aviso de irmão
Um, um, um, hum, hum
Se acordem meus irmãos

Salve o grande Pai dos Pais
Viva a Nossa Virgem Mãe
Viva nós como seus filhos
Viva nossa salvação

Para ser filho de Deus
É preciso todo amor
Ser fiel e obediente
A Jesus Cristo Redentor

The more I walk the more I see, and I warn my brothers and sisters
The warning, the warning, of Padrinho Sebastião

The warning of Padrinho is a warning from a brother
Um, um, um, hum, hum, wake up my brothers and sisters

Hail the great Father of fathers, viva our Virgin Mother
Viva us as Your children, viva our salvation

To be a child of God one needs complete love
To be faithful and obedient to Jesus Christ the Redeemer

6 *O Barquinho*

Padr. Alfredo (ofert. para: Artur)

Meu Pai é tudo e todo, meu Pai não é ruim
 Eu acredito em meu Pai e acredito em mim
 Sou filho da Rainha e vivo neste jardim

Navego nesta força do supremo Criador
 No barquinho da firmeza, da justiça e do amor
 Com mamãe natureza, mãe do nosso Salvador

No meio destas ondas me levas a conhecer
 O poder destas ilhas no seu divino poder
 Terremotos e vulcões faz tudo estremecer

Só a força do meu Pai é quem faz tudo renascer
 O Santo Poder da vida se transforma e faz crescer
 Viva terra, viva o mar, e viva o amanhecer

My Father is everything and all, my Father is not bad

I believe in my Father and I believe in me

I am son of the Queen and I live in this garden

I navigate in this force of the supreme Creator

In the little boat of firmness, of justice and love

With Mother nature, the Mother of our Savior

In the midst of these waves You take me to understand

The power of these islands in their divine power

Earthquakes and volcanoes make everything shake

Only the force of my Father is what makes everything be reborn

The Holy Power of life that transforms and makes grow

Viva the Earth, viva the Sea, and viva the dawn

7

Dia das Mães

Padr. Alfredo (ofert. para: Madr. Rita)

Fir⁴mei-me na lua cheia
 No grande dia das Mães
 Pedindo conforto a meu Pai
 E pedindo bênção, Mamãe

A bênção para viver
 E colher esta grande família
 Para um dia apresentar
 No Reino da Soberania

Oh! Santa Mãe das Mães
 Em todo o universo impera
 Protegei a nossa família
 Com minha Mãe que me trouxe em matéria

A Doutrina é verdadeira
 O Santo Daime em tudo se soma
 O Mestre é o de Nazaré
 E o mistério é da Amazônia

I firmed myself in the full moon on this great Mother's Day
 Asking for comfort from my Father and asking for a blessing, Mother

The blessing to live and gather this great family
 To one day present in the Kingdom of Sovereignty

Oh! Holy Mother of Mothers reigns over the entire universe
 Protect our family with my mother who brought me into the world

The Doctrine is true, the Holy Daime is the sum of all things
 The Master is the one of Nazareth and the mystery is of the Amazon

8 Parabéns

Padr. Alfredo (ofert. para: Daniélle e Paula)

Salve todos festejos de maio
 Linda festa da Virgem Maria
 Salve a Mãe, o Filho e as flores
 Salve o Pai em nossa harmonia

Salve os aniversariantes
 Que agradecem a Deus neste dia
 Só cantando o cantar com amor
 Espalhando paz e alegria

Novamente girando os festejos
 Nesta roda que vai e que vem
 Viva os aniversariantes
 Parabéns, parabéns, parabéns

Parabéns, parabéns, parabéns
 Nesta roda não falta ninguém
 Viva todos os aniversários
 Parabéns, parabéns, parabéns ¹parabéns

Hail all the May festivities, the beautiful feast of the Virgin Mary
 Hail the Mother, the Son and the flowers, hail the Father in our harmony

Hail all celebrating birthdays who are grateful to God on this day
 Only singing the songs with love, and spreading peace and joy

Once again the festivities turn in this wheel that comes and goes
 Viva all celebrating birthdays, happy birthday...

Happy birthday... In this circle no one is missing
 Viva all celebrating birthdays, happy birthday, happy birthday...

9

Me Abençoa

Padr. Alfredo (ofert. para: Aucinete)

vals

Me abençoa Divino Papai, e abençoa Malmãe
 Para sempre eu Vos amar –

Me abençoa Divino Papai, e abençoa Malmãe
 Para sempre eu Vos louvar –

Me abençoa Divina Mamãe, e abençoa Papai
 Para sempre eu enxergar –

Me abençoa Divina Mamãe, e abençoa Papai
 Para sempre acompanhar –

Joguei a minha tarrafa no meio, e com esperança me veio
 A praia da beira-mar –

Os peixes que eu peguei nela veio, e com certeza ensinei
 Para sempre saber nadar –

Agora vamos cantar com amor e vamos bailar meus irmãos
 Para sempre nós festejar –

A Deus e a Virgem Maria no Céu, com a docura do mel
 Na terra, no vento e no mar –

Bless me Divine Daddy and bless me Mama, so I may always love you
 Bless me Divine Daddy and bless me dear Mama
 To praise you forever

Bless me Divine Mama and bless me Daddy, so that I can always see
 Bless me Divine Mama and bless Daddy
 To always accompany You

I cast my net in the midst of the sea and with hope it came to me,
 to the beach of the seaside
 The fish that I caught came into the net and with certainty I taught them
 To always know how to swim

Now let us sing with love and let's dance my brothers and sisters, to celebrate forever
 God and the Virgin Mary in heaven with the sweetness of honey
 On the Earth, the wind and sea



10 Mensagem

Padr. Alfredo (ofert. para: Ricardo Tadeu)

mazurca

Vou cantar esta mensagem
Que meu Mestre me mandou
||: Doutrinar o mundo inteiro
Na ordem do Pai Criador :||

Com ordem da Mãe Divina
Ao guerreiro Arcanjo São Miguel
||: Áí tem a disciplina
Para nossa educação no céu :||

Sem amor não tem caridade
Sem a força não tem união
||: Vai doer a disciplina
Do guerreiro São Sebastião :||

Quem mandou foi a Rainha
Quem castiga é São Irineu
||: Dependendo da ignorância
Cada um se destrói por si mesmo :||

Estou fazendo o que Ele disse
Se cumprindo a sua justiça
||: E as doenças vão se transformando
Do correio da má notícia :||

I am going to sing this message, because my Master ordered me
To indoctrinate the whole world in the order of the Father Creator

With the order of the Divine Mother, of the warrior Archangel St. Michael
Within is the discipline, for our education in heaven

Without love there is no charity, without strength there is no union
The discipline of warrior St. Sebastião is going to be painful

Who ordered was the Queen, who punishes is Saint Irineu
And depending on the (degree of) ignorance, each one destroys his/herself

I am doing what He said, his justice is being fulfilled
And the illnesses will transform themselves from the mail of bad news

11 A Deus Eu Agradeço

Padr. Alfredo (ofert. para: Carlos Raulino)

- | A Deus eu agradeço e a toda natureza
- | Pelo céu azul, o sol, a lua e as estrelas
- | Oh! Minha Mãe Divina eu também Vos agradeço
- | Pelo que conheço o que obtenho e que recebo
- | Andar na paz dos santos proteção dos anjos vem
- | Prestar bem atenção que no mundo tudo tem
- | Alerta para o tempo que o mesmo está chegado
- | Quem falou do meu Mestre com certeza vai ficando
- | Anjos e arcangels deste dia de natal
- | São José, São Zarcarias e o príncipe Imperial

To God I give thanks, and to all of nature
For the blue sky, the sun, the moon and the stars

Oh! My Divine Mother, I also thank you
For what I know, what I obtain and what I receive

To walk in the peace of saints, protection of the angels comes
To pay close attention, for the world has everything

Be alert for the times, for the time is arriving
Who spoke against my Master will surely stay behind

Angels and archangels, of this Christmas day
Saint Joseph, Saint Zarcarias and the Imperial Prince

12 Senhor Juramidam

Padr. Alfredo (ofert. para: Elizabeth Mendes)

O Senhor Juramidam é quem vem me ensinar
 É preciso ter amor e é preciso rezar
 Para poder merecer e é preciso se calar

Quem não ouve os hinos não devem mais procurar
 Não vai ouvir a meu Pai, O Mestre que sempre está
 Não ouve a natureza e não pode participar

Eu olhando para o céu, vejo estrelas brilhar
 É um grande livro aceso, que podemos se firmar
 O leia quem merecer e quem souber respeitar

Neste livro se encontra nossa Mãe e nosso Pai
 E todos seres divinos que todos brilham iguais
 Aonde está a divindade não existe Satanás

Para ser filho de Deus é preciso mais amar
 Não querer ser tão amado e nem tão considerado
 Neste mundo deserdado sem antes considerar

The Lord Juramidam is who comes to teach me.
 One needs to love and one needs to pray.
 In order to deserve and one needs to be quiet

Those who don't hear the hymns no longer seek.
 They will not hear my Father, the Master who is ever present.
 They will not hear nature and they will not be able to participate.

When I look to the sky, I see the stars shining.
 It is a great book that is accessible, in which we can firm ourselves.
 It is read by those who are deserving and those who show respect.

In this book we find our Mother and our Father.
 And all the divine beings, they all shine equally.
 Where there is divinity Satan does not exist.

To be a son of God one must love more.
 Not to want to be so loved, and neither to be so considered.
 In this forsaken world without considering others first.

13 Dimensão Espiritual

vals

Padr. Alfredo (ofert. para: Lúcia Arruda)

Eu amo a Deus nas alturas
 Dimensão espiritual –
 Eu amo a minha Mãezinha do Céu
 Na terra e no astral –:||

Adoro a Santa Estrela Sol –
 Com Vossa luz do me viver –
 Venero as noites de luar Mamãe
 Que é para a Senhora eu lhe ver –:||

Estrelas bem pequeninas
 Gravitam no firmamento
 Firmeza no coração do meu Pai
 E firmeza no pensamento –:||

Penetro na natureza
 Na sua imensidão. –
 Pedindo conforto da vida a meu Pai
 Senhor, Meu Juramidam –:||

I love God in the heights, spiritual dimension
 And I love my dear Mother of Heaven
 On the Earth and in the astral

I adore the Holy Star Sun, with Your light of well-being
 I venerate the nights of moonlight Mamãe
 That are for me to see You

Tiny little stars gravitate in the firmament
 Firmness in the heart of my Father
 And firmness in thought

I penetrate nature in its immensity
 Asking comfort of life from my Father,
 My Lord Juramidam

14 *Valorizar*

Padr. Alfredo (ofert. para: Sebastião Raulino)

O Mestre fez o convite
Para todos trabalhar
E valorizar a vida
O nosso Mestre aonde esta

Dar valor ao Criador
Dar valor à Criação
Dar valor ao Pai Divino
E a Virgem da Conceição

A Rainha da Floresta
Cria tudo harmonizado
Toda cor e toda flor
Dentro do jardim dourado

Salve a luz e salve a força
O poder e o saber
Salve, salve o nosso Mestre
A força aonde pode ser

The Master invited everyone to work
And to value life, our Master where He is
To value the Creator, to value Creation
To value the Divine Father and the Virgin of Conception
The Queen of the Forest creates everything in harmony
Every color and every flower within the golden garden
Hail the light and hail the force, the power and the knowledge
Hail, hail our Master, the force wherever it may be

15

Rota

Padr. Alfredo (ofert. para: Sid Matos)

vals

Vi³sando este rumo
Vamos conhecer
O trabalho do Mestre
E Seu grande poder

Seguindo esta rota
Nós vamos chegar
No central da Doutrina
A onde o Mestre está

É grande festejo
E grande disciplina
Acompanhar o Mestre
Nesta Santa Doutrina

Atenção na jornada
Vamos ver como é
O trabalho do Mestre
Jesus nossa fé

Observing this direction, let us discover
The work of the Master, and His great power

Following this route we will arrive
To the center of the Doctrine, where the Master is

It's a great celebration and great discipline
To accompany the Master in this Holy Doctrine

Attention in the journey, let us see how it is
The work of our Master, Jesus, our faith



16 *História*

Padr. Alfredo (ofert. para: Glauco Vilas Boas)

mazurca

Com certeza a minha história
Por onde eu já passei
Mostrando a Santa Doutrina
A todos eu ensinei

Com firmeza a nossa Doutrina
Por onde esta passando
Mostra Vossa disciplina
E a todos está ensinando

Viva os mestres desta força
Que é quem nos traz o remédio
Contido no Santo Daime
Ele vai dando a quem lhe pede

Recebemos com amor
Enquanto o nosso mundo está girando
Como é bom cantar em roda
Com nosso Mestre nos ensinando

With certainty, my history, where I have already been
Showing the Holy Doctrine I taught for everyone

With firmness, our Doctrine, wherever it is passing
It shows Your discipline and is teaching everyone

Viva the masters of this force, who are who bring us the remedy
Contained in the Holy Daime, He gives to those who ask Him

We receive with love while our world is turning
How good it is to sing in a circle with our Master teaching us

17 Relógio do Tempo

Padr. Alfredo (ofert. para: Josiana Mota)

Quando é de manhãzinha para mim
Já é meio-dia em ponto para alguém
Para muitos essa hora já é tarde
E outro tanto a iluminária logo vem

Bem cedinho é idade da criança
Logo mais vem vindo a maturidade
Preparando para a hora da colheita
Colher de tudo que plantou nesta verdade

Neste mundo boas árvore dá bom fruto
Dependendo da sua utilidade
O nosso Mestre nos falou da laranjeira
Carregada de laranja em seu hinário

Finda o dia, vem a noite, é descanso
Para quem cuida da sua atividade
Passa a sombra, já nos vem o novo dia
Pleno de luz, o Sol com sua claridade

When it is early morning for me, it's already midday for someone else
For many it is already late, and for others the first light is about to come

Very early is the age of the child, soon enough comes maturity
Preparing for the hour of the harvest, to harvest everything you planted in this truth

In this world a good tree gives good fruit, depending on its usefulness
Our Master told us of the orange tree, laden with oranges in His hinário

The day ends, the night comes and it is rest, for those who carry out their activity
The dark passes, the new day comes, full of light, the sun with its clarity

18 A Justiça É Reta

Padr. Alfredo (ofert. para: Júlia)

valsa

Eu amo bem essas forças | -
Com elas sigo cantando | -
Bonicíssimo Jesus e Maria | -
Com o Divino Espírito Santo

Cantar amor e alegria | -
Buscando estar com o Pai | -
Já disse todos se preparem | -
Ninguém sabe aonde vai | -

Seguir realmente a doutrina | -
E não alterar nem um til | -
A justiça é reta e justa | -
E a matéria vive por um fio | -

I truly love these forces, with them I follow singing
Most benevolent Jesus and Mary with the Divine Holy Spirit

To sing love and joy, seeking to be with the Father
I already said all should prepare themselves, no one knows where they go

To truly follow the doctrine, and not alter even a tilde
The justice is correct and fair, and the body hangs by a thread

19

Contato

Padr. Alfredo (ofert. para: Bia)

Meu Pai, eu estou em seu contato
Meu Pai, continuo a observar
E pelo giro que o tempo está mostrando
É tempo de viver e de amar

Meu Pai, em Vossa Santa Bondade
Meu Pai, o que puder vou ensinar
Filhos da Terra continuam duvidando
É hora de viver e de rezar

Meu Pai, Vos encontro sobre tudo
E sobre tudo nós devemos Lhe adorar
Mãe Divina eternamente com o Divino
Eternamente a vida eterna vigorar
E mesmo que os tempos estejam findando
Meu pai e minha Mãe vamos louvar

My Father, I am in contact with You; my Father, I continue to observe
And by the turn that the time is showing, it's the time to live and to love

My Father, in Your Holy Goodness; my Father, I will teach what I am able to
The children of earth continue to doubt; It is the time to live and to pray

My Father, I meet You above all things and above all things we must adore You
Divine Mother, eternally with the Divine, eternally invigorating eternal life
And even if the times are nearing the end, let's praise my Father and my Mother

20 *Meu Pai*

Padr. Alfredo (ofert. para: Celso Ferrareze)

Meu ⁴Pai, meu Pai, meu | Pai
Aqui aonde estou
Para te agradecer
Daime força e daime amor

Daime força e daime amor
Meu | Pai aonde estou
Para em Vós trabalhar
Com firmeza e com vigor

My Father, my Father, my Father
Here where I am
To give you thanks
Give me strength and give me love
Give me strength and give me love
My Father where I am
So I can work in You
With firmness and with vigor

21 Mamãe Vosso Brilho É Tão Lindo

Padr. Alfredo (ofert. para: Jonas e Unaqui)

vals

Mamãe Vosso brilho é tão lindo
 A sombra é apenas um véu -
 Vossa face iluminada
 Mamãe da terra, Mamãe do céu -

E Sois a luz, Mãe da luz -
 A luz que vem de Jesus -
 Eterno brilho do sol
 Vida, caminho, a todos conduz -

No claro, a presença de Deus -
 Para sempre eu sou, sou eu -
 Constante saúde em si
 A vida que nunca morreu

Mama, Your brilliance is so beautiful; darkness is but a veil
 Your illuminated face, Mama of the earth, Mama of Heaven

And You are the light, Mother of light; The light that comes from Jesus
 Eternal brilliance of the sun, life, path, directs everyone

In the clarity, the presence of God; forever I am, it is I
 Constant yearning in You, the life that never died

22 *Criancinha*

Padr. Alfredo (ofert. para: Anamélia)

4 Mais uma vez eu vou dizer
 Que Jesus Cristo está certo
 O espírito é forte Vós meu Pai
 Mas a carne também é a Terra

Daí só o Santo perdão
 Para totalmente ficar perto
 Para totalmente ter firmeza
 É preciso totalmente ficar certo

Como um santo filho de Maria
 Inocência de uma criancinha
 Sois bondade, sois beleza, Vós meu Pai
 Minha Mãe, Vós sois pureza e sois Rainha

One more time I'm going to say that Jesus Christ is correct
 The spirit is strong, You my Father; but the flesh also is the Earth
 From here, only Holy Forgiveness; to totally stay close
 To totally have firmness, one needs to become completely correct

Like a Holy child of Mary, innocence of a little child
 You are goodness, are beauty, You my Father; My Mother, You are purity and are Queen

23 Oh! Virgem da Conceição

Padr. Alfredo (ofert. para: Meire)

vals

Oh! ³Virgem | da Conceição | -
 Oh! | Minha Santíssima Senhora
 Habitai o | meu pensamento
 Habitai o meu coração agora
 Habitai o | meu pensamento
 Habitai o meu coração Senhora
 Oh! | Virgem Mãe Divina
 Oh! | Virgem Nossa Senhora

Presente de | Aniversário
 Salve, | salve o bom | Mestre Irineu | -
 Santo Daime, | Sabedoria
 Esta | força o meu | Mestre me | deu | -
 Nosso | chefe Senhor São João | -
 Repassou e meu | pai recebeu | -
 O | Mestre | que nos ensina
 Para | sempre | conosco viveu | -

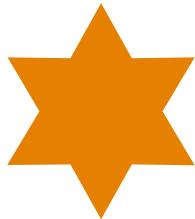
E vive no | meu coração | -
 Tão sublime a | vida de Deus | -
 Eternamente | eu Vos | agradecer | -
 Esta | vida nosso | Pai nos | deu | -
 Vosso | brilho nos | fortaleceu | -
 Para | sempre ser | um filho Seu | -
 O | Mestre | encantado na mata
 Esta | Santa Doutrina nos | deu | -

Oh! Virgin of the Conception; oh! My Most Holy Lady
 Inhabit my thoughts; inhabit my heart now
 Inhabit my thoughts; inhabit my heart, My Lady
 Oh! Virgin Divine Mother; oh! Virgin Our Lady
 Birthday present; hail, hail the good Master Irineu
 Santo Daime, Wisdom; this force the Master gave me
 Our chief, Lord Saint John; passed it on and my father received it
 The Master who teaches us; he always lived with us
 And lives in my heart; so sublime the life of God
 Eternally I thank You; this life our Father gave us
 Your shine strengthened us; forever to be a son of Yours
 The Enchanted Master in the forest; gave us this Holy Doctrine



Capítulo 18

Padr. Alfredo: Nova Dimensão



1 Brilhantes Pedras Finais

Padr. Alfredo (ofert. para: Angelina)

marcha e valsa

Ao pai e⁴terno nunca deixo de pedir
 Na minha mãe eu nunca paro de falar
 Jesus Cristo nosso guia eternamente
 E me dá forças para eu executar
 Esta missão educação em nossa mente
 Eternamente para todos nós can¹(tar)²(³tar)

Se³guindo esta rosa de luz e calor
 Que no meu jardim fez nascer esta flor
 Esta flor menina, divina esta flor
 Jardim da infância Jardim do a¹(mor)²(⁴mor)

Vem das estrelas o vigor desta missão
 São nossos guias que vem para nos curar
 Passando o visto o ser divino Santo Daime
 Nos traz o dom e o poder de transformar
 Aqui na terra de brilhantes pedras finas
 O nosso mestre tem poder de nos sal¹(var)²(³var)

No jardim louvando a nossa mãezinha
 Que foi quem nos deu esta pedra fina
 Este diamante de iluminação
 Eleva o estudo Nova Dimen¹(são)²(⁴são)

Of the Eternal Father I never cease to ask, I never stop speaking about my Mother
 Jesus Christ our guide forever, and gives me strength to perform
 This mission education in our mind, forever for all of us to sing

Following this rose of light and warmth, that in my garden gave birth to this flower
 This little girl flower, this flower divine, garden of childhood, garden of love

The vigor of this mission comes from the stars, it is our guides who come to heal us
 The divine being of Santo Daime grading our work, which brings the gift and the power to
 transform

Here in the land of shining precious stones, our master has power to save us

In the garden praising our Mother, who was the one who gave us this fine stone
 This diamond of illumination elevates the study of the New Dimension



marcha e meia valsa

2

Ciranda do Amor (*Ciranda do Santo Daime*)

Padr. Alfredo (ofert. para: April, Lemoni e Grace)

O que Papai me de-u
Mamãe consagrou

Gira, gira, criancinha, gira
Na ciranda do amor
Gira, gira, criancinha, gira
Que a Virgem Mãe mandou

O que Mamãe me disse
Papai confirmou

Gira, gira, caboclinha, gira
Gira na gira do amor
Gira, gira, caboclinha, gira
Na gira que Deus mandou

O velho tempo passa
Novo tempo chegou

Novo mundo, novo povo, nova era,
E um novo professor
Novo mundo, novo povo, nova era
E um novo professor

That which Daddy gave to me, Mommy consecrated it
Go around, go around, little child, go around in the ciranda of love
Go around, go around, little child, go around because the Virgin Mother ordered it
What Mommy told me, Daddy confirmed it.
Go around, go around, little cabocla, go around
Go around, go around, little cabocla, go around in the ring, because God ordered it
The old time passes, the new time has arrived
New world, new people, new age, and a new teacher
New world, new people, new age, and a new teacher



3 Luzeiro do Meu Hinário

Padr. Alfredo (ofert. para: Rosália)

Acompanho esta Luz
 Clareando o nosso chão
 Da minha Mãe lá no Astral
 É que me vem este clarão

Oh! Luz que clareia a noite
 Luzeiro do meu hinário
 Sua força está em tudo
 Meu Divino calendário

Está na grandeza dos astros
 O remédio para tudo
 Na Doutrina eu apren'do.
 E na Doutrina eu me curo

Também não é só tomar Daime
 Sem prestar bem atenção
 Nos diz Padrinho Irineu
 E Papai Sebastião

I follow the Light, clearing our ground
 It is from my mother there in the Astral, where this clarity comes
 Oh! Light that clears the night, beacon of my hinário
 Your strength is in everything, my Divine calendar
 It is the greatness of the stars, the remedy for everything
 I learn in the Doctrine, and in the Doctrine I heal myself
 Also is it not just taking Daime without paying close attention
 Padrinho Irineu tells us, and Papa Sebastião

4

Salmo

Padr. Alfredo (ofert. para: Alexandre)

vals

Eu ³vou rezando, papai do Céu
 mamãe do Céu, mamãe do Céu –
 Eu vou cantando, e este salmo bailando
 este doce mel –

Vou implorando, pedindo e rogando
 Ao meu São Miguel, meu São Miguel –

Vou meditando, na minha doutrina
 a caminhar, caminhar –
 Firmando os ensinos, do criador divino
 nos faz enxergar –
 O nosso sistema: Sol, Lua, estrelas
 terra, vento e mar, terra, vento e mar –

I am praying, father of Heaven, mother of Heaven, mother of Heaven
 I am singing, and this psalm dancing, this sweet honey
 I am imploring, asking and praying, to my Saint Michael, my Saint Michael

I meditate in my doctrine, in walking, to walk
 Firming the teachings of the divine creator, makes us see
 Our system: Sun, Moon, stars, Earth, wind and sea, Earth, wind and sea

5

Rei da Ciência

Padr. Alfredo (ofert. para: Lúcio & Cristiane)

mazurca

Pesquisando a Natureza
 Não se tem nada maior
 Toda vida vai ao além
 Toda matéria fica no pó

Estudando a Mãe da Vida
 O planeta do Amor
 Salve as águas e salve a Terra
 Onde Jesus Cristo pisou

Vamos todos meus irmãos
 Construir um mundo novo
 O verde Paz da floresta
 O vermelho, justiça do fogo

Aqui com a juventude
 Rezo esta oração
 Me lembrar do Pai Eterno
 O dono Rei Juramidam

Feito aqui este convite
 Em pleno dois mil e doze
 Lembrando o Rei da Ciência
 Mais maduro e mais idoso

Searching for Nature, there has been no greater way
 All life goes to the beyond, all matter remains in dust

Studying the Mother of Life, the planet of Love
 Hail the water and hail the Earth where Jesus Christ stepped

Let's all go my brothers and sisters to construct a new world
 The green, Peace of the forest; the red, justice of the fire

Here with the youth I pray this prayer
 I remember the Eternal Father, the owner, King Juramidam

Made here, this invitation, in the middle of two thousand and twelve
 Remembering the King of Science, more mature and older



6 *In, in (In Agradecimento)*

Padr. Alfredo (ofert. para: José Bento)

Meu Pai, Vos agradeço.
O que o Senhor concede a mim
Com palavras, Vos agradeço
Santíssima flor de Jasmim

Mamãe Divina Natureza
Para sempre agradecer
O alimento do espírito
E na matéria, conhecer

Juramidam, Vos agradeço
Me ensinou cantar assim
Sem palavras, Vos agradeço
In, in, in, in, in, in

My Father, I thank You, for what the Lord grants me
With words, I thank You, most Holy Jasmine Flower

Divine Mother Nature, forever I thank you
The nourishment of the spirit, and in the matter, knowing

Juramidam, I thank You, You taught me to sing like this
Without words, I thank You, in, in, in, in, in, in

7 Porto Seguro

Padr. Alfredo (ofert. para: Isabella, Sophia Sterling e família)

Meu Deus | -
Desde o infinito | -
Escutai o meu grito | -
Minha oração de amor |

Porque | -
Sois meu porto seguro | -
Só com Vós eu me curo | -
E só com Vós, eu sou |

Sois luz | -
Brilha em todo universo | -
Meu Pai, a Vós eu peço | -
O Vosso vigor |

Cantar | -
E sair do escuro | -
Só com Vós me seguro | -
Meu Divino Senhor |

Oh my God, from the infinite
Hear my cry, my prayer of love
Because You are my safe harbor
Only with You do I heal, and only with You, I am
You are light, shining throughout the universe
My Father, I ask of You, Your vigor
To sing, and to leave the darkness
Only with You am I safe, my Divine Lord

8 Mamãe Maria

Padr. Alfredo (ofert. para: Gabriela Shore)

Firmo lá na altura
 E no fundo do mar
 Vem Mamãe Maria e Mamãe Iemanjá
 Vem Mamãe Maria e Mamãe Iemanjá
 Vem Mamãe Maria e Mamãe Iemanjá

Na força das ondas
 Lá do alto mar
 Ogun Rei Guerreiro
 Vem doutrinar
 Neste terreiro iluminar
 Neste terreiro iluminar

Viva a força das mães
 E as princesas do mar
 Os primores das águas
 No seu balançar
 Salve o encanto dos seres do mar
 Salve o encanto dos seres do mar

I am firm there in the heights
 And in the depths of the sea
 Coming are Mother Mary and Mother Iemanjá
 Coming are Mother Mary and Mother Iemanjá
 Coming are Mother Mary and Mother Iemanjá

In the force of the waves
 There from the high seas
 Ogun Warrior King
 Comes to indoctrinate
 To illuminate in this land
 To illuminate in this land

Viva the force of the Mothers
 And the princesses of the sea
 The splendors of the waters
 In its shaking
 Hail the enchantment of the beings of the sea
 Hail the enchantment of the beings of the sea

9 *Eu Sou Flor das Águas*

Padr. Alfredo (ofert. para: Mariana, Mikael)

valsa, 2x

Eu ³sou flor das águas
E tenho poder
Eu sacio a sede
De quem merecer

Da onde vens
Para onde vais
Eu sou flor das águas
Somos e deve ser

Fazer a limpeza
No meu coração
Dou viva a Jesus
Dou viva a São João

E Nossa Senhora
Da Conceição
Na Santa Doutrina
Nos dá a benção

I am the flower of the waters, and I have power
I quench the thirst of those who merit it
From where you come, where you go
I am the flower of the waters, we are and we must be
To do a cleansing in my heart
I give viva to Jesus, I give viva to St. John
And Our Lady of Conception
In the Holy Doctrine gives us the blessing

10 *Excelência*

Padr. Alfredo (ofert. para: Kelly Cristina)

3x

Meu São João, meu São João
Vossa excelência e Jesus Cristo Redentor
São quem me ensinam nesta escola do amor
A Virgem Mãe e o nosso Mestre Ensinador

Santo Cruzeiro, Santa Doutrina
O Santo Daime, esta luz que nos ensina
Para sempre só nos resta agradecer
Para sempre com amor hei de vencer

My Saint John, my Saint John
Your Excellency and Jesus Christ the Redeemer
They are who teach me in this school of love
The Virgin Mother and our Master Teacher

Holy Cross, Holy Doctrine
The Santo Daime, this light that teaches us
Forever all that remains is for us to be thankful
Forever with love I will overcome

11 *Louvar o Criador*

Padr. Alfredo (ofert. para: Kayke)

Louvar, louvando
Louvar o Criador

Por tudo o que já está feito
E tudo o que nos ensinou

Louvar, louvar louvando
Louvar o Criador

Divino santíssimo
Coração do Santo Amor

A Rainha da floresta
Mãe do mestre ensinador

Papai, Mamãe também
Filho Espírito Santo amém

To praise, praising, to praise the Creator
For all that is already been done, and all that taught us
To praise, praising, to praise the Creator
Holy Divine, heart of Holy Love
The Queen of the forest, mother of the Master Teacher
Papa, Mama also, Son Holy Spirit Amen

12***Tucum****Padr. Alfredo (ofert. para: Samara Melo)*

Eu ⁴me santifico e | minhas palavras
E | guardo a fé em | minha memória
||: E quando eu ordeno esse | mal vai embora
É em | nome de Deus e de | Nossa Senhora
É em | nome de Deus e de | Nossa Senhora :||

E | na minha linha verdadeira e reta
Linha do Tucum Amor da Floresta
||: Enxotando os maus que não | querem ouvir
A Justiça do Mestre para ser feliz
A Justiça do Mestre para ser feliz :||

I sanctify myself and my words
And keep the faith in my memory
And when I give the order this evil goes away
It's in the name of God and of Our Lady
And in my line true and straight
Line of Tucum, Love of the Forest
Expelling the wicked that do not want to hear
The Justice of the Master, in order to be happy

13 Só por Amor

Padr. Alfredo (ofert. para: Cecila Pineiros)

Só por amor -
Muito amor -
É que espando esta luz -

Essa trilha que estou andando
É a mesma que andou Jesus -
Este mestre aqui ensinando -
Com o simbolo da Santa Cruz -:

Fitando a lua
Ao luar -
Dominando em harmonia

O amor de Deus comandando
O astral com toda alegria
Viva nós e o nosso planeta -
Dando viva a Virgem Maria :

Only through love, much love
Is this light expanding

This path that I am walking is the same as Jesus walked
This master here teaching with the symbol of the Holy Cross

Gazing at the moon, at the moonlight
Orchestrating in harmony

The love of God commanding the astral with total joy
Viva us and our planet, giving Viva to the Virgin Mary

14 *Bastão*

Padr. Alfredo (ofert. para: Vicente e o povo do Japão)

É seguir o nosso mestre
 Dentro da vossa instrução
 E poder se levantar
 Com a sua caducação

É seguindo a instrução
 Papai velho e mamãe velha
 Mamãe velha sempre dá
 E papai acarinar

Sou eu nasci em Natal
 Vós me dê o meu bastão
 Sou eu sou, eu sou eu
 Com a minha caducação

Viva os mestres desta escola
 Através dos nossos hinos
 Viva o nosso Criador
 E todos Seres Divinos

It is following our master within your instruction
 And being able to stand up with your aging

It is following the instruction, elder papa and elder mama
 Elder mama always gives, and papa cares

I was bor on Christmas, you give me my staff
 It's me, it's me, it's me, with my aging

Long live the masters of this school, through our hymns
 Long live our Creator and all Divine Beings

15

Vida

Padr. Alfredo (ofert. para: Ramaiam, Ana Rita, Igor)

Vida São João, vida meu Jesus
A lua cheia, seu brilho reluz
É tão bonito, o poder da fogueira
Queima a noite inteira, mistério da Cruz :||

Esta lembrança é da eternidade
Esta verdade nos eleva assim
Lembrando sempre a Luz deste dia
Oh Virgem Maria, vós lembrai de mim :||

Aqui na Terra a vida é como é
Dominador da vida é São José
Oh Patriarca, nos ascenda Luz
Vida meu Jesus, Esperança e Fé :||

Life (of) Saint John, life (of) my Jesus
The full moon, its glow shines
It's so beautiful, the power of the fire
Burn all night, mystery of the Cross

This memory is from eternity
This truth lifts us like this
Always remembering the Light of this day
Oh Virgin Mary, you remember me

Here on Earth, life is what it is
Ruler of life is St. Joseph
Oh Patriarch, ascend us to Light
Life my Jesus, Hope and Faith

16 *O Rigor das Profecias*

Padr. Alfredo (ofert. para: Vinícius Antonelli e Família)

Todo dia eu observo
 O rigor das profecias
 Oh minhas Santas Marias
 Nos estendam as vossas mãos
 ||: Nos dê a cura
 Cura da nossa Doutrina
 De brilhantes pedras finas
 Jesus Cristo e São João :||

Novo mundo, novo povo.
 Anunciado por Jesus
 Que mostrou na Santa Cruz
 O Mistério da Salvação
 ||: Agradecer esta
 Escola divina.
 E aos Mestres que nos ensinam
 Jesus Cristo e São João :||

Every day I observe the rigor of the prophecies
 Oh my Holy Marys, extend your hands to us
 Give us the healing, healing of our Doctrine
 Of shining precious stones, Jesus Christ and Saint John
 New world, new people, announced by Jesus
 That showed on the Holy Cross, the Mystery of Salvation
 Thanks to this divine school, and to the Masters who teach us
 Jesus Christ and Saint John

17 Santa Cura

Padr. Alfredo

Santa ⁴cura santa | cura
Santa | cura do amor
Para | nunca se | esquecer
Do divino curador
Para | sempre se lembrar
Do eterno criador

Estudo | fino | estudo | fino
É preciso | compreender
Disse | o | nosso | amigo | velho
Somos | somos | e deve | ser
Para | sempre | Amém | Jesus
Pronto | para | nos | valer

Holy healing, holy healing, holy healing of love

Never to forget the divine healer

Forever to remember the eternal creator

Fine study, fine study; it is necessary to understand

Said our old friend; we are, we are, and it must be

Forever, Amen, Jesus, ready to help us

18 Renascer

Padr. Alfredo

Falaram, disseram, ensinaram com amor
 No Rio de Jordão o Batizado se Traçou
 Aqui na nossa missão o nosso Mestre Replantou
 Doutrina de Jesus Cristo do nosso Pai Criador. :||

É nossa Escola, é o nosso Professor
 O nosso Tempo é este, vamos todos dar louvor
 Pedir a nossa Mãe, a vossa Chama do amor
 Iluminar o nosso perdão e se firmar no Criador. :||

Confia, confia, confia no poder
 O nosso Mestre diz: confia no saber
 Lembrar Juramidam,vê o dia Amanhecer
 Na luz do Santo Daime, vamos todos Renascer. :||

They spoke, they said, they taught with love
 In the Jordan River the Baptism was drawn out
 Here in our mission our Master replanted
 Doctrine of Jesus Christ from our Creator Father

It is our School, it is our Teacher
 This is our Time, let us all give praise
 Ask for our Mother, your flame of love
 To illuminate our pardon and be established on the Creator

Trust, trust, trust in power
 Our Master says: trust in knowledge
 Remember Juramidam, see the dawn breaking
 In the light of Santo Daime, let us all Reborn

19 *Infinitum*

Padr. Alfredo

Infinitum, estou na floresta
 E nesta festa eu sou mais um
 Toda a floresta, está em festa
 Infinitum ::||

E nesta casa da Virgem Mãe
 Para nós cantar, com todo amor
 O nosso Mestre é Jesus Cristo
 Nosso Senhor ::||

Essa escola é da Rainha
 E Jesus Cristo Rendendor
 Para louvar, o Pai Eterno
 Rei Criador ::||

Cantemos, manos cantemos
 Nossa Doutrina, é só louvar
 A Divindade, desta floresta
 Deste Lugar ::||

*Infinitum, I'm in the forest; and at this party, I'm just another one
 The whole forest is celebrating, Infinitum*

And in the Virgin Mother's house we sing with all our love
 Our Master is Jesus Christ, our Lord

This school is of the Queen and Jesus Christ, the Redeemer
 To praise the Eternal Father, Creator King

Let's sing, let's sing, our Doctrine is only to praise
 The Divinity of this forest, of this place

20 *Centenário Integração*

Padr. Alfredo

Aqui eu ⁴ volto a lembrar os meus irmãos
 De Jesus Cristo e do meu Senhor São João
 ||: Batizando lá no Rio de Jordão
 Iluminando com a cura do perdão :||

Aqui na mata festejamos São João
 Todos Santos e a Virgem da Conceição
 ||: O centenário da nossa Senhora Mãe
 Eterna força, dessa grande integração :||

Toda irmandade dessa nossa expansão
 Rogar a Deus com amor no coração
 ||: Ter nossa Mãe, fé e consideração
 O Pai eterno é Rei da integração :||

Sabedoria é do Senhor Rei Salomão
 Força e Poder ele traz na palma da mão
 ||: O nosso Mestre ensinando os seus irmãos
 Cantando hinário, afirmindo a união :||

Here I return to remind my brothers and sisters of Jesus Christ and of my Lord Saint John
 Baptizing there in the River Jordan, illuminating with the healing of forgiveness

Here in the forest we celebrate Saint John, all the Saints and the Virgin of the Conception
 The Centenary of Our Lady Mother, eternal strength of this great integration

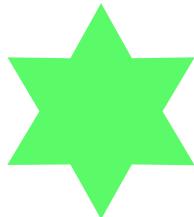
All the brotherhood of this our expansion prays to God with love in the heart
 To have our Mother, faith and consideration; the eternal Father is King of integration

Wisdom belongs to the Lord King Solomon; strength and Power he carries in the palm of
 his hand

Our Master teaching his brothers and sisters, singing the hymnal, affirming the union

Capítulo 19

Glauco Villas Boas: O Chaveirão



1 Hospede

Glaucio Villas Boas

Eu convidei no meu sonho
Meu Mestre vamos passear
Meu mestre veio comigo
Na minha casa me visitar

Eu abraçando o meu Mestre
Ai, meu Deus como é bom
Eu abraçando meu Mestre
Lembrei do meu Pai, lembrei de Salomão

O meu Mestre me disse
Filho eu não vim passear
Vou estar sempre contigo
Bem ao teu lado, eu não vou te deixar

Nesta passagem do Mestre
Vejam o que Ele me deu
Um galhinho de arruda
Com a benção do Mestre Irineu

In my dream I invited my Master, let's walk
My Master came near to visit me in my house
Embracing my Master, oh, how good my God is
Embracing my Master I remembered my Father, I remembered Solomon
My Master said to me, child I did not come walk
I will always be with you, right by your side, I will not leave you
In this passage of the Master, look what he gave me
A sprig of rue with the blessing of Mestre Irineu

2 *Caboclo Véio*
Glaucovillas Boas

Caboclo Véio vem aqui buscar um povo
Pra nós cantar e vossa luz brilhar de novo

Da alta esfera manda a nossa luz brilhante
para nós neste instante ver quem sois Juramidam

Me apresentar também é o que mais quero
Só aparelho quando tu estiver mais sério

Bem caminhando como filho verdadeiro
Me apresento por inteiro, vou mostrar todo mistério

Juntando a glória do meu Senhor Jesus Cristo
Com a firmeza do meu Santo Irineu

Todos as estrelas do universo se ajuntaram
Num só verso da Rainha e veja que festa se deu

Caboclo Véio comes here to search for a people
To sing for us and to shine your light anew

From the high sphere he sends our shining light
For us in this instant to see who is Juramidam

To present to me also is what I want more
Only the body when you are more serious

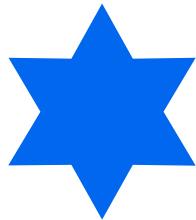
Traveling well as a true child
I present myself completely, I will reveal all mystery

Joining the glory of my Lord Jesus Christ
With the firmness of my St. Irineu

All the stars of the universe gathered
Behind the Queen and watch what celebration is given

Capítulo 20

Tios Queridos (Unilaiva)



1 Viva a Liberdade do Santo Daime

Marco (ofert. para: Chico Corrente)

2x

Olha a Luz, olha a Cruz, olha a Lua
Olha Ilê, olha Ilê, olha Ilê
Oxalá, Pai Xango, Rei Salomão
Firmam a Justica da Doutrina do Senhor

Eu dou Viva a Liberdade do Santo Daime
Do Pai Eterno e Jesus Cristo Redentor
Seguindo Mestre Irineu
Com lealdade, paciencia e amor

Obrigado a todos Seres Divinos
Por inspirar e mostrar nossa missão
A Rainha ela nos abençou
Obrigado a força que nos criou

Look at the Light, look at the Cross, look at the Moon

Look at it, look at it, look at it

Oxalá, Father Xango, King Solomon

Firm the Justice of the Doctrine of the Lord

I give Viva to the liberation of Santo Daime

Of the Eternal Father and Jesus Christ the Redeemer

Following Master Irineu

With loyalty, patience and love

I thank all the Divine Beings

For inspiring and showing our mission

The Queen, she blessed us

I thank the force that created us

2 A Chave da Justiça

Alex Polari

2x

Eia, vem aqui no |meio, vem aqui com o |relo
 Eia eu vou chegar, viva São Miguel que |veio
 Veio abrir a banca lá dos Orixás

Eia, São Miguel que |veio com balaça e espada
 Veio pra avisar que Jesus Cristo é o |dono
 Aqui desse terreiro, e é pra se entregar

Eia, São Miguel que |veio balançando a |tropa
 Veio dominar, |peia pra quem é rebelde
 O fiscal que |veio, foi para apurar

Salve o meu Mestre Império, que nesse Cruzeiro
 Bem firmado está, |deu para São João na terra
 A chave da justiça no Santo Daime está.

Eia come here in the middle, come here with the whip
 Eia, I will arrive, viva Saint Michael who came
 Came to open the banca of the Orixás

Eia Saint Michael who came with the scale and the sword
 Came to advise that Jesus Christ is the owner
 Here in this terreiro, and that it is for us to surrender

Eia São Michael who came rocking the army
 He comes to dominate, consequences for those who are rebellious
 The guardian who came, came to purify

Salve, Oh! My Imperial Master, That this Cross
 Is well firmed here, gave to Saint John on Earth
 The key of Justice is here in the Santo Daime

3 O Poder Divino

Lúcio Mortimer

valsa

Para servir e louvar
Ao poder divino que aqui está | -

Peço firmeza na mente
O amor verdadeiro sempre apresentar | -

Para servir e louvar
Ao Poder Divino que aqui está | -

Peço palavras de força
Clareza na vista para não tropeçar | -

Para servir e louvar
Ao Poder Divino que aqui está | -

Peço este santo perdão
Uma vida aprumada e sair da ilusão | -

Que a doutrina está viva
O tempo é chegado de todos cantar | -

Pedindo e rogando unidos
O dom que o Mestre tem para nos dar | -

To serve and praise, to the divine power that is here
I ask for firmness in mind, the true love always present
To serve and praise, to the divine power that is here
I ask for words of strength, clarity in view, not to trip
To serve and praise, to the divine power that is here
I ask this holy pardon, a straight life, and to get out of the illusion
That the doctrine is alive, the time has come for all to sing
Asking and begging unity, the gift that the Master has to give us



4 Jesus

Lúcio Mortimer

valsa

Jesus, tende piedade de mim | -
Eu vou pedindo assim
||: E Vós, Senhor
Perdoa a nós pecador :||

Meu Pai que tanto já ofendi | -
E Vós me trouxeste aqui
||: No coração
Eu receber meu perdão :||

Que bom estar sempre com Deus | -
Trilhar os caminhos seus | -
||: Com amor
Na missão do Redentor :||

Jesus, have mercy on me; I'm asking like this
And You, Lord, forgive us sinner

My Father that I have offended so much, and you brought me here
In the heart I receive my forgiveness

It's good to always be with God; walk your paths
With love on the Redeemer's Mission

5 Transformação

Lúcio Mortimer (ofert. para: Apolo)

vals

Deus ³ de misericórdia
Meu Pai Soberano
Me dê a Vossa mão
Nas provas que estão passando

Dai-me a paciência
Que o gosto é de fel -
Seja feita Vossa vontade
Na Terra como no Céu -

Assim é nossa vida
Alegrias e sofrimento
Agradeço pela vez -
De estar neste padecimento

Crescei a minha fé -
Dai-me a conformação -
Precisa ter firmeza
E entender a transformação -

Eu estou em pé firme
Firmado no meu lugar -
Que tudo aqui passado
Seja para Vos louvar -

God of mercy, my Sovereign Father
Give me Your hand in the tests that are passing
Give me patience, the taste is like gall
Thy will be done on Earth as it is in Heaven
Such is our life: joys and suffering
I thank you for the time to be in this ailment
Grow my faith, give me the conformation
You need to be firm and understand the transformation
I'm standing firm, steady in my place
May everything passing here to praise You



6 *Triunfo Maior*

Lúcio Mortimer (ofert. para: Orlando Villas Boas e Luisa)

Posso cantar alegrias da vida
A certeza de ser um filho estimado |-
||:Agradeço a São João, meu Mestre querido
Que bom ter ouvido o seu chamado |-:||

Sigo contente, Jesus vai comigo
Do meu coração é o melhor amigo |-
||:Sou filho da Terra, nela pequei
Na Santa Doutrina me iluminei |-:||

Todo louvor na Soberania
Que a nossa Rainha é quem nos guia |-
||:Triunfo maior vai no coração
De quem quer ouvir e seguir a "Instrução" |-:||

I can sing joys of life, the certainty of being an esteemed son
I thank Saint John, my dear Master, glad I heard your call

I'm still happy, Jesus goes with me; of my heart is the best friend
I am a child of the Earth, in it I sinned; in the Holy Doctrine I was enlightened

All praise in Sovereignty that our Queen is the one who guides us
Greater triumph goes in the heart of those who want to hear and follow the "Instruction"

7 Eu Chamo a Força do Cipó

Chico Corrente

mazurca

Eu chamo a força do cipó
Da folha a luz, a miração
Da água a pureza divina
Do fogo toda apuração

O Daime ferve no caldeirão
Borbulha a força do Seu poder
A miração vem se aproximando
Para mostrar para quem quer ver

Poder de Deus que se manifesta
Agora aqui vai se revelar
O grande segredo da Floresta
Do Sol, da Lua, do Vento e Mar

Para quem quer conhecimento
Estou aqui para ensinar
É ter firmeza no pensamento
Perdão e amor para alcançar

Todos os Seres se aproximam
As santa cruz que aqui está
Vamos pedir força e coragem
Saúde para nós trabalhar

Viva o Divino Pai Eterno
Viva a Rainha Iemanjá
E viva todos Seres Divinos
Que aqui estão a iluminar

I call the force of the vine, of the leaf, the miração
 From the water the divine purity, from the fire total ascertainment
 The Daime brews in the cauldron, bubbles with the force of Its power
 The miração is coming near to show to those who want to see
 Power of God that it manifests, here now will reveal
 The great secret of the Forest, the Sun, the Moon, the Wind, and Sea
 For those who seek understanding, I am here to teach
 It is to have firmness in thought to attain forgiveness and love
 All beings approach the holy cross that is here
 Let us ask for strength and courage, health for us to work
 Viva the Eternal Divine Father, viva the Queen Iemanjá
 And viva all Divine Beings, that are here to illuminate



2x

8 *Eu Sou Filha do Mestre*

Malla

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

Eu ⁴sou filha do Mestre
 Ele tem grande Amor
 Vamos cantar, vamos cantar
 Com todo o coração

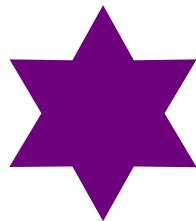
E o Lúcio é meu Tio
 Ele é um grande Amigo
 Vamos cantar, vamos cantar
 Com todos os meus irmãos

I am the Master's daughter
 He has great Love
 Let's sing, let's sing
 With all the heart
 And Lúcio is my Uncle
 He is a great Friend
 Let's sing, let's sing
 With all my brothers and sisters



Capítulo 21

Hinos Diversos (Unilaiva)



1 *Elevei o Pensamento*

Ricardo Morais

Elevei o pensamento | -
A Deus la nas alturas | -
Para eu reconhecer | -
O brilho da formosura | -

O brilho da formosura | -
É uma luz de alento | -
Que limpa meu coração | -
E vigora meu pensamento | -

Aqui eu vou cantando | -
Que a minha lida e essa | -
Viva Rei Juramidam | -
E a Rainha da floresta | -

I raised up my thought to God there in the heights,
For me to recognize the brilliance of beauty

The brilliance of beauty, it is a light of vital breath
Who cleans my heart and invigorates my thoughts

Here I go singing because this is my task
Viva King Juramidam and the Queen of the Forest

2 *O Bálamo do Céu*

Baixinha

vals

||:O bálsamo do Céu desceu à Terra :||
||:As flores da Terra receberam a Luz :||

||:Os homens na Terra precisam do Bem :||
||:Meu Pai é quem manda mensageiros do Além :||

||:Os seres divinos quem vem nos curar :||
||:Com seus raios de Luz vem nos iluminar :||

The balsam of Heaven came down to Earth
The flowers of the Earth received the Light

The men of the Earth need the goodness
My Father is who orders the messengers from beyond
The divine beings that come to heal us
With their rays of light they come to illuminate us

3 Saint Germain

Léo Artese

valsA

Vou dizer | o que | deves | fazer | para | alcançar | | -
Um lugar | na infinita | consciência | de | Deus | | | -
Compreender | que Deus | é | tudo | que há | | -
Eu | e | você, | meu | irmão | | | -

Eu sou | Luz, | sou | Amor, | sou | Saúde, | eu sou | Perfeição | | -
Sei que eu | sou | a | presença | de | Deus | em | ação | | | -
Sou que | sou, | sou | filho | da | Cris | ação | | -
Eu | e | você, | meu | irmão | | | -

Eu Sou | Pai, | eu sou | Mãe, | sou | Filho | também | sou | Irmão | | -
Sou o | Yin | e o | Yang | em | perfeita | união | | | -
Sou a | Cha - | ma | Viole - | ta | em | lex - | pansão | | -
Sou | Saint | Germain, | meu | irmão | | | -

Vás buscar | a | consciência | do | Cristo | Interior | | -
Pratican - | do | o | amor | que | não | tem | condição | | | | -
Nova | e | ra, | na | terra | se | ini | ciou | | -
Quem | é | você, | meu | irmão? | | | | -

I will tell you what you must do to achieve
A place in the infinite consciousness of God
Understanding that God is all there is
I and you, my brother

I am Light, I am Love, I am Health, I am Perfection
I know that I am the presence of God in action
I am who I am, I am a child of Creation
I and you, my brother

I am a Father, I am a Mother, I am a Son, I am a brother too
I am Yin and Yang in perfect union
I am the expanding Violet Flame
I am Saint Germain, my brother

Go seek the consciousness of the Inner Christ
Practicing the love that has no condition
A new age on Earth has begun
Who are you, my brother?

[EN] Saint Germain (also sometimes referred to as Master Rákóczi or Master R) is a legendary spiritual master of the ancient wisdom in various Theosophical and post-Theosophical teachings, said to be responsible for the New Age culture of the Age of Aquarius and identified with the Count Saint Germain (fl. 1710—1784).

4 Chamei Mamãe Jurema

Padr. Valdete

Chamei Mamãe Jurema, chamei Mamãe Iemanjá
Chamei Papai Ogum da Mata, chamei Papai Ogum do Mar
:::

Chamei todos os caboclos, chamei todos Orixás
Chamei todas as falanges, que Deus domina na terra e
no mar :::

Chamei todas essas forças, para virem me ajudar
Me defender das tentações, que só querem me derribar :::

Tenho fé no meu Pai Eterno, e na minha Mãe Imaculada
Que com meu Senhor São Miguel, eu vou vencer a jornada
:::

É só prestar atenção, na lição que esta estudando
Para poder passar, nas provas que vem chegando :::

Estuda com atenção, na escola que se matriculou
Para provar que é bom aluno: e esta com o seu Professor :::

Eu prometo a meu Mestre, que eu vou pisar no batente
Que de agora pra frente, e olho por olho e dente
por dente :::

I called on Mother Jurema, I called on Mother Yemanja
I called on Father Ogum of the forest, I called on Father Ogum of the sea
I called on all the caboclos, I called on all the Orixás
I called on all the phalanxes that God rules on land and sea
I called on all these forces to come and help me
To defend me from the temptations that only want to bring me down
I have faith in my Eternal Father and in my Immaculate Mother
that with my Lord Saint Michael, I will overcome the journey
Just pay attention to the lesson you are studying
So that you can pass the tests that are coming
Study attentively in the school you enrolled in
To prove that you are a good student and are with your Teacher
I promise my Master that I will work hard
From now on it's an eye for an eye and a tooth for a tooth.

5 *Verdade Pura*

William Vilas Boas

|| Esta é a doutrina, do Sol e da Lua -
 E das Estrelas, e da Verdade Pura -:||
 || Para compreender, para compreender
 É ter educação, é ter educação
 Não se julgar, nem julgar os seus irmãos -:||

|| Quem mais quer ser é quem menos é
 Sigamos o exemplo do bom Jesus de Nazaré -:||
 Tanto que sofreu, tanto que sofreu
 Que se humilhou, que se humilhou
 Sofreu na cruz e a todos Ele perdoou -
 Tanto que sofreu, tanto que sofreu
 Que se humilhou, que se humilhou
 Morreu na cruz para ensinar o que é o Amor -

This is the doctrine of the Sun and the Moon
 And of the Stars and the Pure Truth
 To understand, to understand
 It's education, it's education
 Do not judge yourself or judge your brothers

Who more wants to be, is who least is
 Let us follow the example of the good Jesus of Nazareth
 So much he suffered, so much he suffered
 Who humbled himself, who humbled himself
¹Suffered on the cross, and all He forgave
²He died on the cross to teach what love is

6 Santíssimo Daime

José Ricardo (ofert. para: Cyrenia)

Eu quero ⁴mais é tomar Daime
Eu quero ¹mais é me curar
De tudo o que ainda me pega nesses ¹dias
Um dia ain- da eu chego ¹lá

Eu chego ¹lá e é para nunca mais voltar
Voltar pras ¹trevas desse mundo de ilusão
Falso brilhante, portal da escuridão
Com Deus eu ¹que-ro é sempre estar

Pra caminhar nesse deserto, eu tomo ¹Daime
Qual beija-flor eu vou bebendo desse amor
O Santo Daime é que mata a minha ¹sede
E me dá brilho pra eu poder continuar

O Santo Daime, agora vou afirmar
É Jesus Cristo que voltou com Seu Amor
Misericórdia, Bondade Infinita
Eu agrade-ço e dou louvor

Se acordem meus irmãos pra esse amor
E compreendam esse tempo em que vivemos
É provação mas é a transformação
A grande chance para a iluminação

What I want more is to drink Daime, what I want more is to heal myself
Of everything that still gets me these days, one day I'll get there

I get there and it's never to return, to return to the darkness of this world of illusion
Fake brilliance, portal of darkness; with God I always want to be

To walk in this desert, I drink Daime; like hummingbird I am drinking from this love
The Santo Daime is what quenches my thirst, and it gives me brightness so I can carry on

The Santo Daime, now I will affirm, it is Jesus Christ who has returned with His Love
Mercy, Infinite Goodness; I give thanks and praise

Wake up my brothers for this love, and understand this time we live in
It's ordeal but it's the transformation, the big chance for enlightenment



7 *Defuma Com as Ervas da Jurema*

?

Defuma com as ervas da Jurema
Defuma com as ervas de Iemanjá
Defuma com o som da cachoeira
Defuma é a hora de limpar

Eu sou guerreiro e vou chamar os meus caboclos
Que vem das matas, vem da terra e vem do mar
Chamo as falange de Ogum Seu Sete Flechas
chamo os flecheiros para poder ajuntar

Jurema, esta casa é de Maria
Defumar com harmonia
Queirar a todos perdoar
Jurema, junto com a Santa Maria
Nos traz paz e alegria
Queira a todos confortar

Smudge with the herbs of Jurema, smudge with the herbs of Iemanjá
Smudge with the sound of the waterfall; smudge, it's time to cleanse

I'm a warrior and I'm going to call my caboclos
That come from the forests, the land and the sea
I call the phalanx of Ogum, Your Seven Arrows, I call the fletchers to gather

Jurema, this house belongs to Maria; smudge with harmony; want everyone to forgive
Jurema, together with Santa Maria, bring us peace and joy
Please comfort everyone



8 Pena de Prata

Sonia Maria Palhares

No ⁴alto da monta-nha
Lá no alto muito além
Tem um palácio de ge-lo tão sublime
Que vira água também

A água vai pra ma-ta
Mãe Jurema abençoolu
Uma cabocla de pe-na cor de prata
Que Pai Oxalá criou

O Sol brilha na Ter-ra
E dá luz aos que sofreu
E põe um Ser Divi-no em cada folha
Pra curar os filhos Seus

Minha Mãe, minha Rai-nha
Quero as almas iluminar
Com esse cristal tão pu-ro e verdadeiro
Que veio me acompanhar

On the heights of the mountain, there in the heights far always
Is an ice palace so sublime that it turns into water

The water comes by the forest, mother Jurema blesses it
A cabocla of silver feathers that Father Oxala created

The Sun shines on the Earth and gives light to those who suffer
And puts a Divine being in every leaf to heal His children

My Mother, my Queen, I want to illuminate the souls
With this crystal so pure and true, that comes to accompany me

9 *Coração Alado*

Madr. Regina Pereira

vals

Nes³se dom Divino ouço o mensageiro
Que é o Senhor do tempo, em marcha se põe
Ele vem lembrar, que o tempo voltou
E que o Reino de Paz e de Amor com certeza virá

Concentre na força do seu pensamento
E Respire na força desse beija-flor
Que te alimenta e te dá o alento
Coração alado voa na força do seu beija-flor

Coração alado, o segredo é cantar
Nessa viração que o tempo dá
O vento que sopra faz aliviar
Tangendo a tristeza e toda dor pra outro lugar

Neste oceano vamos navegar
Estar no barquinho, a firmeza é cantar
Com os meus irmãos, prestando atenção
Nessa jornada do Rei Salomão e do meu São João

Meu Pai eu lhe peço, me dê a benção
Para eu seguir nessa apuração
Alegre contente com os meus irmãos
Nessa missão da Virgem Mãe e de Juramidam

In this divine gift, I hear the messenger
Who is the Lord of time, setting out on a journey
He comes to remind us that time has returned
And that the Kingdom of Peace and Love will surely come

Focus on the power of your thoughts
And breathe in the strength of that hummingbird
That nourishes you and gives you courage
A winged heart soars in the strength of your hummingbird

Winged heart, the secret is to sing
In this breeze that time provides
The wind that blows brings relief
Chasing away sadness and all pain to another place

In this ocean, we will sail
Being on the little boat, the firmness is in singing
With my brothers, paying attention
On this journey of King Solomon and my Saint John

My Father, I ask for your blessing
So I can continue in this investigation
Joyful and content with my brothers
In this mission of the Virgin Mother and Juramidam

10 *Eu Vi a Mãe Santa Maria*

Cidu

Eu ⁴vi a Mãe Santa Maria
Cheia de alegri-a lá no seu jardim
Havia um anjo ilumina-do
Junto ao seu la-do vindo para mim

Eu vi a lua radian-te
Lá no céu distan-te derramar sua luz
Em meio a tanta bele-za
Com sua Reale-za Apareceu Jesus

Não sei por quanto tempo eu
Permaneci para-do no mesmo lugar
Aquele olhar lindo e sere-no
Me senti peque-no me pus a chorar

Aos poucos tudo foi subin-do
Foi se desmanchan-do na imensidão
Então eu enxuguei meu pran-to
Nunca chorei tan-to feliz de emoção

I saw Mother Holy Mary full of joy there in her garden,
there was an illuminated angel by her side coming towards me.

I saw the radiant moon in the distant sky pouring its light,
amidst so much beauty, with his Majesty, Jesus appeared.

I don't know for how long I stood still in the same place,
that beautiful and serene gaze made me feel small, and I started to cry.

Little by little, everything was rising, unraveling in the vastness,
then I wiped away my tears, never cried so much, happy with emotion.

11 Mensageiro das Estrelas

Vitor Vitti

Vou seguindo no caminho das estrelas
No galope do meu cavalo marinho
Salve meu pai Oxalá
E a minha mãe Iemanjá

No comando de meu São Miguel Arcanjo
Do exército de Ogum da Beira-mar
Com todos os seres divinos
Da floresta do céu e do mar

Eu saúdo meu Senhor do tempo
E o Guardião do Império do Beija-Flor
Gira mundo, sopra o vento
O mar levanta e só se firma com amor

Eu chamo as Tribos da Paz
De todas as direções
Para vir e rezar nesse fogo
No círculo do tambor dos corações

Eu chamo todos os guerreiros
Os caboclos das estrelas e as princesas
Para vir brilhar nesse terreiro
Iluminando o mundo inteiro

Eu saúdo a Águia e o Condor
Eu saúdo a Pantera e o Jaguar
Eu saúdo o Pardal e o Beija-Flor
Eu saúdo o Chefe desse Congar

Eu saúdo meu povo de Aruanda
 Eu saúdo meu povo do Oriente
 Eu saúdo meu povo de Santo Antônio
 Eu saúdo meu povo dessa corrente

Eu saúdo todos curadores
 Eu saúdo todas medicinas
 Eu saúdo os pajés e os doutores
 Eu saúdo a Deusa Terra Mãe Divina

I'll follow the path of the stars
 On the gallop of my sea horse
 Hail to my father Oxalá
 And my mother Iemanjá

Under the command of my Archangel Saint Michael
 Of Ogum's army from Beira-mar
 With all divine beings
 From the forest of heaven and sea

I greet my Lord of time
 And the Guardian of the Empire of Hummingbird
 The world turns, blown by the wind
 The sea rises and only stabilizes with love

I call upon the Tribes of Peace
 From all directions
 To come and pray in this fire
 In the circle of the drum of hearts

I call upon all warriors
 The star caboclos and princesses
 To come shine in this terreiro
 Illuminating the entire world

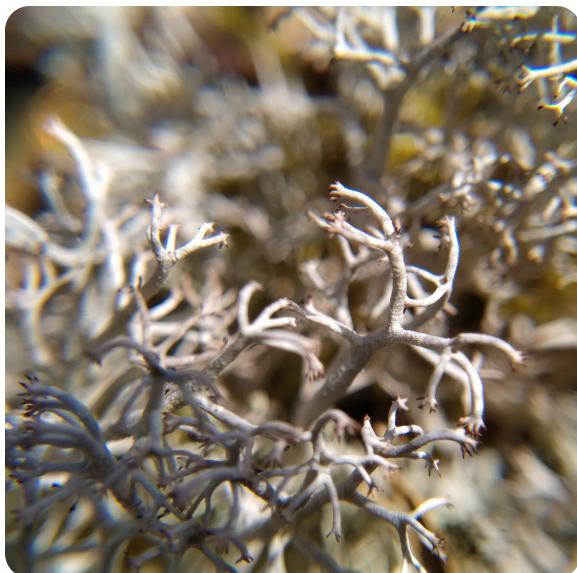
I greet the Eagle and the Condor
 I greet the Panther and the Jaguar
 I greet the Sparrow and the Hummingbird
 I greet the Chief of this Congar (*congregation*)

I greet my people of Aruanda
 I greet my people of the East
 I greet my people of Santo Antônio
 I greet my people from this current

I greet all healers
 I greet all medicines
 I greet the shamans and doctors
 I greet the Goddess Earth, Divine Mother

Capítulo 22

Lari Natri: à Transparência



1 O Ego

Lari Natri

Na igreja, o ego se revela forte; | -
Mas não vou mais resistir, não vou competir.
Em todos, | vejo amor — um dom da sorte —
No coração, a luz que vai brilhar. | -

Não quero jogos de poder, só paz; | -
A conexão e o amor vou priorizar.
Nas almas, | encontro a luz que ilumina;
E as diferenças vão se dissipar. | -

Na igreja e fora dela, vou olhar: | -
A chama a bondade que está lá, no ser.
A necessidade | de controle vai se dissipar;
Na busca do amor, vou renascer. | -

A compreensão | nos leva a transcender; | -
Os problemas se dissolvem no olhar.
Através | do amor, vamos crescer;
Na paz do Santo Daime, vou meditar. | -

In the church, the ego reveals its might;
But I won't resist no more, I won't compete.
In everyone, I see love — a gift (of luck) —
In the heart, a light that shines.

I don't want power games, just peace;
I'll prioritize connection and love.
In every soul, a light that illuminates;
And differences will fade.

In the church and out, I will see:
The flame of kindness that is there, in existence.
The need to control will dissipate;
In the quest for love, I'll be born again.

Understanding leads us to transcendence;
Problems dissolve in its gaze.
Through love we will grow;
In the peace of Santo Daime, I'll meditate.



2 Sou Daime, Sou um Espelho

Lari Natri (ofert. para: Maria)

Sou Daime, sou um espelho
Para te mostrar a ti mesmo
Se estiveres disposto a ver -
Se estiveres disposto a ver -

Sou Daime, sou um portal
Para mundos reais e imaginados
Deves julgar qual é qual -
Deves julgar qual é qual -

Sou Daime, sou Amor
E também és tu
Amor permeia tudo -
Amor permeia tudo -

Sou Daime, confi - a em mim,
No U - niver - so, em ti mesmo
E serás abençoado -
E serás abençoado -

I am Daime; I am a mirror to show you yourself,
If you're willing to see, if you're willing to see.

I am Daime; I am a portal to worlds real and imagined.
You must judge which is which, you must judge which is which.

I am Daime; I am Love, and so are you.
Love permeates everything, love permeates everything.

I am Daime; trust me, the Universe, yourself,
And you will be blessed, and you will be blessed.

3 *O Espírito de Tudo*

Lari Natri (ofert. para: Malla)

2x

Tocar 2 vezes. / Sing twice.

O espirito de tudo se encontra
quando esquecemos de ser espiritual
O amor entada criação
na vulnerabilidade se revela

Sagrados estamos quando existimos
sem esconder nossos abismos nem vergonhas
Aprendemos aos poucos a verdade ver
ser mais reais é o que há de viver

The spirit of everything is found when we forget to be spiritual.
Love in all creation, in vulnerability it is revealed.

We are sacred when we exist without hiding our abysses or shames.
We gradually learn to see the truth, being more real is what there is to live.

4 Junto?

Lari Natri (ofert. para: todos os amigos)

valsa

Navegando em meu barcozinho,
batendo gentilmente com outros;
Perguntando: podemos flutuar
Da mesma forma por um tempo? :||

Assim como eu, assim vós,
Os mesmos ventos nos levam a todos.
Vamos criar algo juntos
Agora que estamos aqui um tempo. :||

Navegando com minha alma aberta,
Encontrando harmonia com as estrelas;
Perguntando: podemos caminhar
Na mesma direção por um tempo? :||

Assim como eu, assim vós,
Os mesmos rios nos levam pra frente.
Vamos beber do mesmo fonte
Agora e sentir paz por um tempo. :||

Sailing in my little boat, gently bumping against others;
Asking: can we float the same way for a while?

Just as I, just as you, the same winds carry us all.
Let's create something together now that we're here for a while.

Sailing with my open soul, finding harmony with the stars;
Asking: can we walk in the same direction for a while?

Just as I, just as you, the same rivers carry us forward.
Let's drink from the same source now and feel peace for a while.

5 Força da Cura

Lari Natri

vals

||:3 Oh! Força da Cura, eleva meu canto às alturas! :||

Estou cantando, cantando minha alma ao Céu alto. | -

Estou cantando, cantando minha alma ao Céu alto. | -

| -

||: Oh! Força da Cura, abra meu coração para amor! | - :||

Estou abrindo, abrindo meu coração para amor. | -

Estou abrindo, abrindo meu coração para amor. | -

| -

||: Oh! Força da Cura, esclarece minhas pensamentos! :||

Estou me concentrando minha atenção no essential. | -

Estou me concentrando minha atenção no essential. | -

| -

||: Oh! Força da Cura, sensibilize meu coração! | - :||

Estou escutando, escutando as necessidades do outro. | -

Estou escutando, escutando as necessidades do outro. | -

| -

Oh! Power of the Cura, lift my song to the heights!

I am singing, singing my soul to the high Heaven.

Oh! Power of the Cura, open my heart to love!

I am opening, opening my heart to love.

Oh! Power of the Cura, clarify my thoughts!

I am concentrating my attention on the essential.

Oh! Power of the Cura, sensitize my heart!

I am listening, listening to the needs of others.